

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

NUM. 384  
14 DE OCTUBRE  
DE 1978  
40 PTAS.

fútbol  
vasco:  
**APARTHEID**

Guzmán,  
Leirinha, Ayala,  
Pereira  
(Néker lo mandó  
a la cabaña),  
González (por  
lesión), etc.,  
hombres que valen  
un dineral  
y que, sin  
embargo,  
el Atlético no  
utiliza  
e no le son  
rentables,  
y que están en el  
banco  
de la paciencia,  
donde  
ya los falta a los  
reguladores,  
según se vio  
ante  
la Real (en la foto,  
Morcillo,  
el remate).

EN EL BANCO...  
¡DE LA  
PACIENCIA!

## ATLETICO: 134 MILLONES

### CARLOS MATO A DAUDU

LOS HERMANOS SAN JOSE, DEL BOXEO A LA BIBLIA



LOS PREMIOS DE

**as**  
color

# 3<sup>o</sup> MOTOCICLETAS Y UN VIAJE A PARIS

(VER ULTIMA PAGINA)

La revista AS-COLOR rifará entre sus lectores tres magníficas motocicletas y diez plazas para un viaje a París con motivo del partido que la selección española de fútbol jugará contra la francesa el día 8 del próximo mes de noviembre.

ESTOS  
SON LOS PREMIOS

## MOTOCICLETAS

**PRIMER PREMIO:** Una magnífica BMW-R 45. El último modelo lanzado por la primera marca alemana de motocicletas. Reúne todos los condicionamientos de la moto de gran clase. Sus características principales son: motor bicilíndrico de 500 c.c., arranque eléctrico, 35 CV, cinco velocidades y transmisión cardánica (sin cadena).

**SEGUNDO PREMIO:** DERBI 2002. Ideal para iniciarse en el motociclismo por carretera. Motor bicilíndrico de dos tiempos, arranque eléctrico, seis marchas, tres frenos de disco.

**TERCER PREMIO:** DERBI VARIANT. El último grito en velomotor. Conducción sencilla, potente, muy escaladora, cambio automático. No precisa matriculación ni carné de conducir. Puede conducirse desde los dieciocho años.

## VIAJES

Sorteo de diez plazas para un viaje a París con la selección española. El viaje se iniciará en Madrid el día 7 de noviembre, a las 8,45 de la mañana, en avión de línea regular. Y se regresa el día 9, a las 12,20 de la mañana. El premio incluye pasaje en avión en clase turista, alojamiento y desayuno en hotel de primera categoría, traslados del aeropuerto al hotel y viceversa y al campo de fútbol y regreso, localidad para el partido y una excursión turística por París.

### CUPON PARA EL SORTEO DE TRES MOTOCICLETAS

Don .....  
domiciliado en la calle .....  
núm. .... de la ciudad de .....  
..... provincia de .....

### CUPON PARA EL SORTEO DE 10 PLAZAS A PARIS

Don .....  
domiciliado en la calle .....  
núm. .... de la ciudad de .....  
..... provincia de .....

### BASES DE LOS CONCURSOS

**4.º** Los sorteos serán públicos y ante notario. El de las motocicletas se efectuará el día 8 de enero, a una hora que oportunamente se indicará. El del viaje a París se hará el día 2 de noviembre, por la tarde, a una hora que también se indicará oportunamente, tanto en las páginas del diario «As» como en las de la revista AS-COLOR.

**5.º** El nombre de los ganadores de las motocicletas (que sólo podrán optar a un premio) se hará público el día 10 de enero en las páginas del diario «As», y el 16 de enero, en las de la revista AS-COLOR.

**6.º** El nombre de los ganadores del viaje a París se hará público en las páginas del diario «As» el día 3 de noviembre.

**7.º** No podrán participar en ninguno de los dos concursos los empleados de la casa.

**8.º** No serán válidos aquellos cupones en cuyo reverso figure la palabra «servicio».

**1.º** Nuestras lectores podrán enviar cuantos cupones deseen en sobres separados, indicando en los mismos «Para el sorteo de tres motocicletas» o «Para el sorteo de diez plazas a París».

**2.º** Los cupones se enviarán en sobre cerrado a la dirección de AS-COLOR, Paseo de Oñesimo Redondo, 26, Madrid-8.

**3.º** Entrarán en sorteo, para las motocicletas, todos aquellos cupones recibidos hasta las 24 horas del día 5 de enero de 1979. Y para el viaje a París, aquellos que se reciban hasta las 12 horas del día 2 de noviembre.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

#### ESPAÑA

SEMESTRE: 950 ptas.  
AÑO: 1.800 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, al mismo precio más gastos de envío.

### CONTROL



Printed in Spain

**as**  
color

SEMANARIO GRATUITO DEPORTIVO

AÑO VIII - NUM. 386

14 de octubre de 1978

Precio del ejemplar: 40 ptas.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 43 ptas.

Dirección:  
Luis G. de Linares  
Subdirector:  
Rafael Renzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de Oñesimo Redondo, 26, Madrid-8. Apartado 383.

#### Teléfonos:

Circulación: 247 80 12  
Suscripciones: 247 80 12  
Administración: 247 23 05  
Redacción: 247 23 00  
247 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Oñesimo Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 8.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Impresor: REVADÉ-NEYRA, S. A.



# El Bilbao, líder

## PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 2; Real Madrid, 2.  
España, 1; Zaragoza, 0.  
At. de Madrid, 2; Real Sociedad, 1.  
Gijón, 3; Rayo Vallecano, 0.  
Celta, 1; Sevilla, 1.  
Huelva, 2; Santander, 1.  
Burgos, 1; Valencia, 1.  
Ath. de Bilbao, 3; Salamanca, 0.  
Hércules, 0; Barcelona, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ATH. BILBAO	5	3	2	0	9	1	8+2
Español	5	4	0	1	5	2	8+2
Real Madrid	5	3	2	0	10	6	8+4
Las Palmas	5	3	1	1	10	6	7+1
Huelva	5	3	1	1	9	9	7+1
S. Gijón	5	3	0	2	8	4	6
Barcelona	5	3	0	2	8	5	6+2
Sevilla	5	1	3	1	10	6	5+1
At. Madrid	5	2	1	2	10	10	5-1
Burgos	5	0	5	0	8	8	5-1
R. Sociedad	5	1	2	2	7	7	4
Valencia	5	1	2	2	4	6	4
Zaragoza	5	2	0	3	6	9	4
R. Vallecano	5	1	2	2	4	7	4
Celta	5	1	1	3	3	6	3-3
Salamanca	5	1	1	3	2	8	3-1
Hércules	5	1	0	4	3	9	2-4
Santander	5	0	1	4	6	13	1-3

## SEGUNDA DIVISION

Valladolid, 2; Granada, 0.  
Castilla, 2; Baracaldo, 0.  
Almería, 2; Sabadell, 2.  
Castellón, 0; Alavés, 0.  
Ferrol, 2; Coruña, 2.  
Betis, 0; Elche, 0.  
Tarrasa, 1; Murcia, 0.  
Osasuna, 3; Algeciras, 2.  
Jaén, 3; Getafe, 2.  
Cádiz, 1; Málaga, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BETIS	5	3	2	0	6	0	8+2
Málaga	5	3	1	1	9	3	7+3
Tarrasa	5	3	1	1	6	2	7+1
Valladolid	5	3	1	1	5	2	7+1
Almería	5	3	1	1	8	5	7+1
Castilla	5	3	1	1	8	6	7+1
Algeciras	5	3	0	2	9	6	6+2
Murcia	5	2	2	1	6	4	6+2
Sabadell	5	1	3	1	4	3	5+1
Osasuna	5	2	1	2	7	9	5-1
Elche	5	2	1	2	3	4	5+1
Jaén	5	2	1	2	5	8	5-1
Alavés	5	1	2	2	5	4	4
Castellón	5	1	2	2	3	3	4-2
Dep. Coruña	5	1	2	2	7	8	4
Cádiz	5	1	2	2	6	7	4-2
Granada	5	1	2	2	3	6	4
Ferrol	5	0	3	2	4	8	3-3
Getafe	5	0	1	4	4	11	1-3
Baracaldo	5	0	1	4	1	11	1-3

# CON LAS PUNTAS HACIA ARRIBA

Si van ustedes a Granada no dejen de visitar la capilla real. Y la tumba de los Reyes Católicos, que aquí reposan los restos de Isabel y de Fernando. En un ángulo de la capilla verán el escudo de los monarcas. Ya se sabe que en él figuran el yugo y las flechas. Les llamará la atención que los dardos tengan las puntas hacia abajo. Y si preguntan el guía les aclarará:

—Porque es un escudo de paz.

En la estancia vecina están las banderas y estandartes que llevaban las tropas españolas cuando conquistaron la ciudad y pusieron a llorar a Boabdil. Observarán ustedes cómo en las enseñas las puntas de la flechas apuntan hacia arriba: en son de guerra.

Como hablamos de fútbol, digamos que la Real Sociedad vino al Manzanera en son de guerra y que Satrustegui, con las puntas hacia arriba, consiguió dos goles en el primer tiempo. Quizá don Vicente Calderón, que bajó al vestuario atlético levantó los ánimos de sus guerreros y Rubén Cano logró el empate.

La dura guerra, por la violencia del encuentro, se desarrolló en Sarriá, con apurado triunfo del Español sobre el Zaragoza.

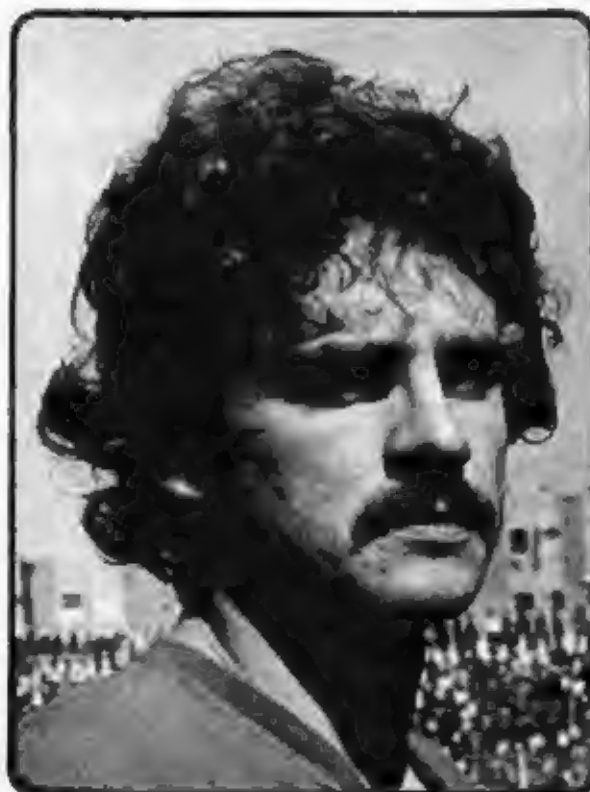
El Barcelona pareció, en el primer tiempo, que estaban en son de paz contra el Hércules. Pero en la segunda parte, Klankl puso las puntas hacia arriba, asestó dos flechazos en las redes herculanas.

Victorias del Gijón, del Huelva y del Bilbao en son de Guerra, contra Rayo, Santander y Salamanca, y match nulo en Burgos, cuyo titular es el rey del empate, ya que ese ha sido el resultado de los cinco partidos de Liga que lleva jugados. Al Valencia le vale para enjugar su negativo.

El Celta ha perdido un positivo en su encuentro contra el Sevilla. Bertoni, en son de guerra, consiguió el tanto con el que los sevillanos empataron al gol que le había marcado Mori para los gallegos.

Flechas hacia arriba de la Unión Deportiva Las Palmas, mientras el Madrid las llevaba hacia abajo en una táctica claramente defensiva. Se notaba la falta de Stielike, y terminaba la primera parte con uno a cero a favor de los canarios. El empate de San José, al principio de la segunda parte, fue superado por Félix, pero Santillana, cuando faltaba dos minutos, consiguió el segundo y definitivo empate, con lo que el Madrid gana otro positivo en un campo tan difícil como el Insular.

R. de V.



SATRUSTEGUI

## SEGUNDA DIVISION B (Grupo I)

Tenerife, 1; Langreo, 1.  
Huesca, 1; Bilbao Ath., 1.  
Zamora, 2; Sestao, 1.  
Logroñés, 1; Lugo, 1.  
Caudal, 3; Pontevedra, 1.  
Mirandés, 1; Orense, 0.  
Leonesa, 3; Pegasus, 2.  
Real Unión, 0; Oviedo, 2.  
Esdiesda, 1; At. Madrileño, 0.  
Torrejón, 3; Palencia, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ZAMORA	5	4	1	0	9	3	8+3
Oviedo	5	3	1	1	8	5	7+3
Mirandés	5	3	1	1	5	6	7+1
Tenerife	5	2	2	1	7	3	6
At. Madr.	5	3	0	2	8	4	6+2
Leonesa	5	2	2	1	6	3	6
Irún	5	2	2	1	8	7	6
Caudal	5	3	0	2	7	9	6
Bilbao Ath.	5	1	3	1	8	6	5+1
Esdiesda	5	2	1	2	5	7	5-1
Lugo	5	1	2	2	8	5	4
Orense	5	2	0	3	6	6	4
Torrejón	5	2	0	3	8	8	4-2
Pontevedra	5	1	2	2	7	8	4
Sestao	5	1	2	2	4	5	4
Logroñés	5	0	4	1	4	5	4-2
Huesca	5	1	2	2	4	7	4-2
Palencia	5	1	2	2	5	12	4
Langreo	5	0	3	2	4	7	3-1
Pegasus	5	0	2	3	4	7	2-2

## SEGUNDA DIVISION B (Grupo II)

Barcelona At., 3; Linares, 1.  
Gerona, 1; Badajoz, 0.  
Córdoba, 1; Tarragona, 1.  
Levante, 3; Lérida, 0.  
Onteniente, 3; Portuense, 0.  
Sevilla At., 2; Vinaroz, 0.  
Olimpico, 0; Jerez, 0.  
Díter Zafra, 1; Calvo Sotelo, 1.  
Caceres, 0; Ceuta, 3.  
Ibiza, 2; San Andrés, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
LEVANTE	5	3	1	1	12	3	7+1
Sevilla At.	5	3	1	1	6	2	7+1
Tarragona	5	2	3	0	4	2	7+3
Barcelona At.	5	3	1	1	8	5	7+1
Portuense	5	3	1	1	8	6	7+3
Onteniente	5	3	1	1	8	7	7+1
Calvo Sotelo	5	2	2	1	10	3	6+2
Jerez Dep.	5	2	2	1	8	5	6+2
Ceuta	5	3	0	2	5	6	6+2
Lérida	5	2	1	2	11	6	5+1
Gerona	5	2	1	2	4	4	5-1
Ibiza	5	2	1	2	5	5	5-1
Linares	5	2	1	2	7	8	5+1
Díter Zafra	5	1	2	2	8	7	4-2
Vinaroz	5	2	0	3	6	9	4
S. Andrés	5	1	2	2	4	7	4
Córdoba	5	0	3	2	2	4	3-3
Caceres	5	0	2	3	3	11	2-4
Badajoz	5	1	0	4	2	11	2-2
Olimpico	5	0	1	4	4	14	1-5



# ¿UN DINERO QUE NO RENTA?



Pereira, capitán. Buen comienzo y mal final...

EL Atlético sólo pudo empatar (2-2) con la Real, en su campo, y gracias. Porque lo lógico — y justo —, a tenor de lo que hizo el otra vez malhadado conjunto rojiblanco —¿lo ha dejado de ser alguna vez?—, era que hubiese perdido y, además, por goleada...

Cuando se remata en las tablas de este mal resultado, después de haber hecho en las cuatro jornadas de Liga precedentes una faena que no pasó de aliño, los seguidores «colchoneros», pese a su reconocida capacidad de aguante, van y se ponen a hacer números... ¿Y saben ustedes los números que les salen? Ahí van. El Atlético, en estos momentos, tiene en el banquillo —que no en el banco—, nada menos que unos ¡134 millones de pesetas! Este es el desglose de esta cantidad, siempre aproximada —pero muy aproximada—, porque, como se sabe, en las tesorías de los clubs no es fácil entrar a saco informativo, como debiera ser.

Pereira y Leivinha costaron sesenta y cuatro millones. Guzmán y González, cincuenta y cinco, y Arceche, según las cifras oficiales, quince. No contamos el dinero que los atléticos pagaron por Navarro, porque el ex burgalés, para su desgracia, jugó el domingo. De los antes mencionados, faltaron a la «debacle» de esta última jornada, de entrada, Leivinha, Guzmán y González —éste en contra de su voluntad—, puesto que está lesionado. Luego, a lo largo de la confrontación contra los donostiarras causaron «baja»: Arceche, primero, y Pereira, después. Total, unos milloncitos de nada sentados, como decíamos, en el banquillo rojiblanco, mientras el equipo hace aguas por todos los lados. Tanto, que hasta Héctor Núñez, el entrenador, se echó «palante» el domingo y tuvo la valentía de dejar en la caseta, en el descanso, al casi mítico Pereira. Por cierto, que, según pudo saberse al final del encuentro, esta reacción de don Héctor no gustó nada al brasileño —culpable del segundo gol, por su afán de vacilar con el contrario— y desobedecedor de las órdenes de su «míster» en el asunto de lanzarse hacia adelante, sin preocuparse de guardar la espalda de sus defensas.

Vicente Calderón bajó en el intermedio al vestuario para ver lo que sucedía y don Héctor dijo que el martes —escribimos estas líneas el domingo— hablaría de lo de Pereira y de otras cosas. A lo mejor, también de esos ¡134 millones! que están tranquilamente sentados en el banquillo.

José María FERNÁNDEZ



El moroso disputa un balón de cabeza. Este sí es el atlético Pereira.



El brasileño, en el área donostiarras. Demanda libertad, según Héctor Núñez.



Del mal, el menos. Alegría rojiblanca tras el gol del empate de Cano.—Fotos A. Vega.



# ALBERTO GARCIA VALDES

(DIRECTOR DE «MARKETING» Y DEPORTISTA)



Alberto García Valdés y Juan Manuel Fangio, espectadores en una prueba automovilística.

- «LOS PAISES MAS RICOS DEL MUNDO SE APOYAN EN LA PUBLICIDAD PARA EL DESARROLLO DEL DEPORTE»
- «AL FICHAR A SANTANA, NIETO Y CARRASCO SE VIO EN ELLOS MAS A LA PERSONA QUE A LOS CAMPEONES DE SUS RESPECTIVOS DEPORTES»

Por Julián DE REYO  
Fotos Vega y Archivo

**H**ACE unos días, el director de «marketing» de la firma Marlboro, Alberto García Valdés, nos reunió en un almuerzo a los medios de información para darnos cuenta de la celebración del I Open Marlboro de Tenis que se está jugando en la actualidad en las pistas del Real Club de Tenis de Barcelona. A la comida asistieron tres de los más famosos de nuestros deportistas: Manuel Santana, Angel Nieto y Pedro Carrasco. Tres hombres que la prestigiosa firma fue reclutando en muy diversas circunstancias. A Santana lo fichó cuando ya estaba al final de su carrera, y, al terminar ésta, lejos de finalizar su contrato, prorrogó el compromiso: llevando ya catorce años en la citada multinacional. Angel Nieto firmó cuando atesoraba dos campeonatos del mundo de motorismo y ha llegado a totalizar ocho títulos mundiales. El caso de Carrasco fue más elocuente: ya que la firma no buscaba sólo al deportista en acción sino la calidad de la persona, ya que firmó el mismo día que se retiraba de la práctica del boxeo. No cabe duda de que la empresa, como todas las demás firmas, busca la popularidad de los hombres contratados para beneficio de sus marcas, y, dada la importancia que cada día aumenta en la presencia de la publicidad en el deporte, ha ido hasta el despacho de García Valdés para preguntarle: qué pensaba al respecto.

—Creo que la publicidad le viene haciendo un bien al deporte —fueron sus primeras palabras—. Tal vez la ideal sería que cada nación pudiera desarrollar todas las especialidades deportivas con cargo a los gastos de la Administración, pero no es menos cierto que las naciones más ricas, como pueden ser Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania Occidental, por citar algunas, se apoyan en la publicidad. El ciclismo, el tenis, el fútbol, las pruebas automovilísticas, el baloncesto y otros muchos deportes se ven favorecidos por la presencia de las firmas comerciales. ¿Qué sería del ciclismo en el mundo sin el patrocinio de marcas? Si no hubiera publicidad en la Vuelta Ciclista a España ya no se celebraría ésta. Por otro lado, no es menos cierto que equipos como el Kas o La Casera han encontrado en los hombres del deporte una identificación a sus gastos de publicidad y un buen rendimiento.

—¿Qué se gasta su empresa en el capítulo de publicidad dentro del deporte? —Habría que conocer unos números a nivel internacional, que yo desconozco, porque son innumerables las pruebas en las que participa nuestra marca a todo lo largo y ancho de la geografía mundial. En lo tocante a España, puede decirse que unos diez millones de pesetas.

—Es un buen negocio para su firma? —Es más bien una colaboración en la que nadie sale perjudicado. Hace unos días, don Benito Coste dijo que si no existiera el apoyo de las casas comerciales, no habría nada que hacer en muchos deportes.

—¿Está el tenis entre esos deportes?

—Creo que sí. El Torneo Latinoamericano-Europa celebrado en el Palacio de los Deportes de Madrid, fue un auténtico éxito por la colaboración de Domacq y nuestra. Vimos a las mejores raquetas mundiales en unos encuentros inolvidables.

—¿Cuánto costó montar ese torneo? —Unos veinte millones.

—¿Qué recaudación se hizo en taquilla?

—Alrededor de cinco.

—¿Se repetirá el año próximo?

—Los mejicanos quieren ser ellos los que lo monten.

—Hace unos días, Juan Manuel Fangio hablaba de la guerra entre los corredores de Fórmula 1 debido a las marcas de sus bólidos y firmas comerciales. ¿Cuál es su opinión en este caso?

—Estoy de acuerdo con el ex campeón del mundo. Antes había mucha más unión entre los corredores, pero yo creo que la guerra es mucho más por las marcas de coches que por los distintivos de marcas comerciales que los bólidos o los conductores puedan lucir en su indumentaria. A todos nos gusta que nuestro conductor y el coche que lleva nuestra marca sean los vencedores, pero no tanto como para entrar en una guerra.

## ● «EL I LATINOAMERICA-EUROPA DE TENIS FUE UN GRAN EXITO DEPORTIVO Y PARA EL TENIS EN ESPAÑA»

## ● «LA GUERRA EN FORMULA 1 ES MAS POR LAS MARCAS DE COCHES QUE POR LOS ANUNCIOS QUE LLEVAN LOS CONDUCTORES»



El director de «marketing» de Marlboro junto a Manuel Santana, Pedro Carrasco, Angel Nieto y nuestro compañero Julián de Reyo.

—¿Cuánto cobró Hunt por correr con ustedes?

—Creo que unos veinte mil dólares.

—¿Qué es lo principal que busca una firma a la hora de contratar a un deportista?

—Lo primero de todo, que sea un buen deportista dentro y fuera de las competiciones. Se busca ante todo a la persona, su indumentaria, su trato, su honestidad profesional y, por último, a la figura que triunfa. No cabe duda de que lo bueno es estar siempre en el podio de los vencedores, pero en el caso de Pedro Carrasco y en otros muchos casos se lograron la colaboración de deportistas a la hora de la retirada.

—¿Cuál o cuáles son los deportes que más preocupa a su empresa en España?

—El tenis y el motorismo. Los principales torneos de tenis en Estados Unidos están patrocinados por nuestra marca, y particularmente pienso que en España también pueden serlo. Angel Nieto y Tormo tienen contrato con nosotros, y esperamos que nuestra ayuda les sirva de algo a la hora de sentirse respaldados en una competición y en futuro de sus vidas.

—¿No se deteriora el deporte con la presencia de firmas comerciales?

—Rotundamente, no. Lo que yo no entiendo es cómo España acude al Mundial de fútbol vistiendo Adidas y, sin embargo, no luce sus distintivos como lo hacían otras doce naciones, entre ellas Alemania Occidental, que es uno de los países más ricos en estos momentos. Sólo Italia y nosotros no llevábamos las tres bandas o la flor, cuando eran catorce los países que jugaban con esta firma. Otro creo que lo hacía con Puma, y el otro no recuerdo qué marca vestía. La vida del deportista profesional no es muy larga por desgracia y es lícito que busquen los mayores ingresos y se labren un futuro para la hora de la retirada.

—¿Qué espera del I Open Marlboro de Tenis?

—Me gustaría que fuese un éxito en todas sus dimensiones. No hay que olvidar que se trata de estar junto al Trofeo Conde de Godó, de una importancia y una solera a nivel internacional, lograda a través de muchos años en este deporte.

—A nivel personal. ¿cuál es su deporte?

—El tenis y el fútbol. Me gustaría que hubiese muchos campos de fútbol rodeados de vallas publicitarias, pero que hubiera todos esos campos que se necesitan en España para alcanzar un gran nivel en este deporte.

Un hombre del deporte y un dirigente comercial ha pasado hoy por nuestras páginas. En verdad que sus negocios o, mejor dicho, su trabajo están totalmente ligados a la Firma Marlboro, pero no es menos cierto que dentro de este director de «marketing» hay un deportista, una persona que ama el deporte, un organizador que no sólo maneja números sino que no ignora que se vale de hombres con un gran corazón de deportista y que no ve nunca en ellos al hombre anuncio.



DESPUES DE VEINTISEIS AÑOS  
EN ESPAÑA

## MARCEL DOMINGO PUEDE VOLVER A FRANCIA

● SE ENCUENTRA EN CONTACTO CON  
LA DIRECTIVA DEL NIZA  
Y EL ACUERDO «PODRIA SER  
CUESTION DE HORAS O DE DIAS...»

● SU SUERTE EN EL VALENCIA -SALVO  
MILAGROSA «RESURRECCION»-  
ESTA ECHADA

● «Después de lo que nos ha  
sido dicho, Marcel Domingo  
ha entrado ya en contacto con la  
nueva directiva del Niza, y un  
acuerdo podría ser establecido en  
las horas o los días siguientes.»

He aquí el párrafo final de una  
breve información que, firmada  
por V. S., publicaba el pasado lue-  
nes, día 2 de octubre, nuestro co-  
lega el «Equipo». La noticia no sor-  
prendió en absoluto a quienes es-  
tamos siguiendo con la lógica cu-  
riosidad informativa que impone  
el caso los vaivenes de Marcel  
Domingo en el multimillonario  
Valencia. ¿Acaso no confirmamos  
aquí recientemente, es decir,  
que Marcel Domingo está en la

cuerda floja? Desde luego que sí.  
No cabrían hipótesis de este tipo  
si, firme en su puesto, seguía en  
el Valencia, todo se desarrollase  
en el Valencia conforme a sus de-  
seos. Pero, por desgracia para  
Marcel, no es así.

Conocedor del fútbol por den-  
tro, no en balde lleva ya más de  
30 años metido en el mundo del  
balón hasta las orejas, Marcel  
sabe que el ambiente en su dorro-  
dor no es el más saludable. Sabe  
también que la confianza del  
presidente del club, Ramos Costa,  
a Alfredo Di Stéfano no sólo es un  
hecho cierto sino que responde a  
una evidente política renovadora.

Al cabo, pues, de veintiséis  
años en España —primero, como  
guardameta en activo, y más tar-  
de como entrenador—, Marcel  
Domingo es posible que haga las  
maletas para retornar a Francia.  
Curiosamente el actual mister  
del Valencia (cuyo empate en  
casa frente al Athletic de Bilbao le  
situó todavía más cerca del abis-  
mo) puede volver al que fuera su  
primer equipo de categoría en  
Francia: el Niza. Allí empezó y allí  
puede, si no termina, que eso se-  
ría decir demasiado, si desde lue-  
go retornar. Sólo faltaría que en el  
futuro pasase también por el Sta-  
de Français y por el Olympique de  
Marsella para completar el gran  
ciclo, ya que fue en aquellos clubs  
en los que jugó antes de venirse a  
España para defender los colores  
del Atlético de Madrid, equipo  
que, como todo el mundo sabe, ya  
entrenó hace unos años.

De momento, el propio presi-  
dente del Niza, Francis Guillet,  
está decidido a potenciar al máxi-  
mo su equipo. Ha nombrado un  
responsable para los equipos de  
juveniles, va a poner en marcha  
inmediatamente una escuela de  
jugadores y, por último, ha evua-  
do que uno de los puntales del  
equipo, el yugoslavo Bjekovic,  
dispuesto a marcharse al Stras-  
burgo, hiciera las maletas. Tras  
una conversación con F. Guillet,  
ha preferido quedarse en el Niza.



QUIZA, TODAVIA  
EL KAS RECTIFIQUE, PERO...

## ANTON BARRUTIA, ¡A LA CALLE!

COMO PAGO A DIECISIETE  
AÑOS DE SERVICIO

● Es posible que los dirigentes del Kas, en vista del eco  
que ha tenido la noticia de la baja de Antón Barrutia  
como director del equipo del próximo año, rectifique. Es posi-  
ble que reconsideren su decisión ante un hecho tan evidente  
como es éste: con ocho españoles en su plantilla —además  
de quince extranjeros, con Lucien Van Impe al frente, con el  
correspondiente director extranjero—. ¿no necesitará el gru-  
po deportivo un técnico indígena? Tiempo al tiempo. La res-  
puesta no puede demorarse por mucho tiempo, incluso en el  
caso de que se vaya a convertir en realidad un rumor que  
anda por ahí suelto y que se refiere a la posible designación  
del director del equipo amateur como técnico nacional de los  
profesionales.

De lo que no hay duda es de que para Antón Barrutia debe  
haber sido un varapalo de categoría ver la relación de corre-  
dores, y junto a ellos el nombre de un solo técnico: Robert  
Lalange. A equipo belga —pues belga será el Kas-79, ya que  
estará afiliado a la Liga Velocipédica Belga y no a la Fede-  
ración Española—, director belga. Y a liquidación masiva de  
los corredores españoles, baja también al director español  
que quedaba en la nómina. Tras el abandono voluntario de  
Eusebio Vélez, Barrutia parecía que iba a seguir en el eje de  
la dirección técnica, siquiera porque el durangués llevaba  
nada más y nada menos que ¡diecisiete años en la casa! A  
los cinco años de fundarse el Kas llegó él y desde entonces  
no se había movido de dicho grupo deportivo. Las primeras  
diez temporadas, como corredor, y las siete últimas —prime-  
ro, junto a Dalmacio Langerica y, después, al lado de Vélez—,  
como director.

Y no es, no, que una firma comercial no pueda prescindir  
de la gente que antes o después da muestras de estar gaste-  
da (suponiendo que sea éste el caso de Antón Barrutia, que  
nadie lo afirma). Esta ley es consustancial a la propia vida y,  
como suele decirse, los hombres pasan y las instituciones  
permanecen. Pero, ¿no se merecía Barrutia una explicación?  
¿no se merecía siquiera una reunión amigable, cordial, previa  
a la ruptura? Después de diecisiete años sirviendo a una enti-  
dad —mejor o peor, que aciertos y errores son muchas veces  
inherentes a dones y limitaciones ajenos a uno mismo— pero  
con lealtad, ¿qué menos? Todo menos verse brutalmente ex-  
cluido de una relación publicada en los periódicos sin haber  
tenido con anterioridad el menor conocimiento.

Desde luego, parece una bofetada. Como pago a diecisie-  
te años de servicios, ¡a la calle!

(Como colofón, sólo nos queda volver la mirada a la espe-  
ranza del principio.)



RICARDO  
REGURA



EL PRESIDENTE NUÑEZ, DISPUESTO A EVITAR QUE...

## EL BARCELONA SEA «EL POULIDOR DEL FUTBOL ESPAÑOL» (ES DECIR, EL ETERNO SEGUNDO)

● MULLER Y TODA LA PLANTILLA HAN RECIBIDO UN «ULTIMATUM» DE CONSECUENCIAS IMPREVISIBLES

● José Luis Núñez no parece andarse con bromas.

Primero advirtió que las secciones del Barcelona tendrían que autofinanciarse si querían subsistir.

Luego, reconoció honestamente que si el equipo no conseguía un título, el balance sería un auténtico desastre.

Ahora, con un realismo feroz, el presidente del Club de Fútbol Barcelona se ha lanzado al ruedo y ha dejado constancia de sus deseos, que, naturalmente, coinciden con los mejores intereses para el club de la Masía.

«O se gana en Alicante o... aténganse a las consecuencias» —ha advertido en un tono que más ha parecido una amenaza que otra cosa—. En realidad, Núñez, un

poco descorazonado ya, ha hecho a Lucien Muller, y especialmente a los jugadores, un ultimátum en toda regla.

(Para los seguidores del «Barça» y para quienes, sin serlo, están atentos a lo que ocurre en el mundo del fútbol, la actitud de Núñez ha constituido una sorpresa. Un presidente que, al mes de empezar su primera Liga como máximo mandatario, adopta una postura tan rígida, tan «dura», tan implacable, puede, si, dar en el clavo y encontrar la fórmula mágica para llevar a buen puerto la millonaria nave de un club que lustro tras lustro se está quedando en el «Poulidor del fútbol español»; es decir, en el eterno segundo, cuando no tercero o cuarto...

Para el Barcelona y para su ejemplar hinchada sería sensacional que un recién

● LOS DIRIGENTES DE LA MASIA, PESIMISTAS: NO VEN CLARA LA OPCION DE SU EQUIPO AL TITULO DE LIGA

legado como Núñez encontrase la panacea salvadora, pero, ¿caso no resultaría también comprometido para él y para su club precipitarse en las decisiones o, cuando menos, mostrar una mano tan dura que tuviera efectos de «dumerange»?

Ciertamente, José Luis Núñez soñó en sus primeros días —o si se prefiere, semanas— de presidente con el título de Liga. Ahora ya, visto el rumbo enfilado por otros equipos (sobre todo, por el Real Madrid, que, según parece, sigue dispuesto a marcar la pauta), Núñez ve mucho más lejos el título de Liga. Esta temprana convicción parece haber puesto nerviosos a algunos de los hombres que integran con José Luis Núñez la Junta Directiva. Entre éstos hay varios francamente disgustados porque el equipo no rinde lo que debiera, ni ha dado la medi-

da de sus auténticas posibilidades en algunos de los desplazamientos.

Aunque, prudentemente, no lo mencionan, la clara derrota ante el Real Madrid en el Bernabéu sentó francamente mal. Más que nada porque el «Barça-79» hubiese debido dar entonces, y en ocasiones anteriores y posteriores, una imagen mucho más acorde con la nómina, con las primas, con los millones que están en danza.

En fin, esperamos que las aguas vuelvan a su cauce y que Lucien Muller, el responsable técnico, «digiera» el ultimátum y, sobre todo, que los jugadores respondan a las exigencias que el nuevo presidente del «Barça» y su Directiva imponen. De lo contrario, el Barcelona puede verse zarandeado desde dentro peligrosísimamente.



## SE PROYECTA UNA ENTREVISTA CON EL ABOGADO ITALIANO SERGIO CAMPANA

● EL ABOGADO ITALICO FUE QUIEN DENUNCIO ANTE LOS TRIBUNALES LA «TRATA» DE FUTBOLISTAS EN AQUEL PAIS

● Entre bromas y veras la AFE se está subiendo a las barbas de los máximos organismos futbolísticos nacionales. Entre bromas y veras, puso en un brete a la Federación en vísperas del comienzo de la Liga y, en contra de lo que suponían muchos unas semanas antes, movilizó al propio ministro de Trabajo, que, de alguna manera, tuvo que adentrarse en el problema.

Pero la AFE no se da ni mucho menos por satisfecha con lo conseguido hasta aquí. Una lógica y justificada aspiración socializante parece inspirar sus movimientos, y no cabe duda de que tiene metas muy altas.

(Uno, en su fuero interno, se pregunta si los futbolistas no estarán perdiendo, en algunos aspectos, en el matiz de varias de sus reivindicaciones, la perspectiva de la situación. No es, no, que nadie les reprima. En absoluto. Los profesionales del balón son muy libres de asociarse, organizarse, reivindicar, pedir, exigir... mas nadie le puede impedir a uno que piense que, a lo peor, si no miden bien sus envías, pueden matar la gallina de los huevos de oro.)

De momento, existe un claro propósito de que el abogado de la AFE, señor Carceller, entre en contacto con el hombre que ha revolucionado los conceptos tradicionales del fútbol en Italia, el abo-

gado Campana. Como muchos lectores recordarán —porque el asunto hizo correr ríos de tinta en su día—, el abogado Sergio Campana presentó la denuncia que dio con un centenar largo de intermediarios, directivos y, en general, «hombres del fútbol» italiano entre rejas. La cosa pasó. El gran susto y el escandalazo quedó atrás, pero... la historia no ha terminado. Sergio Campana, odiado por casi todos los estamentos del fútbol italiano, está dispuesto a reivindicar legalmente todos los derechos humanos, laborales y jurídicos que los profesionales del «calcio» tienen.

Su deseo, incluso, sobrepasa las fronteras de Italia y ya hace tiempo que manifestó sus propósitos de «orientar a los futbolistas españoles y, sobre todo, a sus esposas, para recorrer juntos el camino que tienen por delante. Al fin y al cabo el fútbol español no es tan distinto del fútbol italiano».

Así las cosas, se sabe que existe el propósito de que Campana y Carceller celebren próximamente una entrevista (probablemente en Italia) con el fin de intercambiar diversos puntos de vista y de madurar conceptos.

Vistas las posibilidades desde un ángulo completamente objetivo, la larga lucha del abogado Campana, su experiencia frente a casi todos los estamentos del fútbol italiano y, por supuesto, la situación en que ha quedado colocado ante la opinión pública italiana, pueden constituir puntos de referencia singularmente valiosos para la nascente AFE.

Por lo demás, se sabe que algún que otro profesional español, especialmente en su último y reciente viaje a Italia, se ha interesado por conocer de cerca las tesis del abogado Campana, y en ningún momento lo ha hecho por simple curiosidad personal, sino en función de la propia AFE.



## GUSTAVO BIOSCA: NI INVITADO NI EXPULSADO

● PARECE SER QUE «DEBIA SER INVITADO A ABANDONAR EL CURSILLO»...

● Un buen amigo, gran aficionado al fútbol y dotado con un sentido del humor comparable al que tiene de la ironía, nos comentaba hace varias semanas:

—Lo que ocurre aquí es perfecto: falle el seleccionador nacional y ese cargan a su segundo, Gustavo Biosca. ¡No lo diré muy alto por si vienen a por mí!

La broma tenía su miga porque, en efecto, Biosca resultó ser la cabeza de turco al regreso de la selección nacional del Mundial de Argentina. Y lo curioso —por doloroso que sea en el fondo— es que Biosca estaba muy vinculado a la Federación Española y era considerado como buen amigo de Ku-

bala y de propio Porta, pero... así se escribe la historia.

Cuando a Gustavo se le brindó la oportunidad de despacharse a gusto, si es que tenía que echarse detalles o matizar responsabilidades, el hombre se arrugó y vino a entonar aquello que decía, con gracejo sin par, el andaluz de marra de que «en el mundo es glorio-»

Lo que nunca ha llegado a saberse es por qué el cesado técnico de la Federación Española de Fútbol se presentó en el Consejo Nacional de Entrenadores que se celebró en pleno verano en Santander. Nadie se lo explica porque,

tras haber causado baja en la nómina de la Federación, nadie le invitó a El Millá millá; según nuestras noticias, había órdenes de que Biosca fuera elegantemente invitado a abandonar la magna reunión de técnicos en el caso de que hiciera —que hizo— acto de presencia.

Sin embargo, uno de los máximos responsables del Cursillo, Eusebio Martín, que, dicho sea de paso, además de gran experto en cuestiones futbolísticas nacionales e internacionales es una gran persona, no quiso cargar con el muerto. Ni él ni los demás. Para Eusebio era demasiado duro poner ningún reparo a un hombre

que conoce desde hace años, con el que ha convivido en numerosas lides futbolísticas y que, estuviere o no en la Federación, no dejaba de ser un amigo.

A nosotros, que nos sentimos inclinados, moralmente inclinados, a favor de la causa de Biosca desde que nuestro amigo de marra nos comentó lo de que en este país falla al seleccionador y ese cargan a su segundo, no puede por menos que parecernos un acierto —y añótase quien corresponda— la decisión de aceptar a Gustavo en su ambiente y junto a los suyos. Lo contrario hubiese sido una humillación brutal y, desde luego, innecesaria.





# LA CANTERA

## ESA OBSESION

● LAS ALTAS INVERSIONES DE LOS GRANDES CLUBS EN ELLA, NO SON LO RENTABLES QUE DEBIERAN. ● EJEMPLO: EL REAL MADRID CONTROLA MÁS DE UN MILLAR DE CHAVALES Y SOLO UN PAR DE ELLOS, COMO MUCHO, LLEGAN A DESTACAR. ● EL CLUB BLANCO CONTROLA TAMBIÉN, DE FORMA INDIRECTA, NUMEROSOS EQUIPOS DE LOS DIFERENTES BARRIOS MADRILEÑOS. ● EL NUEVO PRESIDENTE, LUIS DE CARLOS, Y SU JUNTA, BUSCAN UNA REESTRUCTURACIÓN, PARA HACER LA BUSQUEDA MÁS PROVECHOSA. ● SE ANUNCIAN BAJAS EN EL ELEVADO NÚMERO DE OJEADORES DEL CLUB DE CHAMARTÍN.

Por Eloy S. CASTAÑARES

**S**i usted tiene un hijo, un amigo o, simplemente, un conocido que pague al balón como los mismos ángeles, tiene más de diez años y menos de dieciocho, y desea enredarse en el fútbol y probar, por ejemplo, fortuna en el Real Madrid, lo primero que tiene que hacer es ponerse en contacto con la sección de fútbol del club blanco —o del Atlético, si sus preferencias son rojiblancas—, donde le tomarán los datos del futbolista en ciernes. Edad, domicilio, etc. Unas semanas después recibirá una carta, en la que le comunicarán que se presente el día D a la hora H en la Ciudad Deportiva provisto de unas botas y una toalla. Allí, con varias docenas más de jóvenes, será sometido a una primera prueba, consistente, generalmente, en jugar un partidillo. Al final del mismo le dirán que se marche a casa y que ya tendrá noticias. Si la prueba ha dado positiva, si el chaval ha gustado al técnico encargado de realizarla, muy pronto recibirá una segunda carta comunicándole. Si, por el contrario, no ha gustado, probablemente no volverá a tener noticias. Y si ha gustado, pero no ha convencido, le convocarán a una segunda, tercera o cuarta prueba, hasta que los técnicos, o más exactamente el técnico, emita su informe definitivo.

Como norma general conviene decir que los técnicos de la Casa Blanca tienen debilidad por los chavales efímeros, fuertes y que no tengan más de dieciséis años. De esta edad un jugador tiene que presentar muy buenas condiciones físicas que obtenga el aprobado o visto bueno. Igualmente es preciso hacer constar que las recomendaciones valen de muy poco. Y sirven de muy poco, porque en el Real Madrid es norma que se lleve a rajatabla que el técnico es quien decide, y lo que él dice va a más, aunque se equivoque. Claro que si la recomendación es de alguien con cierto peso futbolístico, la cosa cambia un poco, aunque no demasiado. Pero dejemos eso y centrámonos en el chaval de es pie que supera la prueba satisfactoriamente. A partir de este momento, y solucionados unos pequeños requisitos burocráticos y, tal vez, un diálogo entre el club y el padre del muchacho, éste pasa a pertenecer a la disciplina madridista. A la llamada cantera, blanca en este caso. A una cantera que, como veremos más adelante, se amplía, con numerosos tentáculos, pero que al el muchacho vale le puede conducir un día no lejano al primer equipo, y si, una vez en éste, continúa rindiendo y comportándose normalmente, le llevará, sin duda, a



García Hernández: el último jugador que desde la cantera ha saltado al primer equipo.



Antonio Martínez relevará a Miguel Maiboa?

firmar un contrato millonario y convertir el fútbol en su profesión. En su medio de vida, como en el fútbol, es, el caso de un buen número de jugadores de antes y de ahora. Manglo Vázquez, Graseo, De Felipe son casos recientes, y más aún lo son los de García Ramón, San José, Rincón, García Hernández, Ildro, etc.

### DESDE ALEVINES A PROFESIONALES

Según la edad del muchacho, éste será encuadrado en uno u otro equipo. Si es, por ejemplo, en los alevines o infantiles, luego, a medida que vayan pasando los años, irá ascendiendo categorías o, como sucede bastante a menudo, se quedará estancado. Bien porque el fútbol no sea lo suyo, a pesar de la prueba superada en su día, o bien porque el chico demuestra más interés por la vida placida que por los entrenamientos y el sacrificio. Está demostrado, y es el gran problema con el que se encuentran todos los equipos en sus canteras, que hay jugadores que prometen y podrían llegar lejos, pero cuando llegan a los diecisiete o dieciocho años comienzan a salir con chicas, a fumar o a beber y terminan por perderse para el fútbol. También se da el



Pedro De Felipe, retirado ya del fútbol activo, también se forjó en las cuadros inferiores blancos.





En Jeddah también precede de la confesión

En el fútbol, esas lo creas, planes que non ya figuras, pierden interés por los entrenamientos y en los pocos a poco, se van acabando para el fútbol, para desesperación, lógicamente, del técnico que ha corrido en ellos y los ha visto crecer y florecer.

La cantera madrileña es, como decíamos anteriormente, amplia y numerosa, pues, independientemente de los jugadores que el club contrata directamente al club, a través de sus equipos propios, tiene otra serie de jugadores que están adquiridos, y aquellos jugadores que de las zonas vecinas pasan al club. Luego, tiene una serie de jugadores repartidos por los diferentes barrios madrileños —en muchos casos son los propios entrenadores de los equipos de barrio— que, cuando observan a algún jugador que destaca y tiene cualidades, informan a los técnicos del club para que le observen ellos personalmente o inviten al muchacho a realizar una prueba. De esta forma se pueda asegurar que el Real Madrid tiene controlados a una buena parte de los muchachos que cada domingo se visten de corto para jugar al balón. Independientemente de esto, como decíamos, el Real Madrid tiene una serie de clubs propios. Son estos los diversos equipos infantiles, cada uno de los cuales lleva el nombre de un jugador del primer equipo. Luego están el «León» y el «B». Prejuvenil «A» y «B», Juvenil «A» y «B» y «Aficionados», tanto en Real Madrid como del Castilla, y que intervienen prácticamente en todas las categorías y competiciones, tanto de carácter regional como de nacional. Un ejemplo, los títulos y clasificaciones que alcanzaron en la pasada temporada estos equipos.

Real Madrid Aficionado Campeón  
de Castilla de Aficionados. Campeón  
de la Copa Ramón Triana y tercero en  
Primera Regional Preferente.

Juvenil «A»: Campeón de España y campeón del Grupo séptimo de la Liga Nacional de Juveniles.

**Juvenil «B»: Campeón del Grupo**

Primero de la Primera Regional de Juveniles y campeón de la Copa de Primavera.

Juvenil «C»: Campeón del primer segundo de la Segunda Regional de Juveniles.

Prejuvenil «B»: Subcampeón del Grupo segundo de Prejuvenil.

Pero si los aficionados juveniles, prejuveniles y adultos del Real Madrid realizaron brillantes campañas, lo mismo se puede decir de los equipos inferiores del Castilla que, lógicamente, también pertenecen a la disciplina blanca. Veámoslo:

Juvenil (A): Subcampeón de Castilla de Juveniles y ascenso a la Liga Nacional de Juveniles.

Juvenil (B): Fue undécimo en la Segunda Regional de Juveniles, grupo B.

**Prejuvenil «A»:** Campeón del Grupo primero de Prejuveniles.

**Prejuvenil «B»:** Campeón del grupo segundo de Prejuveniles.

Así, pues, se puede asegurar que el Real Madrid controla directamente

temporada tras temporada, entre quinientos y quinientos jugadores y edades comprendidas entre los diez y los dieciocho años, qué, si los agregamos a los jugadores de aquellos otros equipos que de una forma indirecta, también, controlados por el Real, se puede calcular en más de un millón los jugadores que cada temporada el Real Madrid tiene en su cantera.

## ¿ES RENTABLE LA CANTERA?

Que el fútbol español padece una inflación galopante es algo que está fue-

En el mundo del fútbol también se habla de "fútbol comercial" por tener por lo común más intención más al provecho y menos al mero deporte. Desde luego, una entrada en campo por quince peniques, sin duda, es una gran cosa para los que trabajan en profesiones, como por ejemplo, el de periodista, que están en la mente de todos. Entre laspasiones deportivas los hay de muchos tipos, algunos de ellos de adopción, olvidándose de que también a golpe de millones se puede llegar y comprarse uno de los mejores equipos europeos de fútbol, legítimamente, en Real Madrid, por ejemplo, o en el Barça. Estas cosas, que en el mundo del fútbol son muy comunes, son las que hacen que la fórmula del éxito sea tan difícil de encontrar. Sin duda, una razón es el comercio, principalmente por el conocimiento propio, motivado por la falta de información que los clubs dan al respecto.

Teniendo como punto de partida la última temporada, y, como fuente de información, el balance de cuentas presentado a los compromisarios en la última Asamblea General, el Real Madrid se pasó en los equipos amateur y juveniles veintiocho millones, ochocientos diez mil trescientos cincuenta y dos pesetas, más veintiocho millones, ciento ochenta y tres mil seiscientos cincuenta y dos pesetas para la Castilla, lo que suma veintiocho millones, cincuenta y cuatro mil quinientos ochenta y dos pesetas, aproximadamente. Sin ser un jugador, y a pesar por estas cifras, nadie le niega que, por lo que la cuenta, cuando será, estará más para el Real Madrid que para el

El Real Madrid ha incorporado al primer equipo al jugador, García Hernández, que en la pasada temporada incorporó tres, San José, Escobedo y Aldiro, y que en la próxima temporada serán varios los incorporados. Si el Real Madrid, por término medio, incorpora a dos jugadores de la cantera por temporada al primer equipo y esa cantera le cuesta mantenerla unos treinta millones, viene a suponer unos veinte millones cada jugador, que en el mercado, un precio no excesivamente caro. Pero sucede que el Real Madrid obtiene rendimiento de su cantera de otras formas más independientes de la incorporación de jugadores al primer equipo. ¿Cómo? Pues, sencillamente, con las cesiones. Cada temporada, el Real Madrid cede prácticamente a equipos de todas las categorías, a un buen número de jugadores, y esos equipos, a los que van cedidos, pagan al Real Madrid unos buenos dineros por esas cesiones. En la pasada temporada, y por citar sólo un ejemplo, el conjunto blanco cedió a Rincón al Recreativo de Huelva. Siendo para el club decano del fútbol español además de hacer frente a la ficha, sueldo y primas del jugador, tuvo que compensar económicamente al Real Rincón, que en la presente temporada ha sido repescado por Molowny. ¿No me parece interesante los técnicos blancos tantear ofertas de traspaso, —del Recreativo de Huelva incluido— por un buen plico de millones.

La cantera blanca es, pues, rentable, pues, como queda demostrado con sólo un par de jugadores que salgan de ella por temporada se cubren suficientemente esos treinta millones que en ella se emplean, según el balance de cuentas de la entidad. Por qué, ¿qué jugador se puede fichar hoy por quince millones de pesetas? Sínc-

Algunas, de calidad contrastada, aunque y ahí están, para confirmarlo, los lineros que en el pasado verano se han jugado por jugadores que luego, a la hora de la verdad, ni siquiera son jugadores en sus respectivos equipos. Oye con más diferencia —que condiciones hay visto todos los quistes— en que las tantas mudas por ser mejor epígrafe, queda. Pucha, así que todo, ya es así, es imposible de negar. Quizá, como alguien apuntó, cuando falleció Bernabé y vino al extranjero del congreso, con un equipo de fútbol por el que se movían con dinero, por los mil millones a veces, de los que de clavados que, repartidos tres tiempos, destina un seso gran número de jugadores que, a la vez, tienen. En suma, todo hay que decirlo, que cuando y mira su cantera, y en especial a aquellos muchachos a los que los técnicos ven un futuro más o menos prometedor. Entre estos últimos, por ejemplo, destaca uno un tanto especial: todos los veranos un grupo de jugadores aficionados se concentran, generalmente en el Norte, con el único y exclusivo fin de que, con una superintendencia, entrenamientos, se van, así, alcanzan un mayor desarrollo en sus condiciones físicas. Y así que los técnicos han llegado a la conclusión de que la selección física es imprescindible en el fútbol, en particular, en el caso de los chicos de los alrededores que no la tengan ya de los chicos de la ciudad, enseñándoles con la fuerza y el trabajo. Que todo por decirlo así, pero que, ¿qué pasa en el fútbol? ¿Qué pasa en el fútbol? ¿Qué pasa en el fútbol? «No se puede asegurar de forma exacta —nos ha respondido—, pero, de todas formas, es un tanto por ciento muy pequeño. Demasiado pequeño. Son más los que no valen que los que sirven. Muchos más.» Pero en esa cantera, en la enorme cantera del fútbol español malperada y durante años y años olvidada por casi todos, está, sin duda, la salvación del deporte rey.

## ¿REESTRUCTURACION?

Con lo que parece que la nueva Junta Directiva madridista no está del todo satisfecha es con el cuadro técnico que le dirige. Más claro, Luis de Carlos y sus directivos piensan que en los últimos años se han cometido, por parte de los técnicos, demasiados errores perdiendo fichajes que con una buena coordinación no hubiesen ido a parar a otros clubs. Y estos errores —me aseguran— son poco menos que imperdonables, teniendo en cuenta el gran número de «cojedores» que el club tiene a su servicio, no ya solamente en Madrid y en el resto de la región centro, sino, también, en todo el país. De ahí, pues, que la nueva Junta esté dispuesta a realizar una amplia reestructuración entre el grupo de técnicos que hasta ahora le dirige. Y el primero en caer muy bien pudiera ser Miguel Malbo, hasta ahora, y desde hace muchos años, hombre fuerte en el hacer y deshacer de la cantera madridista y en los fichajes que nutren a ésta. La caída de Miguel Malbo, que sería sustituido por Antonio Martínez, del que en principio se dijo que iba a ser el ayudante de Antonio Calderón, puede llevar consigo la baja de los mismos blancos de un buen número de cojedores, cuyos frutos, en los últimos tiempos, no han sido brillantes, sino todo lo contrario.



**JULIAN CAMACHO,  
PRESIDENTE DEL  
COMITE DE  
COMPETICION**

*«Llegué a la FEF propuesto  
por el anterior presidente  
del Comité,  
Jaime Pedro Hernández.»*



# AMENAZADO DE



● FUE A RAIZ DEL CASO CRUYFF, Y TUVO QUE AUSENTARSE DE SU DOMICILIO PARA EVITAR MALES MAYORES ● «PERO NUESTRA LINEA INALTERABLE DE APLICACION DEL REGLAMENTO HA CONCIENCIADO, PIENSO QUE DEFINITIVAMENTE, A LOS AFICIONADOS.» ● «NO SE SI EL GOBIERNO, EN ALGUNA OCASION, INTERFIRIO LOS ASUNTOS FUTBOLISTICOS. LOS DEL COMITE, NO. TENEMOS ABSOLUTA INDEPENDENCIA.» ● «CREO EN LA HONRADEZ ARBITRAL, SIN QUE ELLO INDIQUE LA NO EXISTENCIA DE CORRUPCION. ESO NO LO SE.» ● «DECLARO MI FOROFISMO BETICO Y DECLARO TAMBIEN, COMO JURISTA, QUE TAL ACTITUD NO IMPLICA PARCIALIDAD.» ● «CLARO QUE EL REGLAMENTO TIENE LAGUNAS. POR EJEMPLO, LA APLICACION DE SANCIONES A LOS ENTRENADORES.»

**J**ULIAN Camacho es un tipo simpático. Un tipo sencillo. Según en qué situaciones, un tipo cachondo o un tipo serio. Según en qué situaciones, un profesional del Derecho o un amigo. Julián Camacho viste, casi siempre, de corbata, tiene coche, mujer —porque está casado— y vive de su sueldo. Julián Camacho es presidente del Comité de Competición.

—¿Y qué es el Comité de Competición?

—Es un organismo de la Real Federación Española de Fútbol al que le compete la labor de sancionar todas aquellas faltas que se produzcan en el fútbol y que sean atentatorias contra el Reglamento.

El encuentro con Julián Camacho es habitual. Cada semana, varias veces, visita, por razones obvias, la sede de la FEF. Sin embargo, la entrevista no es habitual. El mismo, como presidente del citado Comité, impuso una línea de discreción. Una maniobra encaminada a dar mayor operatividad al trabajo semanal.

—Pero... ¿por qué? ¿Por qué motivo llegó usted a la Federación Española de Fútbol?

—Bien, no hay un motivo. Hay dos: por un lado, está claro que me gusta el fútbol; por otro, debo señalar que el anterior presidente del Comité, Jaime Pedro Hernández, propuso a Pablo Porta mi nombramiento y éste aceptó.

—El Comité de Competición es un organismo teóricamente independiente.

Por Tony FIDALGO



Con capacidad ejecutiva propia. Pero, ¿prácticamente, es decir, en la realidad, opera con absoluta libertad?

Si por supuesto. Al menos desde que yo la presido nunca nadie ni el propio presidente de la FEF pretendió inmiscuirse en nuestras decisiones.

¿Y el Gobierno? ¿En alguna ocasión, por las razones que fueren, intentó u ordenó algún tipo de actitud?

—Pues... no sé si en algún momento ha podido haber algo, pero en todo caso hablo de oídas.

¿Cómo se desarrolla normalmente una sesión ordinaria del Comité?

—El Comité de Competición empieza a trabajar bastante antes del miércoles. Organizamos que a través de una especie de comisión ejecutiva —presidente y secretario—, ya el mismo domingo nos ponemos en contacto para supervisar por encima los incidentes que pudieran haber ocurrido. Luego, hasta el miércoles, se preparan todos los casos y una vez reunido el Comité se falla.

Usted es un buen aficionado al fútbol. Y lógicamente presencia numerosos partidos. ¿En alguna ocasión antepuso su punto de vista a la redacción de un acta arbitral?

Yo no puedo hacer eso. Ni aun en ayuda del árbitro porque entre otras cosas perjudicaríamos a otros equipos, puesto que es imposible nuestra presencia en todos los partidos.

#### LA BUENA IMAGEN DEL COMITÉ

¿Regiamente tiene una buena imagen el Comité?

Probablemente no sea yo el más indicado para decirlo. Hemos pretendido ser justos y, al mismo tiempo, pesar inadvertidos. Creo que de alguna forma lo hemos conseguido y, consecuentemente, nuestra imagen se supera cada día.

¿Usted cree que el reglamento por el que se rigen contiene lagunas?

—Limitándonos al aspecto que yo contemplo, exámino y practico, pues claro que tiene lagunas. De ahí que cada año, a medida que se van dando nuevos casos, preparamos una nueva serie de disposiciones y modificaciones con objeto de someterlas a la asamblea.

El caso Kilier, por ejemplo.

Bueno, éste es un caso que no tiene nada que ver con nuestro Comité. Lo que yo he podido ver, no obstante, es que es un caso único. Y la decisión del Comité que entiende el caso, pues de alguna forma será importante de cara al futuro.

Hablábamos antes de lagunas en la reglamentación. Pero usted ¿qué modificaciones o mejoras introduciría?

—dido y ello demuestra casi siempre la conflictividad de cada temporada.

Pues parece increíble. Está claro que la violencia —vallas, fosos, medidas preventivas, pospartido, etc.— se ha incrementado.

Bueno, en cierto modo tiene usted razón, ya que al hablar de la conflictividad de la primera temporada lo hice desde una apreciación puramente subjetiva. En este sentido he de decirle que me parece que en la segunda temporada clausuramos muchos más campos que en la primera. Y en la tercera también se tomaron medidas en este aspecto. Ahora bien debo señalar que con la implantación de las vallas y con las medidas que se han tomado, la violencia futbolística ha remitido considerablemente. Acaso si se observan estadísticas, podría apreciarse un incremento en cuanto a amonestaciones, etcétera; pero es que hay que pensar que, al crearse la Segunda B, el total de partidos por jornada se incrementó de manera considerable.

#### CASO CRUYFF CASO ESPECIAL

—Señor Camacho, tras la última, ¿la llamamos depuración arbitral? ¿La honradez ha vuelto a vestirse de negro?

Yo nunca he dudado de la honradez arbitral. Se lo digo sinceramente.

No es necesario recordar hechos pero estuvo claro, al menos tácitamente que hubo casos de corrupción arbitral.

En materia de árbitros nosotros no tuvimos más que cuatro o cinco casos que, como es lógico, sancionamos en función de lo reglamentado. El que haya habido casos, nada tiene que ver con esa afirmación mía de que los árbitros son honrados. Yo creo en su honradez.

Hablábamos antes de conflictividad. Tal vez el caso más caliente lo protagonizara Cruyff. Se habló incluso de grave problema político. Pero ¿por qué? La reglamentación no entiende de sueldos, primas y contratos supermillonarios, ¿verdad?

—Pues no. En efecto. El Reglamento sanciona conductas, da igual que sean estrellas o jugadores del montón. Ahora bien, en aquel caso concurrían una serie de peculiaridades. Por un lado, la resonancia sociológica que tenía cualquier acción del citado jugador, y por otro, el que en aquella ocasión el Barcelona, creo recordar, tenía cinco puntos de ventaja sobre el Atlético de Madrid. Estas dos circunstancias fueron las motivantes de un caso que para nosotros, con el Reglamento en la mano, tenía y tuvo fácil solución. Como recordará se constataron todo tipo de pruebas y luego se falló en consecuencia.

#### «HAY CRÍTICAS Y FELICITACIONES»

—Le preguntábamos antes el porqué de acceder a este cargo. Pero ¿cómo reaccionó o reacciona la familia en este caso su mujer al verle presidir un Comité tan controvertido?

Cuando no hay problemas, no dice nada. Cuando se producen incidentes de casos graves, entonces me pide que lo deje. Pero, claro, el fútbol lo llevo dentro y esto es muy difícil de abandonar. No digo, por supuesto, el cargo sino el simple deporte. El fútbol en sí.

¿En alguna ocasión le increparon en la calle?

No, nunca. Ahora bien, la gente me suele escribir cartas. Unas, lógicamente, de felicitación. Otras, no tanto.

Con motivo del mencionado caso Cruyff llegaron a amenazarle. ¿Verdad?

Y mucho. Ahora lo recuerdo como una anécdota. Como una prueba de la vitalidad del fútbol, pero en aquellos mo-

mentos megué a pasar miedo. Miedo e inquietud.

¿Tomó alguna medida especial? Bueno, únicamente me ausenté de mi domicilio. Fundamentalmente porque el teléfono no paraba de sonar y los insultos eran ricos en variedad y contenido. En fin, todo pasó y confío en que no vuelva a repetirse.

Usted sería declarar sin rubor de ningún tipo su torofismo bético. ¿Por qué?

Hombre, porque es verdad. Pienso que yo viví muchos años en Sevilla y, dada mi afición al fútbol, me hice muy aficionado del Betis. Pero pienso que en el aspecto estrictamente competicional está claro que este preferencia por unos colores no ha obstaculizado nunca mi misión. Y a las pruebas me remito. A lo largo de estos cuatro años, el Betis ha estado implicado en numerosos asuntos como el caso Anzarda, la eliminatoria Almería-Tarazona, etc. y siempre se ha obrado con total imparcialidad.

T F

«Mi mujer cuando hay problemas, me dice que lo deje, pero eso es difícil: me gusta el fútbol.»



# MUJERTE

Decía antes que la labor de perfeccionamiento del articulado la vamos haciendo temporada por temporada. Se han conseguido muchísimas cosas. Quedan otras, que poquito a poco habrá que ir perfeccionando.

Por ejemplo, las sanciones a los entrenadores, ¿verdad?

Por ejemplo, en efecto. Esto queremos afrontarlo rápidamente, pero aún no lo hemos resuelto.

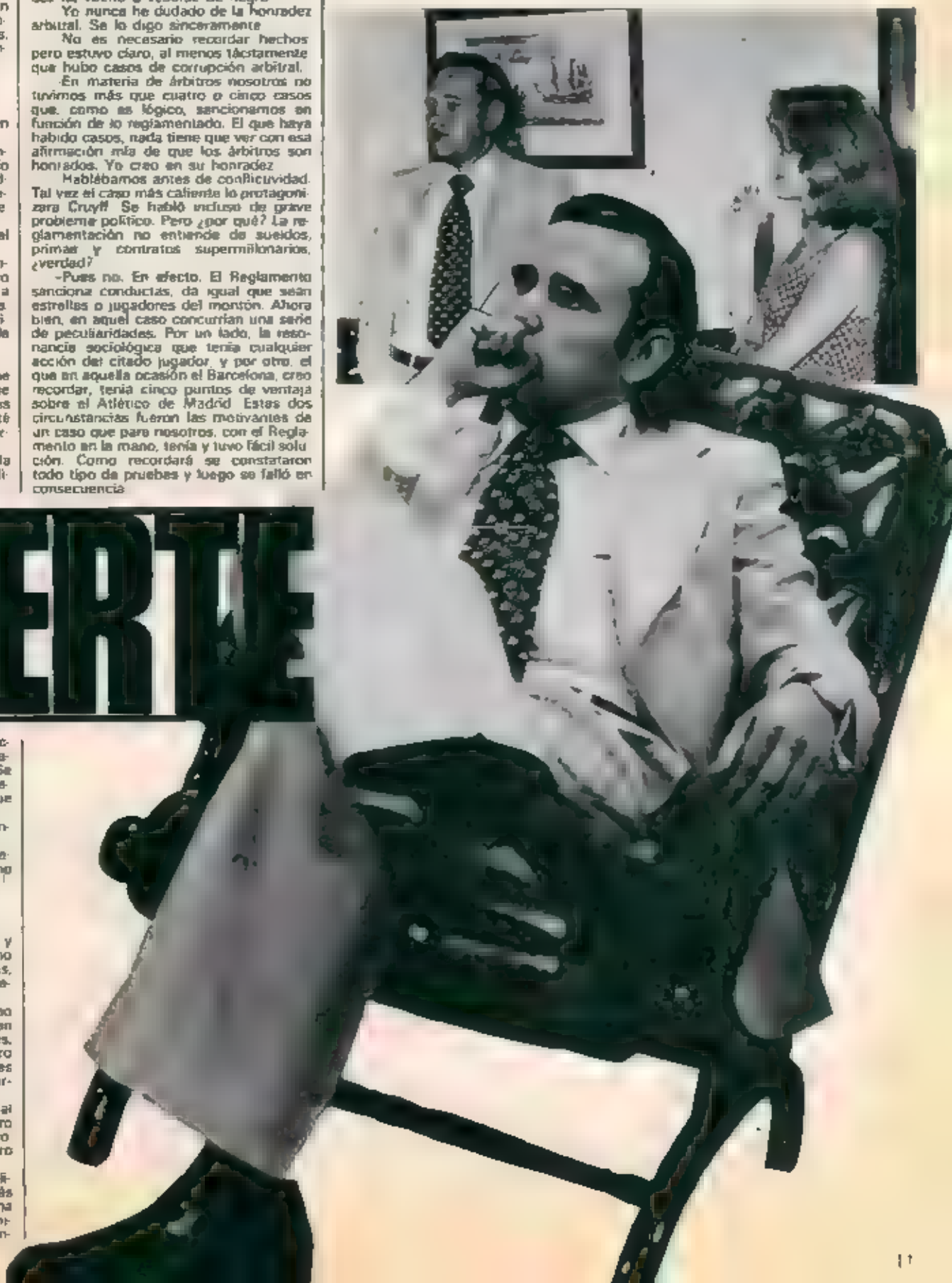
#### LA VIOLENCIA DEL FÚTBOL

Señor Camacho, soñemos un poco y veámonos como país integrado de pleno derecho en la CEE. Las nuevas normas, ¿en qué medida podrían afectar a la reglamentación futbolística hispana?

En principio, no lo sé. Lo que sí veo claro es que si España se adapta, en cuestiones de transferencia de jugadores, etcétera, a las normas de la CEE, quiero pensar que en asuntos competicionales también se adaptaría a esa supuesta norma unitaria.

Julián Camacho lleva cuatro años al frente de Comité de Competición. Cuatro temporadas llenas de problemas. Pero realmente, ¿cuál fue el ejercicio ligero más conflictivo?

Quizá el primero. Se trataba de aplicar una nueva reglamentación. Además recuerdo que en aquella época había una mayor polémica con los fallos del Comité. Ahora el nivel de recursos ha descen-





ERA VERDAD!

LA ASOCIACION DE AMIGOS  
DEL JUGADOR DIO SEÑALES DE VIDA:

# 262 MILLONES Y MEDIO DE PESETAS OFRECEN POR KEMPES



Preparación.

**A**NTES decían que era un sudamericano-europeo. Ahora dicen que es europeo-sudamericano.

Su fútbol, sin embargo, es universal. El millonario Mario Alberto Kempes, ídolo de multitudes, tiene una mezcla en su sangre. El apellido es alemán, y su padre tiene ascendencia alemana e italiana,

aunque nació en Argentina. Y su madre es italiana.

Volver como el tango. Hasta se formó una «Asociación de Amigos de Kempes» para comprar su pase y que retorne al goleador a los campos argentinos.

Esta no es una cuestión particularmente mía. Yo firmé un contrato con el Valencia, y ellos tienen que dirigirse a mi club. Después, yo tendría que dar mi punto de vista. En la pasada gira me preguntaron si quería volver allí, pero me debo a una disciplina, y tengo un contrato firmado.

En un principio, todo parecía un cuento de hadas. ¿Retomar? Incluso la noticia había aparecido en los medios informativos de todo el mundo.

Pero se dijo que habían recaudado un millón y medio de dólares.

Sí, claro, eso es lo que leí en el pasado mes de julio. Sin embargo, le repetí: ellos —la Asociación— tienen que dirigirse al club, no a mí —comentaba Mario Alberto—.

Y era verdad.

La Asociación de Amigos de Kempes dio señales de vida. El presidente del pintoresco grupo, Alberto Bandín, ha hecho recientemente una oferta formal al Valencia Club de Fútbol, para rescatar al jugador y que vuelva a su patria. La oferta —jugosa por cierto— asciende a TRES MILLONES Y MEDIO DE DÓLARES, que traducidos a nuestra moneda nacional son 262 MILLONES Y MEDIO DE PESETAS.

Según nuestras informaciones, el cable desde Argentina se encuentra en el despacho del presidente valencianista, José Ramos Costa, que todavía no se ha decidido a contestar.

La cantidad, en metálico, supera todos los récords de transferencias en España: incluso la del holandés Johan Cruyff cuando firmó por primera vez en el Fútbol Club Barcelona.

## EL GOLEADOR, ADEMÁS, SERÁ ACTOR DE SU PROPIA VIDA, LLEVADA A LA PANTALLA GRANDE

Claro que el Valencia tiene que meditar mucho su decisión final. Más que nada, por la cantidad global de dinero.

Supera, en cifras, el contrato por cinco años del futbolista argentino.

Concretamente a más del doble. Unos 147 MILLONES Y MEDIO más.

El jugador tiene, a partir de la temporada 1979-80 hasta la 1983-84, una ficha anual de 15.000.000 de pesetas. Y percibirá, además, 40.000.000 de pesetas por nacionalizarse. Total 115.000.000 de pesetas, en cinco años de plazo.

De aceptar la oferta desde Argentina, los 262 millones y medio de pesetas serían un balón de oxígeno para su economía, que lo está necesitando, pero, por otra parte, perdería a su mejor jugador.

### ¿OÍ TIENE VERDAD?

Sin embargo, de acuerdo con los sondeos hechos en Valencia, Kempes no tiene precio. Y sería una locura traspasarlo en estos momentos, cuando la afición de la ciudad del Turia está entusiasmada con el ídolo argentino.

Todo parece indicar que el club —la junta directiva que preside José Ramos Costa— desechará el ofrecimiento de la Asociación de Amigos de Kempes.

¡Desechará 262 millones y medio de pesetas, que en divisas serían tres millones y medio de dólares!

Lo más increíble es que al decir «NO», es muy probable que no se repita la oferta tan suculenta.

Pero también está otro obstáculo que quizá no lo sea: los contratos publicitarios firmados por el futbolista argentino. Por eso puede decirse que tiene ya la vida resuelta. La de él y la de toda su familia, que no le deja ni a sol ni a sombra, ya que, desde siempre, han sido muy unidos, y Marito —así lo llaman sus padres— es algo así como un niño pequeño. A pesar de su porte alto atlético —y de su edad veinticuatro años— firmó por una afamada casa comercial de artículos deportivos de Alemania Federal. Incluso supera la cifra que le pagan a Luiz Pereira, del Atlético de Madrid. Un fijo anual de 5.000.000 de pesetas, más casi medio dólar por cada prenda o bota que lleva su nombre o su firma, y que se venda. En un cálculo aproximado, suponen al año unos 10.000.000 de pesetas o más.

Aceptó también hacer publicidad de una compañía norteamericana de cigarrillos y artículos de vestir, cuyo jefe de relaciones públicas no es otro que el inolvidable Supermanuel Santana, el maestro de los «tropic-shots».

¡Y si sumamos también los ingresos de una película...

### ACTOR DE CINE

Sí, Kempes dentro de muy poco se convertirá en una estrella de cine. En el actor y protagonista principal de «Su vida» llevada a la pantalla gigante en color y cinematógrafo.

—¿Cierto?

—Cierto.

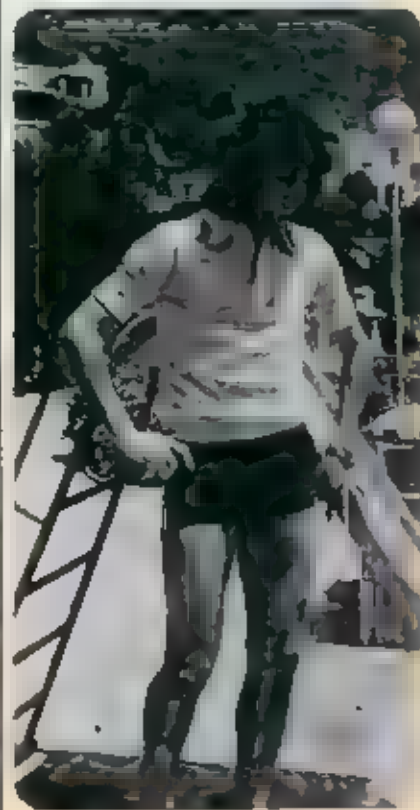
Será una coproducción argentino-española, y el director del filme, el bonaerense Enrique Carreras, viejo conocido en el nuevo continente por sus producciones. Asimismo se piensa que trabajarán actores y actrices españoles en la citada película.

La idea es ambiciosa y se invertirá mucho dinero. Y según fuentes oficiales, altas esferas del Gobierno argentino están muy interesadas en la realización del filme. Y de forma muy especial, los miembros del Ente Autárquico que organizaron, con total éxito, el pasado Campeonato Mundial de Fútbol en el mes de junio.

Por norma, estas películas no han tenido mucha aceptación entre los aficionados al deporte. Un ejemplo claro quedó con la última —y creemos que la primera también— que protagonizó Johann



Ídolo.



Vacaciones.



Cruyff, y que se estrenó en Roma (Italia). No obstante, en Argentina tendrá una gran acogida después de las que fueron exhibidas de ex campeón mundial de los pesos medios Carlos Monzón.

El dinero llama a dinero.

No me gusta hablar de dinero, confesó Kempes. Mi padre es el que se ocupa de todo esto.

También un Banco en Valencia tiene contratado a Mario Alberto y se ha beneficiado con su publicidad.

El hombre que se quitó las barbas y el bigote en el Mundial y pagaron los goles de Kempes. ¿Qué pasará entonces, si se cortara el pelo? ¿Acaso perdería potencia en el disparo?

Mira de pelo no hay nada que hablar, no me lo cortaré nunca.

Recuerda las frases de César Luis Menotti. Y has a la vendetta que vivió en la pierna izquierda.

Y será por célebre. Porque no tuvo ninguna lesión ni me pasaba nada. Es cierto que Menotti me dijo: «anda, aféitate, que así no hacés ningún gol en el Mundial».

Mario, el Manto o «guasón», para sus ex compañeros del Rosario Central maneja con destreza al tenedor y a la cuchara. Y es un kenquecido por las pastas.

La madre es tallana y me encantan. Además, se hace como a mí me gustan.

Carné y pastas son la pasión de Mario a la hora de comer. Hijo de una familia muy unida, que quiere que se rompa, ¿o no? un buen día. Tendrá que formar una nueva, y la mamá seguirá las mismas lenguas, a veces.

Tal posibilidad de casarse no la niega ni lo afirma. Aunque piensa que un hombre tiene que hacer, producir y morir. Y para producir habrá que formar una familia. Te vez así. Y qué onda a paraja igual. ¿Argentina? No vale nada. Se llama mi Mami.

Texto y fotos: Miguel MIRO



Madre





## EXTREMOS IZQUIERDOS DEL BARCELONA



*Esteban se queja de las tácticas ultradefensivas. En el grabado aparece marcándole un gol al Eliche*

# TRES ERAN TRES Y NINGUNO... TITULAR

## FORTES:

**MULLER SOLO  
LE PONE  
A RATITOS**

## ESTEBAN:

**«COMO LA MODA  
ES JUGAR  
AL 4-4-2...»**

## ZUVIRIA:

**«SOY UN EXTREMO  
NATO Y ME  
HAN HECHO  
MEDIO VOLANTE»**

ARA cosa de mes y medio, cuando Benito Castejón, Pablo Porta y Joaquín Sierra «Quinos», presidentes del Consejo Superior de Deportes, de la Real Federación Española de Fútbol y de la Asociación de Futbolistas Españoles, respectivamente, discutían las exigencias de los profesionales del balón, que amenazaban con la huelga, un grupo de aficionados constituía en Madrid una asociación encaminada a lograr que el fútbol vuelva a ser tan espectacular como antes y menos caro que ahora.

Por esas mismas fechas, un técnico tan cualificado como el germano Hennes Weisweiler declaraba en la Ciudad Condal a la que volvió para ganar el torneo Juan Gamper con el F. C. Colonia, que el fútbol no tenía otra salvación posible: así de sencillo, que los equipos vuelvan a jugar al ataque, con tres delanteros, dos de ellos extremos.

Espectadores y entrenadores coinciden, sin embargo, en que no es nada fácil encontrar hombres que corran la banda como lo hicieron en otros tiempos, no muy lejos los Basora, Amancio, Tejada Gento, Criobar.

En la búsqueda de jugadores de talento semejante al de los que hemos citado, se han producido algunos casos curiosos. Uno de ellos, el que ha motivado este reportaje, vive ahora en el F. C. Barcelona. Porque en la plantilla que dirige Lucien Muller han venido a encontrarse tres extremos zurdos que, no juegan.

Ellas son Fortes, Zuviria y Esteban. El primero, salido de la cantera barcelonista, y los otros dos, fichados por una trentena de millones cada uno.

### FORTES UNO

El primero en llegar a la plantilla profesional del club azulgrana fue Fortes, jugaba en el Barcelona Atlético, en verano de 1975 Hennes Weisweiler consideró oportuno incorporarle al grupo que iba a dirigir. Fue titular en la mayoría de los encuentros de Liga, Copa y Eurocopa de aquella temporada. Mercedó. Incluso la atención del seleccionador Ladislao Kubala, que le hizo jugar quince o veinte minutos de un Rumania-España. Llamado a servir a la patria, marchó a Málaga, donde, mientras hizo la mili, conservó la forma. De regreso a Barcelona, Manuél Michels le tuvo como suplente hasta que el neerlandés le vino en gana contar con él. Entonces Fortes jugó con asiduidad, contribuyendo a que el Barcelona se adjudicase la Copa del Rey 77-78, enfrentados los azulgranas a los canarios de la U. D. Las Palmas. Y ahora que manda Lucien Muller sólo juega a Altos.

«Pero —dice— tengo sitio en el equipo».

¿Por qué no eres titular?

«Esta pregunta debería contestarla el entrenador».

¿No tienes una idea de lo que piensa Muller?

«Imagino que al mister no me conoce».

¿No pesarán mucho los nombres de algunos?

Se da cuenta de que pretendo sacarle algo más que los tópicos de rigor. Piensa y... asegura.

Krank, Rexach y Heredia son más famosos que yo.

¿No son, además, mejores?

No sé si lo son o no lo son, pero, es curioso que cada año los entrenadores acaban recurriendo a nosotros, a los jugadores de casa, a los que no hemos costado ni un duro. Y yo digo que si al final de la temporada servimos para sacar las castañas del fuego, es que somos buenos para jugar en el Barcelona, también al principio.

¿Te acuerdas de Weisweiler?

¡Claro! Es el mejor entrenador que he tenido jamás.

¿Lo dices porque te alineaba?

No es sólo por eso.

¿Por qué más, entonces?

Porque cuidó la cantera, porque daba confianza, porque enseñaba mucho porque.

Le interrumpo. Sé que apenas va a decir más. Ahora le pregunto por sus compañeros y rivales por el puesto.

¿Qué te parece Esteban?

Es un buen jugador.

¿Y Zuviria?

También es un gran hombre de club.

Si tú mereces ser titular y Esteban y Zuviria son buenos, ¿por qué no jugáis ninguno de los tres?



«Cosas de Lucien Muller... El sabrá por qué juega sin extremo izquierdo»

## ESTEBAN

El Barcelona quería a Juanito. Pero como el Real Madrid fue más vivo los dirigentes azulgranes buscaron a otro extremo. Dieron con Esteban, entonces jugador del Málaga. Y lo ficharon. Era 1977. Faltaban un par de meses para que concluyese la temporada oficial. Marinus Michels tardó en contar con él. Dice que no andaba en su peso, que había engordado mucho en la empuja y que ya tendría sus oportunidades. En realidad, tuvo pocas, muy pocas. Pero... como Fortes, fue titular el día que el Barcelona ganó por tres a uno a el Las Palmas en el Santiago Bernabéu. Con Muller ha jugado algún partido desde el principio. Pero el Barcelona ha luchado sin extremos izquierdas muchas tardes.

Son cosas de entrenador que cree conveniente variar el sistema de juego según las circunstancias... dice.

¿Eres partidario de que los equipos jueguen por las alas?

El fútbol es más fútbol con extremos, con tres delanteros. Pero la moda, ahora, es jugar al cuatro cuatro-dos.

¿Tienes sitio en el Barcelona?

Creo que sí, que lo tengo, pero como no me lo reconocen cada domingo, luto para conseguirlo.

¿Qué te parece Zuviria?

Es un buen jugador.

¿Le has visto jugar de extremo?

En el Barcelona apenas ha jugado en esa demarcación. Pero me consta que en el Racing hizo grandes partidos.

¿Es más dura la competencia de Fortes?

Fortes espera su oportunidad para demostrar lo que vale.

¿El hecho de que Kubala te llamase para tomar parte en un entrenamiento de la selección significa que eres mejor que Zuviria y Fortes en el puesto de exterior izquierdo?

No sé si significa eso exactamente pero... me gusta que Kubala se haya fijado en mí. Es un aliciente más en la lucha por la titularidad en mi equipo y un detalle de que sirvo.

Le digo que en abril de 1978, cuando el Barcelona y el Las Palmas se disputaron la Copa del Rey en la final, fueron titulares él y sus dos compañeros de club y de reportaje.

Podemos jugar los tres. Aquel día Zuviria fue centrocampista, Fortes medio-punta, y yo extremo. En el fútbol actual no existen puestos fijos.

## ZUVIRIA

Argentino de nacimiento. Llegó a España para enrolarse en las filas del Racing de Santander. Jugó bien y marcó un promedio de media docena de goles por temporada. El Barcelona pagó treinta millones de pesetas por él. Y empezó a jugar con el equipo azulgrana en el mismo comienzo de la Liga 77-78. Al público del Nou Camp no le hacía ni chispa de gracia cómo lo hacía. Pero Michels mandaba y Michels entendía que era interesante darles la titularidad a hombres que, como Zuviria, luchaban a cara de perro los noventa minutos. En un momento determinado de la temporada, el argentino cambió de demarcación. Desde entonces, desde que Michels le hizo centrocampista, no ha jugado en otro puesto. Y desde que llegó Lucien Muller ni siquiera en la zona ancha. De ser más veces titular que Fortes y Esteban ha pasado a ser el único del trío que no ha jugado este año ningún partido oficial.

Hasta la fecha ellos han tenido más suerte que yo... dice.

¿Más suerte?

«Sí, digámoslo así».



El argentino Zuviria, saliendo del vestuario del Nou Camp, para realizar un entrenamiento



Fortes, un extremo intermitente. Aquí le vemos disputando un balón a Kastor jugador del Vasco.

¿Por qué no se ha fijado en ti un hombre tan cualificado como Muller?

Tal vez la desorientase el hecho de que un extremo nato como yo fuese a parar a la demarcación de medio volante.

¿Te consideras hombre para la titularidad?

Entiendo que si el Barcelona me ha fichado es porque sirvo para jugar.

¿También sirve Esteban?

Sí, por supuesto.

¿Qué piensas de él?

Zuviria medita un instante. No quiere hablar de su mejor amigo en la plantilla azulgrana sin antes pensar un poco.

Es un buen compañero. También es un buen jugador. Es rápido ligero y con mucho futuro por delante.

¿Tiene más futuro que tú?

Entiendo que sí.

¿Por qué?

Por la sencilla razón de que él tiene veintitrés años, mientras que yo he cumplido los veintiseis.

¿Seguirás en el Barcelona?

Me queda un año de contrato. A mi personalmente me gustaria finalizar mi carrera deportiva aquí. Pero... según como se pongan las cosas podría suceder que volviese a Argentina, mi país.

La pregunta ahora por el tercer once del Barcelona, por Fortes. También piensa antes de responder.

Con sinceridad te diré que es menos jugador que Esteban.

¿Es mal jugador?

No yo no he dicho eso. He comentado, sólo que Fortes es menos jugador que Esteban. Pero

¿Pero qué?

Es un buen compañero. Es... uno más.

El Barcelona tiene tres extremos izquierdas. Ninguno de los tres es titular. El fútbol de hoy no es tan espectacular como el de entonces. Y el público no está contento. Hennes Weisweiler les habla a las paredes. ¿Qué cosas pasan!

Luis Miguel LAINEZ



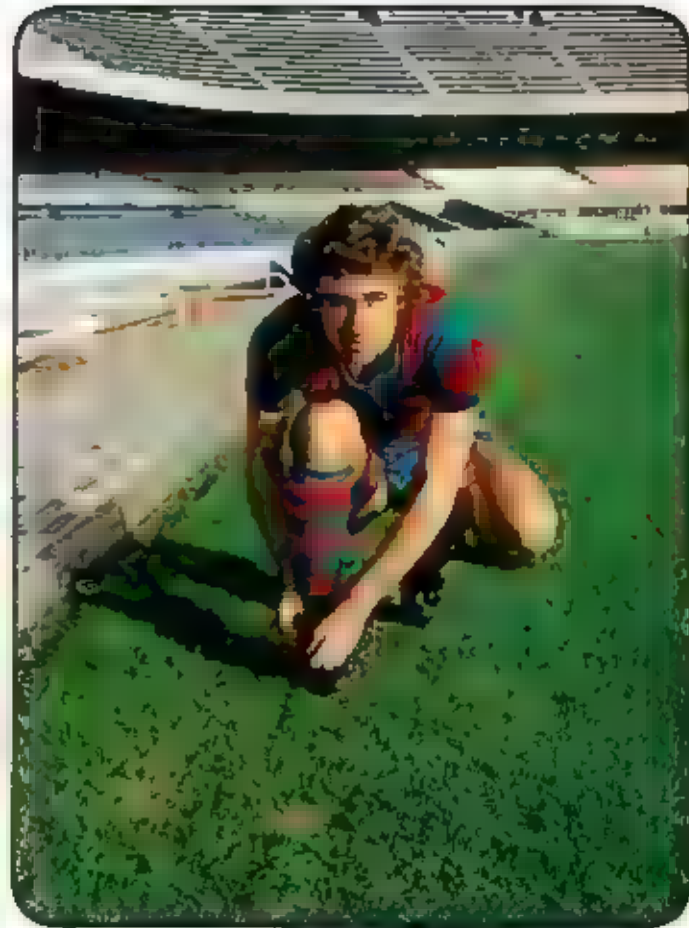
# TRES EXTREMOS PARA EL BANQUILLO AZULORANA







*El grabado recoge una jugada de Fortes, frente a Turquía*



*Como los toreros se aprietan los machos, Esteban se aprieta los cordones de las botas en espera de que el entrenador le ponga en el equipo titular. Fotos Seguí y archivo*



*Zuviria, por el que se pagaron treinta millones de pesetas, aparece en la fotografía durante un entrenamiento en el Nou Camp.*



*Fortes descansa de un entrenamiento. E no pierde la ilusión de ser titular*



*El argentino, como juega poco, se dedica, a ratos, claro está, a arregiar el césped del estadio azulgrana.*



EL MUCHACHO  
MURIO Y  
GURUCETA  
SE  
SALVO

# “yo tuve la culpa”



Guruceta se calza las botas de fútbol por primera vez, en presencia de nuestro enviado especial. Ya no hay tiempo para la nostalgia.

«PERO NO HUBO FALLO HUMANO, NO COMETI NINGUNA IMPRUDENCIA, NI IBA A MAS DE CIENTO». • «SOLO RECUERDO QUE EN LA CLINICA DE LEON ENTRE POR MI PROPIO PIE». • «SE QUE TENGO "FANS"; POR ESO ACTUO A TOPE EN CADA PARTIDO». • «A VECES PIENSO QUE EL ARBITRAJE ME HA ABSORBIDO EN DEMASIA». • «AHORA SOLO SOY UN COLEGIADO, ESPERO QUE ME SALGA ALGO BUENO». • «¿HONRADEZ ABSOLUTA? TODOS, TODOS TENEMOS ALGO DE QUE ARREPENTIRNOS.»

Por LUIS ARNAIZ - Fotos JAVIER GALVEZ, enviados especiales a San Sebastián

**E**RA un día señalado 24 de junio, festividad de San Juan. El mundo del fútbol estaba pendiente de la gran final entre holandeses y argentinos. Había pasado ya el triste capítulo de la selección española y todo lo que quedaba eran rescoldos. Pero en España aun seguía jugándose José Emilio Guruceta al hombre que provocara indirectamente uno de los «affaires» del año: el haber sido eliminado en favor de Franco Martínez como árbitro hispano en el Mundial acababa de arbitrar en León la final del Campeonato Casa Abilio, trofeo al que había acudido el año anterior. El último partido fue más largo de lo previsto y las horas de sueño se acortaron. José Emilio había tenido en la capital leonesa no sólo ocasión de estar en lo que le gusta: sino de saludar a su cuñada, coincidiendo con el nacimiento de su sobrino Gabriel hijo del melagroso Gabriel Guruceta. El fútbol y la

casualidad volvían a darse la mano en un trance difícil.

En la final hubo hasta penaltis. Parece que esto también va unido al carácter e incluso a la trayectoria de nuestro mejor colegiado. Luego la cena de gala y un par de copitas melodiosas. Pronto, a la cama porque a la vista había un nuevo encuentro en el que Guruceta también estaba implicado: un choque entre veteranos en la logroñesa. Hará José Emilio dormir bien y emprendió el viaje a las dos y media de la tarde, tras haber descansado lo suficiente y haber desayunado fuerte. Nada más salir de León descargó un tremendo chaparrón. Tan fuerte era que Guruceta tuvo que parar cinco o diez minutos. Quizá estuvo ahí la fatalidad. O pueda que no. ¿Qué habría pasado si no llega a detenerse forzado por la lluvia? Nadie lo sabrá nunca. El caso es que la muerte empezó a rondarlo.

Pasó un pueblo. Mansilla de las Mulas, y me metí en

una recta. Ahí se me fue el coche. No sé si fue un patinazo, un reventón o un fallo mecánico. Se me fue y choqué. No supe con qué lo había hecho hasta que me lo dijeron.

Con un Renault 12. Sí, en efecto. Pero yo no le vi. Lo triste es que el chico que lo conducía falleció. Me di en la boca y en la barbilla. El choque fue de faro izquierdo contra faro izquierdo. Yo tuve la culpa porque me metí contra él pero no fue un fallo humano.

—¿Cómo se salvó usted?  
No lo sé. Creo que por el cinturón. Pero también pagué lo mío: además de los golpes en la cara, me parti la lengua, el brazo izquierdo y me produje una gran herida en la pierna derecha: además de una fisura de tobillo, que es, por cierto, lo que más guerra me está dando.

La compañía aseguradora de Guruceta ha respondido ya por el accidente pero el colegiado está pendiente del juicio.

Fase, ritmo... y maneras. Son muchas horas de entrenamiento las que precisa un buen colegiado. Y más tras lo que sufrió el guipuzcoano







Yo nunca he dicho eso. Lo dice la gente.

—La gente es libre de pensar como quiera.

Piensen, también, que pueda que Guruceta no vuelva a ser el mismo.

—Será el mismo de siempre con una experiencia más. Desagradable, pero experiencia al fin y al cabo. Es más, estoy dispuesto a mejorar la anterior temporada.

—Fue esa la mejor?

—El público dice que sí.

—¿Y usted?

—Yo la hago caso. Los aficionados saben quién soy y cómo actúo.

—¿Cómo actúa?

—Con honradez.

—¿Por serlo no fue elegido, quizá para ir al famoso Mundial?

—No lo creo.

—Ahora que eso ha pasado, ¿qué cree que fue lo que le sirvió?

—Yo estoy con todo el mundo a un Mundial. Deben ir los mejores. Para en esto hay algo muy importante. La FIFA sigue unas normas, quiera cierto tipo de jugadores. Lo

acepté como uno de ellos y por cuestión de disciplina. Pero reconozco que en mi futuro intanto esperaba haber ido. Estaba casi seguro de ello. Pero... Ahora sólo me queda luchar por estar en el próximo y luchar partido a partido. Esta vez no valdrán confianzas.

Emilio Guruceta no ha llegado a los cuarenta y es un beneficiado de la fortuna deportiva desde antes de los treinta. A su alrededor se ha trazado una aureola que pocos árbitros españoles han conocido. Porque en algo tan difícil y controvertido como es juzgar existe el convencimiento, la rareza, unanimidad, de considerarlo el mejor sin discusión.

Todo eso me ayuda.

—¿A?

—A superarme, amigo a superarme.

—¿Vanidad?

—No. Necesidad. Hay gente que me sigue que está atenta a lo que hago. Lo sé ya sé que tengo fama y eso es raro en fútbol o raro en el arbitraje para ser exactos. La prensa también me exige. Por eso estoy a tope en cada partido. Que es lo que me gusta hacer.

—¿Qué más le gusta?

—El deporte.

—¿Y el dinero?

—Como a todos.

—¿Sigue defendiendo aquel lema suyo a propósito de los compradores de árbitros, el que decía que los sobornadores saben a quién se dirigen?

—Sin duda. Hasta mí nunca han llegado.

—Pero también dijo que todos tenemos un precio, que nadie es honrado.

—Y así es.

—¿Guruceta no es totalmente honesto?

—Todos, todos tenemos algo de qué arrepentirnos.

—De ser árbitro, ¿no?

—Por serlo he perdido muchas cosas, ¿sabe? Se me han ido tiempo y buenas ocasiones, pero reconozco que me han surgido otras. Ahora no soy más que Emilio Guruceta, colegado de fútbol. ¿Qué me va a dar esto? Por el momento me colma, pero en algunos momentos no dejo de reconocer que me ha absorbido en demasía.

—¿Y no le ha hecho rico.

—En absoluto.

—¿No le da miedo el futuro, sin oficio... y con poco beneficio?

—Hombre, yo espero coger algo bueno. Todos pensamos lo mismo y los árbitros no somos seres de otra galaxia. El que diga lo contrario es que trata de engañar. Pero, claro, nunca a costa del entreguismo, de la corrupción.

—Usted presume de no estar corrupto.

—Y no lo estoy.

—¿Con cuántos compañeros de oficio no se habla?

—Me hablo con todos.

—¿Y con jugadores?

—Con la mayoría porque, ¿sabe? yo pienso que es necesario tener un pequeño diálogo con la gente. Claro que una cosa es dialogar y otra que traten de sobornarte.

Guruceta tiene fama de no consentir. Y tiene fama, bien ganada y ganada justamente, de ser el mayor. ¿Lo será después de este gravísimo accidente? El está convencido de que nada ha de cambiar. Y eso tras haber detenido el primer penalty que le lanzaron en su vida el día de la muerte, que le rondó un 24 de junio en una carrera leonesa.

que siga a éste. Un notario tiene todos sus poderes, pero al margen de las sanciones le gran huella en el guipuzcoano es el muchacho muerto.

—Eso ya no hay nada que lo remedie. Y bien que lo siento.

—¿A qué velocidad iba, Guruceta?

—No lo sé. Pero no había exceso, no iba a más de cien.

—¿Está seguro?

—Yo obedezco las normas.

—¿No hubo otro tipo de imprudencia?

—Decididamente, no.

—Es difícil explicar el error.

—Ni yo mismo puedo hacer lo. La verdad es que no recuerdo nada. Tras el golpe, quedé inconsciente. Pero en el pueblo mismo me recuperé. En la clínica de León entré por mi propio pie.

La primera impresión de los médicos fue que Guruceta no se recuperaría completamente hasta pasados seis meses. Los hechos han demostrado que los galenos estaban equivocados, sin duda porque en él, como en otros muchos casos, la voluntad del paciente ha sido decisiva.

—Reconozco que tuve una inmensa fortuna. La ebotetada del choque me dejó deshecho, con multitud de contusiones, pero sin nada más. Creo que eso ha sido muy importante. Para de cualquier modo he tenido la pierna escayolada durante sesenta días y el brazo, dos meses y medio. Me propuse, sin embargo, no llegar a ese medio año de inactividad y lo he conseguido a base de trabajar duro, muy duro. En la clínica de León perdí nada menos que siete kilos.

—¿Por la convalecencia?

—Por la convalecencia y porque quería estar menos grueso a la hora de la recuperación. Los ejercicios siempre se hacen mejor con menos peso incluido, para rebajar algo más, me quedé quince días voluntariamente, con permiso de los médicos, claro.

Guruceta lleva a muy buen ritmo su puesta a punto. Tanto es así, que su reaparición arbitral podría producirse inmediatamente si no fuera porque el mismo desea hacerla en plenitud de condiciones y la fi-

sura del tobillo sigue creando le ciertos traumas.

—Pero no creo que dentro de quince días haya problemas.

—Porque se le aflore.

—No creo, no creo.

Emilio Guruceta no luce aquel espléndido y prusiano mostacho que causara estupor hace unos meses ni tampoco patillas. Ahora es un hombre más en lo Travolta, un hombre que se cuida al pelo, que no se da brillantina, pisa a la moda, y que vive, curiosa mente por y para una profesión amateur..., sin tener una base económica que pueda mantener su eficiencia. Por eso, cada partido que no arbitre son unos duros que se le van. Y perderlos voluntariamente es todo un detalle de profesionalidad.

—Y el primero fue el Rapid de Viena-Hajduk.

—Sí. En un principio había aceptado pitarlo. Hablé con Plaza de ello. Cambié impresiones con él y preferí dejarlo. Sabía que a ese partido no iba a llegar en las condiciones físicas que yo me impongo y renuncié porque a Europa hay que salir en plenitud de condiciones. La gente por ahí no sabe nada de accidentes.

—¿Cuándo va a vestirse de corto otra vez?

—Podría hacerlo el domingo próximo, pero no sé. El día 15 voy a correr el I Maratón de Euskadi, que es un banco de pruebas ideal para mí. Saldré sin forzar hasta llegar adonde pueda. Si no hubiera sido por el accidente, habría hecho los cuarenta kilómetros. Seguro. Pero aun así me interesa. Salgo porque es deporte y porque es una prueba popular.

—Y luego?

—Pensándolo bien, creo que el 22 o el 29 de este mes ya estaré en danza. Me he fijado ese tope y tengo que conseguirlo. Hay gente que quiere verme pitando.

—¿Quiera verse Guruceta?

—Tengo unas ganas locas, pero he de salir en plenitud de condiciones. No me gustaría fracasar. Estoy dispuesto a perder uno o dos meses más, con tal de hacerlo de forma óptima.

—Con tal de volver a ser el primero.



En Lasarte, conversando con los organizadores de la «Istoria» del domingo día primero de octubre.



En pleno monte, luchando por volver a la forma óptima. Es la hora del último sacrificio.



A man with dark hair, wearing a white long-sleeved shirt with a dark V-neck collar and dark trousers, stands on a balcony. He is looking out over a cityscape. The balcony has a stone balustrade. The background shows a city with buildings and a body of water under a clear sky.

el mejor



# resucita árbitro español



En plena playa de San Sebastián. En él  
fra y los rubios ones no han disminui-  
do su legendaria fuerza de voluntad  
al que le ha servido.



La playa donostiarra sirve de telón a intenso «footings» del coligado número  
uno de nuestro balonpié.



Emilio Guruceta se cara un gorrito de  
ana antes de su larga galopada. Em-  
pieza su tiempo nuevo, tras un gravi-  
simo accidente que a punto estuvo  
de acabar con su futuro como árbitro.



Emilio en las paralelas. Ahí ha estado  
muchas horas hasta vencer a dicta-  
men de los médicos.



Una de las tripas del «chupete» en la  
pierna derecha. Los inógenos del ac-  
cidente enturbian el gen blanco del  
mejor técnico del fútbol español.



# las contradicciones de Beckenbauer

**L**OS habitantes de la pequeña localidad de Giesing, aquel 11 de septiembre de 1945, todavía con los rescoldos humeantes de la terrible guerra mundial desatada por el «Führer» Hitler no podían imaginar que en el pueblo acababa de nacer el que llegaría a ser uno de los futbolistas más famosos de la historia. Franz Beckenbauer. En esa época el ídolo balompédico del atormentado pueblo alemán era Fritz Walter, la figura del Kaiserlautern, que a sus treinta y cuatro años de edad, en 1954, capitaneó la selección que conquistaría por primera vez el título mundial. Cuando esto ocurría Beckenbauer tenía nueve años y ya empezaba a dejar los libros por la pelota de trapo. Comenzaba a escribir su futuro en el fútbol.

Fritz Walter era un futbolista elegante, con una técnica depurada. Como el austriaco Matthias Sindelar, el «Mozart del fútbol», que se suicidaría junto a su mujer judía, abriendo la espita del gas, o el checo Josef Bican, jugaba con la cabeza alta en busca siempre del compañero mejor situado. Un estilo inconfundible que el pequeño Franz, en sus soledades de Giesing, procuraba imitar. Cuando se le habla a Beckenbauer de estos tiempos gusta de recordarlos con estas palabras: «El secreto está en cómo empiezas. Yo me busqué un espejo como el de Fritz Walter, que era mi gran ídolo, donde reflejarme. Copiaba sus gestos y esforzándome logré que las virtudes superaran en mucho los defectos». Era el preludio del que luego sería su sucesor en la estima del aficionado alemán, «El Emperador», que con el tiempo, por hastío o por búsqueda de nuevos horizontes, ha devenido en «mercenario». Una historia en todo caso, apasionante.

Todos los grandes personajes tienen profundas contradicciones. Yo recuerdo que cuando entrevisté en Munich a Muhammad Ali o Cassius Clay, la víspera misma del último Alemania-España disputado hasta la fecha, me llamaron poderosamente la atención sus contradicciones. Empezando por aquel «Float Like a Butterfly, Sting Like a Bee» (Revoloteo igual que una mariposa, pica como una abeja) escrito en su chandal luminosamente blanco cuando en la vida viste siempre de negro, o la sonrisa insultante del ring cuando fuera de las doce cuerdas es un hombre de perenne gesto adusto y amargado. En Beckenbauer también se dan estas contradicciones.

Beckenbauer de niño era uno de estos hinchas fanáticos del Munich 1860. No se perdió ningún partido de los que disputaba este equipo en su estadio Grünwälder y su sueño era militar un día en él. A los diez años fichaba por los infantiles y tres años más tarde se pasaba al bando opuesto, el Bayern Munich, a costa de un serio enfado de su padre. Pero los sueños van por un lado y el Des-

tino por otro y su Destino estaba en el Bayern, donde comenzó como delantero y acabó «otra contradicción» como libre, un puesto que se sacó de la manga el Inter de Milán con Armando Picchi y en el que Beckenbauer ha sido el mejor. «Mi padre dijo un día Franz: «Si sacas en poco tiempo el mayor rendimiento posible al fútbol. Cuando haya conseguido dinero y gloria me retiraré». Sin embargo, a pesar del mucho dinero ganado en el fútbol y todas las glorias posibles conquistadas con el Bayern y la selección alemana, Beckenbauer no ha cumplido su promesa. A sus treinta y tres años se ve aún con cuerda para abrirse nuevos caminos en el fútbol estadounidense. Es la tentación del dólar. Ahito de gloria, pero no de dinero, eso explica que renunciara a defender los colores de Alemania en Argentina 78.

Ya tenemos a Beckenbauer en el Bayern Munich. Tiene trece años y comparte el fútbol con un empleo en una empresa de seguros como aprendiz. Juega de interior como Fritz Walter y sus cuidados no pasan inadvertidos por un hombre que tendría gran importancia en su carrera, Helmut Schoen, por entonces seleccionador de juveniles, que le sigue los pasos, pero que no se decide a llamarlo. Pero Beckenbauer salta al segundo equipo del Bayern, en 1963, y al año siguiente, al primer equipo, que milita aún dos años después de la creación de la Bundesliga, en categoría regional. Esta temporada, 1964-65, es la del ascenso y en su primer año en la máxima categoría Beckenbauer se tiene que morder las lenguas al campeón sería el equipo de sus infantiles sueños, el Munich 1860. Personalmente, no obstante, 1965 sería el año de su gran despegue. Comenzaba la irresistible ascensión hacia la fama. Helmut Schoen lo llama para la selección «B», que el 10 de marzo de 1965 se enfrenta a Holanda en Hannover. Inicialmente Beckenbauer es suplente, pero en el segundo tiempo reemplaza a Netzer. Aquí tienen otra contradicción de su carrera: el más grande jugador alemán de todos los tiempos, récord de presencias internacionales, comenzaba su carrera en la selección como suplente. Y de suplente de la selección «B» pasaba en tres meses, a ser titular de la selección absoluta, nada menos que en el partido que iba a decidir la presencia de Alemania Federal en el Mundial de Inglaterra disputado en Estocolmo el 26 de septiembre de 1965. Se le criticó a Schoen esta decisión, pero el seleccionador se mantuvo en sus trece y Beckenbauer, con veinte años, hacía su debut por todo lo alto. Con triunfo del equipo y triunfo personal. Por entonces llevaba el cuatro a la espalda. En Giesing era fiesta.

Desde entonces todo son éxitos. Hasta contabilizar la significativa cifra de cien encuentros internacionales, ante Yu-



Capitán de la selección alemana, muestra su alborozo al conquistar el Mundial de 1974.



Los últimos tiempos futbolísticos de Beckenbauer le han llevado al Cosmos neoyorkino.



Con Pelé, su antecesor en la historia de los «grandes mercenarios» del fútbol.

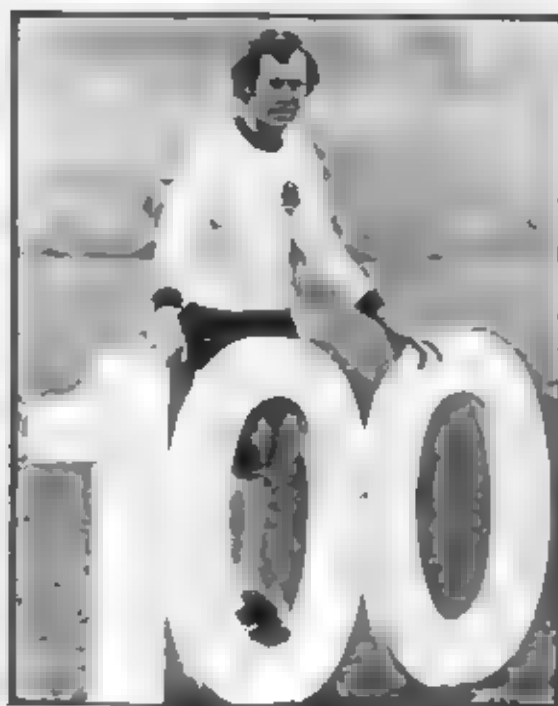


**Era un fanático del Munich 1860 y fichó por el Bayern  
De suplente de Netzer en la selección «B» al más grande internacional de todos los tiempos en Alemania**

**Se proclama patriota y abandona su país, para ir a hacer las Américas  
Defensor de la familia, la traslada a Suiza y vive solo en Nueva York**



Un agradable tributo a la fama.



El día que alcanzó los cien partidos oficiales con la selección alemana.



Libero lento, pero seguro en fútbol, Beckenbauer gusta de la velocidad en bicicleta.



Firmando autógrafos.



Un Beckenbauer modosito y ya en plena ascensión, responde a las preguntas del autor de este trabajo. La entrevista fue en La Coruña, en 1969 y asistió Luis Suárez. Era la época en que el alemán perseguía la gloria y no los dólares.

gostavía el 13 de junio de 1976. Beckenbauer sólo se ausenta del equipo nacional por lesión. En 1972 llega a la cifra de partidos que había alcanzado Fritz Walter (61) y un año más tarde establece un nuevo récord superando al que ostentaba Paul Janes, jugador del Fortuna Düsseldorf en la década de los años 30. En el Bayern las cosas marchan también viento en popa. En 1966 se gana la Copa de Alemania al derrotar en la final, disputada en Frankfurt ante sesenta mil espectadores, al Meidercher SV. En las filas del cuadro bávaro junto a Beckenbauer se alinean ya el meta Maier y el arriete Gerd Müller. Al año siguiente, con las nuevas incorporaciones de Schwarzenbeck y Roth, el Bayern vuelve a proclamarse campeón de Copa, en Stuttgart, derrotando por 4-0 al Hamburgo en la final. Este mismo año, 1967, en Nuremberg se gana la Recopa al vencer por un tanto a cero al Glasgow Rangers. En 1969 se conquista la Bundesliga y otra vez la Copa. El Bayern está en la cumbre del fútbol alemán y Beckenbauer en el Mundial de México, queda reñrendado como uno de los mejores futbolistas del momento. Particularmente imborrable para los aficionados alemanes es el recuerdo de aquella confrontación entre Alemania e Italia, en el estadio Azteca, en que Beckenbauer, en un alarde de pundonor, jugó el segundo período con un brazo en cabestrillo.

Después de México siguieron los triunfos con el club y la selección, 1974 es el año cumbre en la vida de Franz Beckenbauer. Lo ganó todo. Campeón de Europa con el Bayern, en la famosa final de Bruselas frente al Atlético de Madrid, y campeón del mundo con la selección. La gloria le sonríe.

Y en plena gloria se fue a América y trasladó su familia a Suiza para huir del fisco. Este desencanto total con su país, tanto en el plano balompédico como en el personal, es su última y quizá más expresiva contradicción. Pero hay otras, como la separación familiar cuando se había proclamado hace dos años «patriota y defensor de la familia por encima de todo» que resumen a Beckenbauer con aquella famosa frase de Teilhard de Chardin: «Cuando no se sabe lo que se busca, lo fácil es mezclar conceptos y decir hoy blanco a lo que mañana es negro».

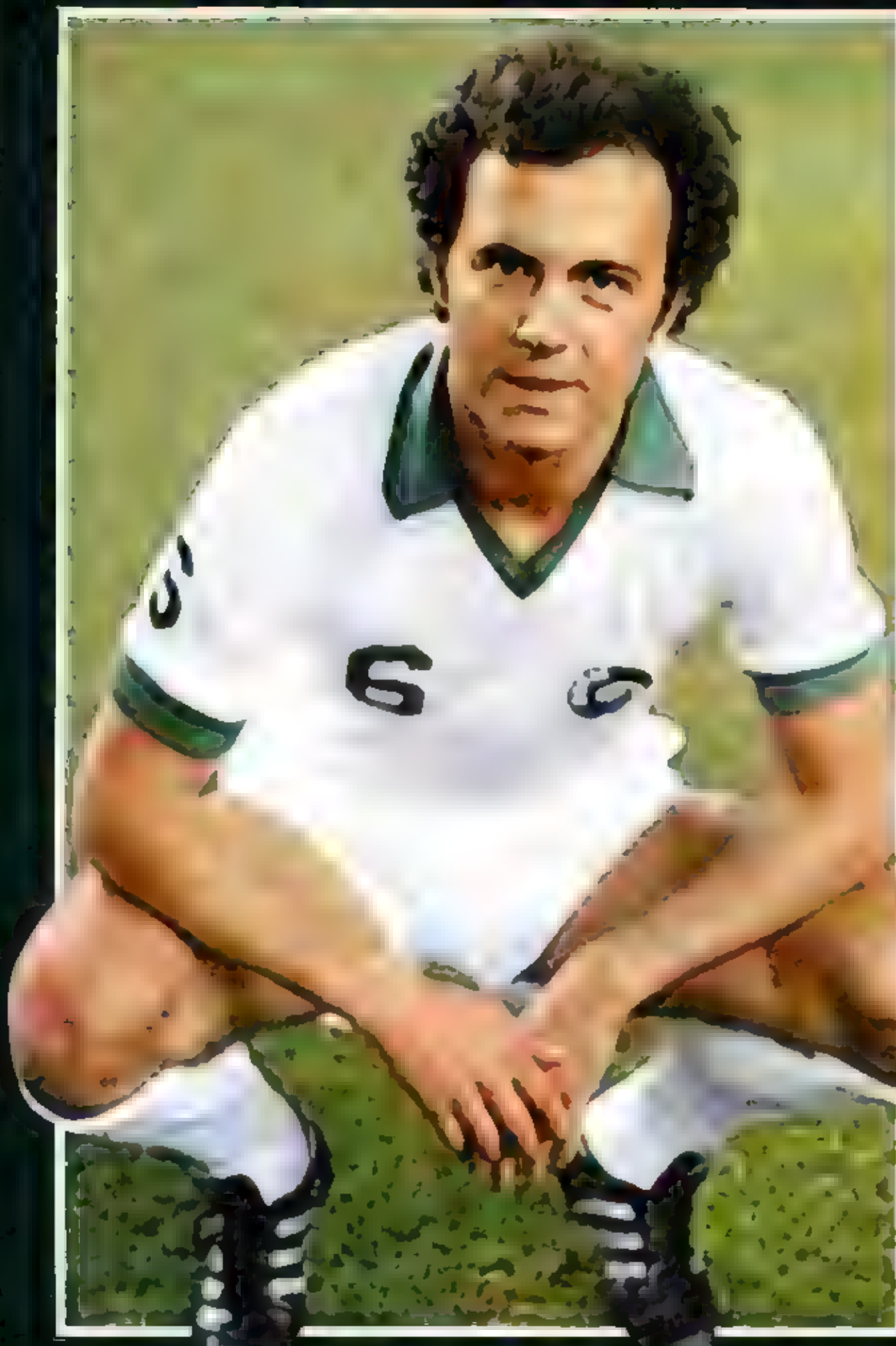
Quizá aquí esté la clave de un Beckenbauer que ha pasado de «emperador» a «mercenario» del fútbol sin que, según él, los dólares tengan nada que ver en el cambio. ¿Qué habrá hecho en su caso el maestro que fue Fritz Walter que por eso del Destino fue su antecesor en capitanear a Alemania en la conquista de un Mundial y su antecesor en la estima de los aficionados alemanes?

Miguel VIDAL



# BECKENBAUER

## DE EMPERADOR A MERCENARIO







● Aprovechando el paso de Franz Beckenbauer por Madrid, fermando en las filas del Cosmos, hemos montado estas dos páginas a todo color como epílogo gráfico del trabajo de Miguel Vidal sobre su vida de figura, contradicciones incluidas. Beckenbauer, que conserva intacta la elegancia que le ha llevado a las más altas cimas del balón, sigue siendo, a sus treinta y tres años, una estrella de primera magnitud en el firmamento balompédico. Que actualmente sea un empujador del balón no empeña, en modo alguno, su antigua trayectoria de «Emperador». El título del trabajo no es, por lo tanto, peregrino, sino el compendio de una carrera brillante que ya está tocando a su fin. Beckenbauer, con el balón en los pies y en el Cosmos, sigue siendo Beckenbauer. Lo único que le falta son las glorias que se dejó, a jirones, en Alemania, a cambio de un puñado de dólares.

(Fotos Agustín Vago.)





ZAGREB  
LO DEMOSTRO

# APPARTIENED DEL FUTBOL VASCO

- LA URGENTE CONVOCATORIA DE VILLAR. UNA EXCUSA QUE NO CONVENGE SON LOS JUGADORES DEL ATHLETIC Y LA REAL VÍCTIMAS DE MANEJO... EXTRADEPORTIVO?
- DUÑABERTIA: «NO ME GUSTA VER FANTASMAS» PERO DANI Y ROJO ¿PUDIERON ESTAR EN YUGOSLAVIA?
- DANI: «PENSÉ QUE IBA A ESTAR ENTRE LOS VIAJEROS»
- INDI: «CREO QUE KUBALA MEZCLE POLITICA Y FUTBOL»
- ROJO: «¿AQUÍ HAY HOMERES CON CALIDAD SUFICIENTE COMO PARA HABER VIAJADO?»
- PERO CREO QUE EL SELECCIONADOR LO HA HECHO BIEN
- LOPEZ UGARTE: «NO SOY SU TIPO DE FUTBOLISTA»

Por LUIS ARNAIZ - Fotos: JAVIER SALVEZ, enviados especiales

**S**i la fortuna propia, la desgracia ajena, naturalmente, o el azar, en definitiva, no hubieran actuado con presteza, en Zagreb podría haberse producido una de las hitorias más curiosas en la historia del fútbol español... y por partida doble: la no presencia de ningún vasco en el equipo nacional absoluto y el hecho, aún más sorprendente, de la no participación de jugadores procedentes de sus clubes, porque no en vano debe recordarse que Urrutí defendió hay, y con singular acierto, el marqués del Español de Barcelona.

Para el destino volvió a jugar un factor, con la imprevista lesión de Laski y la subsiguiente llamada de Villar, que no iba a ocupar el hueco dejado en la selección por el salto del sustituto del ribesano, sino que llegaba para heredar su puesto directamente en el equipo. Esa inclusión puede parecerse demasiado a algunas, pero la cierta es que su presencia estaba decretada en el equipo no hubiera sido, con lo que se produce, en efecto, una de las grandes debacles vascas de los últimos tiempos, precisamente en un momento en que el Athletic se alinea ante los mejores y en que los alcañones y la Real poseen individualidades...

## LA RHEOTOMA

Sería demasiado extenso el recuerdo de los vascos que ha habido en la selección y más exhaustiva todavía le busqueda por casos particulares y por clubs. Desde el 28 de agosto de 1920, fecha en que se tenía el primer partido oficial de la selección española según el acuerdo federativo, hasta hoy han transcurrido algo más de cincuenta y ocho años de fútbol, en los que los equipos vascos y su cantos han estado representados por...

guridad, son mayor brío que los de cualquier otra región española. Los Arrese, Belasarte, Eguizabal, Pagan, Secunaga, Fichich y alguno más de los que se enfrentaron aquella tarde agotada de 1920 a Bélgica en Bruselas no han sido más que los precursores de esta Villar que actuó en Zagreb como único representante de una cantera que, por este ejemplo, parece que se extingue, pero que, sin embargo, ocupa cada día a cientos de muchachos en los ejemplares instalaciones de Lezama. ¿Es todo esto un capricho de Kubala, un alivido accidental o premeditado? ¿O es una venganza política? ¿Acceso hace todo del deseo de determinados jugadores, y no sería el primer caso de autoselección de la selección? Una breve charla con los convocados para el Yugoslavia-España demuestra que no, que todos quieren estar en la capital croata. ¿Entonces? Puede que, al final, la respuesta a esta appartehide no sea otra que el planteamiento táctico del seleccionador, que siempre contó con especial cariño en El Chape, en Urtiaga, en Chachu Raje, en Churrua, en Dani...

Para de 1920 a este 4 de octubre del 78 han sido sucesivas las convocatorias en que Bilbao o San Sebastián no se han visto representados por algún jugador en el equipo nacional. Desde la edad de oro a esta de algo menos de bronce que vivimos, las presencias han sido prácticamente constantes y de singular trascendencia, aunque el reparto sea de difícil localización y todavía de más difícil controversia por aquello de encontrarse Zeballos en el Barcelona, por ejemplo, o Churrua en el Sporting... Así así sería absurdo negar no ya la importancia sino la trascendencia de estos hombres que desde aquella etapa gloriosa a la histórica de los Iriondo, Venancio, Zorra, Panizo y Goñiz encontraron después intervenciones menos sonoras, pero también de singular brío, en los Arcecho, Arias, I. Carmelo, Garay, Mañu, Maguregui, Aguirre, Sáez, Aranguen, Echabarte y otros muchos, a los que Irribar puso rúbrica hasta hace nada en que su relevo le tomaron así el mismo hombre como el inabarcable Raje...

a el mismo Dani, acompañados ahora por vecinos como los Arconada, Eguizabal y los López Ugarte, del que por cierto podría discutirse lo de producto vasco.

## DANI

Los resultados del pasado Mundial parecen dominar el panorama del fútbol español, demasiado influenciado tanto por los buenos como por los malos resultados. Su dependencia es tan absoluta que, con frecuencia, son los propios jugadores los que sufren los resultados. ¿Han sido en esta oportunidad los vascos los decapitados? No parece haber motivo para ello cuando fueran otros los que se saltaron el palo y la lengua. Quizá sea misma prudencia ha obrado desfavorablemente sobre ellos hasta el punto de su anulación en Zagreb, mientras algún público acude de entonces ni perdía el aliento ni era defensor.

El hecho es que —y lo de Villar sólo ha sido un accidente favorable— Kubala ha prescindido de representantes vascos y fundamentalmente bilbaínos para el choque de Zagreb, cuando unos días antes contaba con ellos en la primera llamada. Naturalmente, el seleccionador se muy libre de hacer lo que quiere... o de hacer lo que él cree que puede redundar positivamente en el caminar del equipo nacional. No creo tampoco que deba darte explicaciones a nadie, porque aunque los papeles hayan cambiado no pueden haberse hecho tanto. Ahora bien, resulta difícil explicar que media docena de hombres convocados hayan sido eliminados mañana... y más al ser en cuenta que unas cuantas de ellos están entre los que, lógicamente, tenían que haber ido o incluso haber jugado, según opinión generalizada.

Los días de Churrua fueron los primeros en detener. Vanamengo ha ya por el poco caso que se le hizo el extranjero sino porque unos malentendidos pasiones habían estado en juego a Zagreb. Para ahí quedó la explosión del extremo-mediocantera que no se le roscó de afirmar cosas como éstas:

—Yo he aguantado esto. Kubala tendrá que dar una razón. Eso de ir unas horas a Madrid y luego ser eliminado así que nadie se diga, porque no va conmigo. Y va a tener que explicarme por qué le ha hecho.

Churrua ha sido el único que ha mostrado públicamente al seleccionador nacional. Ni el presidente bilbaíno, hombre del PNV por más señas, ha perdido el juicio a la hora de comentar la postura del responsable número uno del fútbol nacional. Duñabertia, por aquello de no achar la leña a un fuego que pueda estar naciendo, o por benevolencia, fue mucho más tolerante cuando indagó a propósito de los alidos del seleccionador.

—Yo lo entiendo como una decisión muy responsable.

—¿Justa?

—Eso depende de las apreciaciones, claro.

—¿Y qué se le haya?

—Yo entiendo que alguno de nuestros chicos podía haber estado en Zagreb, pero eso no quiere decir que desgracia sea Kubala.

—¿Y no dice nada?

—Yo soy concreto y directo: siempre he respetado las decisiones de los entrenadores, también como no he...

—¿No le parece que sean ellos los marginados?

—No, no lo creo.

—¿Por qué?

—No me gusta ver fantasmas en el fútbol, y entiendo que no deben haber influido en la decisión de Kubala razones extradeporativas, aunque como simple aficionado pienso que Dani y Raje también pudieran estar en Yugoslavia.

—Pero no estuvieron...

—No, no. Lo que me quiere decir que haya causas extrañas que hayan motivado su ausencia.

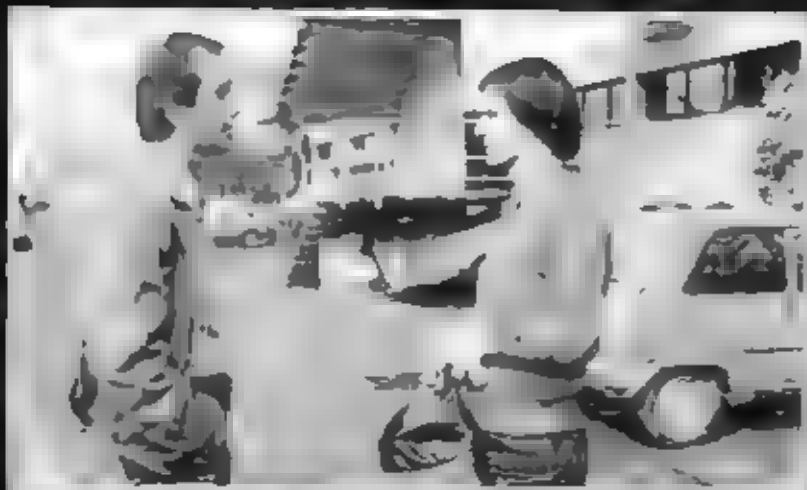
## LO LÓGICO

¿No habido o no ha habido causas extrañas? Insuperablemente los jugadores del Athletic no hicieron causa común con Churrua, después de haberse publicado sus palabras. Está...





Durabille no se fantasmas, o no quiere. En su mesa política y deportiva, como debe ser.



Raja E. con Luis Arnal en Lezama. «Checha» no renuncia al futuro.



Quiza, el responsable de la cantera del Athletic. Sólo Villar entra en Zagreb... y de actualidad.

abandonó al compañero, que demuestra algo, ha alcanzado ciertos recordos que pretenden sobrevivir. Pocos horas antes de su urgente llamada al mismo Villar se me confesaba sin artificio, sin fies en los labios, sin ganas de entrecararse en una botella ni distinción, ni peligros.

—Cada uno tiene su opinión.

—¿Cuál es la suya?

—Yo creo que Kubala me seleccionará para que la gente joven que habla bastante tuviera un contacto íntimo y amistoso más íntimo con los que llevamos ya unas cuantas años en el equipo. Me parece que su intención era darme confianza a los nuevos, hermanos a todos.

—Prescindiendo de los dos jóvenes.

—Sí.

—Hay motivos para haberlo hecho?

—Kubala tenía un equipo in mente, y en eso me entrábamos nosotros. Por supuesto creo que su decisión es respetable. A mí, al menos, no me molestó en absoluto que hiciera lo que hizo.

—Villar se pre a Antikubala?

—Ni una cosa ni la otra.

—Pero era posible después de todo.

—No, ¿eh?

—No. Mirar ser seleccionador es más difícil de lo que se ve desde fuera. Las presiones llegan desde todos partes. Si es difícil dirigir a un club, difícil es lo que puede ser a una escala superior. Además, que no siempre llueve a gusto de todos.

—Puede que sea porque sea difícil.

—No lo creo. Aunque, claro, no sé lo que piensa. No he hablado con él.

—Le gustaría hacerlo?

—No, creo que debe. No me parece tampoco que debe darse razones. El es quien decide.

#### LOS EXTREMOS SE TOCAN

Quiza es el por qué del Villar los repescados accidentalmente, queriendo al abuelito vasco, pero sin que Kubala supiera nada de sus palabras previas, porque la prudencia a la hora de tocar el nombre del seleccionador ha sido común cuando llegó la hora de los extremos, entre los que Dani pare-

ce ser el más importante, porque el pequeño y eficaz bilbaíno es de los que no disfrutan nunca. Esta vez, sin embargo, Leiza no supo de él a la hora de la verdad, prefiriendo al joven sportingista Merin. Pero que si quiere error...

—Yo pienso como siempre.

—¿Qué es?

—Cuando nos llamó a la primera citación contenta, emocionado. A mí me gusta y me interesa ser jugador. Pero, si lo de decir la verdad, pensé que iba a estar entre los jugadores.

—Eso ya debe suponer un gran momento, ¿eh?

—Pues no, no. Kubala piensa que lleva a los bilbaínos. Es su opinión porque lo de los demás.

—¿Y fueran bilbaínos?

—Ese son opiniones particulares y un muchos casos subjetivos. Si lo hizo así debía pensarlo.

—Dani me agrió en ningún momento su tono al hablar del seleccionador. Y parece generalizada la creencia de que podía haberlo hecho.

—Reconozco que me ha sorprendido no ir a Zagreb, pero tampoco es la primera vez que me quedo en casa. Eso ya me pasa, ha sido al de otros y será al de más. Si en conciencia pensaba que debía seleccionarse definitivamente a los que eligió no tengo nada que oponer.

—¿No cree que puede haber alguna política?

—No, no creo que Kubala pueda influir con el Real.

—No creo que lo de Argentina pueda haber tenido repercusión a la hora de decidir.

—No, no... La prueba es que el pequeño sigue siendo el mismo. No, lo de Argentina no ha influido.

—¿Y si le llamaba al señor Kubala?

—Entoy a su disposición. Kubala no tiene por qué verme suplicaciones, aunque yo lo aceptaría como un gesto. Pero no; no estoy desanimado ni nada de eso.

#### TAMPOCO LOS REALISTAS

Tampoco lo están Arsenado, Zamora y Sabatagui, tan coincidentes en lo

de que podía haberles negado la oportunidad como un aguardar a la próxima. Este raro unanimidad que intentó romper la cartillera de Churrua demuestra claramente, pues, que pese a sus decisiones, Kubala no se ha echado en contra a su gente, a sus hombres, aunque de vez en cuando salga chiapa por este o aquello. Ni el propio Raja E. en un momento magnífico de ferre se ha sentido menospreciado por el olvido del responsable, que ha de autogestionarse con tal adjetivo.

—A mí me parece que en la cantera vasca hay jugadores con suficientes atalayas como para haber estado... y como para haber jugado en Zagreb. Pero eso no quiere decir nada. Lo tengo un gran respeto a las decisiones de los demás y tampoco guardo quejas personales con respecto al comportamiento de Luisillo Kubala. Creo que se ha portado bien con la asociación y con los hombres que ha manejado. Esa última decisión sólo me parece algo rara, pero así son las cosas del fútbol.

Y Checha, para dejar los cosas más claras, fue taxativo:

—La verdad es que si me conoce bien a todos. No sé... Tiene la esperanza de que algunos puedan a ir. Yo le hablo hecho con gusto, aunque también con gusto me ha quedado en casa. Por lo demás, hay poco que hablar. Eso de las suplicaciones no va conmigo. Si vuelve a contar con Raja E. me tendrá a su disposición sin requerir alguna insistencia en que no hay por qué desorbitar las cosas. En todo este tiempo que lleva al frente del equipo ha hecho las cosas bien, aunque eso no quiere decir que no se haya equivocado. Si pregunta por ahí verá que todas coinciden en la opinión de que ha resultado positiva para el equipo nacional.

Y el más de los partidarios en la selección. Todos los años, Raja E. ha estado en alguna de las citas futbolísticas, a los cuarenta y cinco y cinco partidos de su etapa ha jugado veinte y debe haber estado de suplente al menos en otros quince. De cada cuatro partidos me citó en tres. Creo que po-

dría haber jugado más, pero lo que yo digo tampoco es absolutamente imparcial y no me parece que las posturas del seleccionador se deban a caprichos particulares. El es un hombre normal, con el que no he tenido y con el que no pienso tener rocas, porque entre otras cosas he de estar a su disposición. La confianza del gran exterior bilbaíno no es compartida, sin embargo, por el más diminuto de los representantes vascos, el más joven, el más controvertido, López Ufarte, que se despidió como internacional en el amistoso España-Rusia de Comarín y que hasta ahora no ha sufrido más que decepción tras decepción, porque si no es uno de esos hombres que le gustan a «Mister Ka».

—No, no parece que sea su tipo de jugador, en efecto.

—Por su estatura?

—La estatura no es el problema.

—¿Cuál es su problema?

—Quizá que he estado en el mayor momento. Pero eso tampoco importa. Recuerda que con ocasión del partido frente a Suiza me dijo que tenía que entrar de una vez por todas en el equipo nacional. Es curioso: llevo ocho meses sin saber nada de él, sólo me he ido a hablar sólo cuando. Esto no me sorprende ni me molesta ya. No voy a exigirle una rectificación. El tiene sus argumentos y yo los mios. Cuando me llama, si le hace, volveré tan contento.

¿Le hará? ¿Volverá a contar con los vascos? Hay lenguas que hablan de venganzas, de olvidos intencionados, de razones algo más que deportivas. Puede que los jugadores por el simple hecho de estar bajo los designios futuros del seleccionador no se hayan decidido a abordar el problema o a señalar con el dedo al responsable. O puede que piensen que, efectivamente, Kubala hace bien. La gran verdad es que para Zagreb de un solo plumazo se cargó un tipo de fútbol, el vasco. La urgente llamada de Villar me fue más que un balón de salida para un fútbol como al bilbaíno y al guipuzcoano que tienen una notable cantera... y que hoy no cuentan en gran medida para el seleccionador. Zagreb lo ha demostrado.





FUNDA

# LOS MARGINADOS VASCOS







El presunto  
apartheid del  
fútbol vasco se per-  
manece en jugado-  
res como López,  
Martín, Rojo I y Da-  
ni, a la izquierda, y  
en Churrua y Arco-  
nada, a la derecha.  
Como fondo de este  
tema, la cantera  
vasca, reflejada en  
un grupo de infanti-  
les del Athletic a los  
que vamos practi-  
cando en las instala-  
ciones de Lezama.





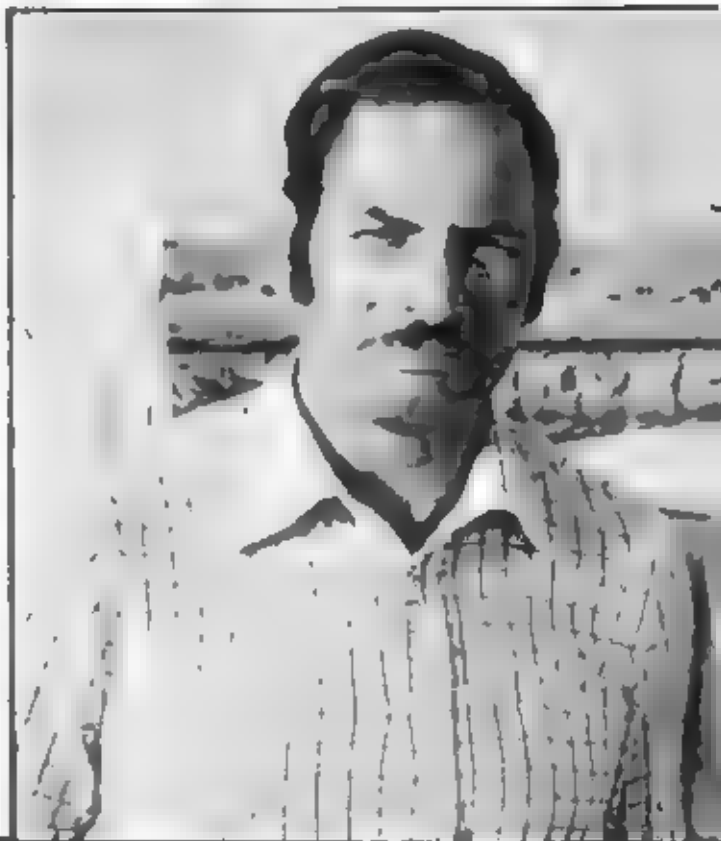
COLGARON LOS GUANTES Y SE CONVIRTIERON EN TESTIGOS DE JEHOVA

# LOS HERMANOS SAN JOSE. DEL CUADRILATERO

## CARLOS, EL VIAJANTE:

«YO NO MATE A DAUDU; FUE EL BOXEO QUIEN LO HIZO»

«ESTE DEPORTE ES ALGO IMPROPIO DEL SER HUMANO» ● «MI CASO ES COMO EL DEL APOSTOL PABLO; EL TAMBIEN PERSIGUIO CRISTIANOS» ● «SI QUERIA SEGUIR A CRISTO, NO PODIA CONTINUAR GOLPEANDO A UN SEMEJANTE» ● «EL PUGILISMO TAN SOLO LO CONSEGUIRA ABOLIR EL CREADOR POR MEDIO DEL JUICIO FINAL»



**T**ORO, en fiestas. La histórica localidad zamorana bañada por el Duero es un torbe lino de alegría. El trabajo anual ha dejado paso a este intervalo festivo. Toda la población está en la calle. Hemos llegado hasta aquí tratando de localizar a dos ex boxeadores, los hermanos San José, que, años atrás, en plena juventud, abandonaron el ring optando por un voluntario silencio.

La tarea parece difícil. Son escasas las pistas. Sin embargo, la fortuna, derivada de la intuición, se convierte en la mejor aliada del periodista. Tenemos un presentimiento. Y efectivamente minutos después de aparcar el coche, nos tropezamos con Paco San José, el mayor de la dinastía. Su sorpresa es grande. La cuestión reconocemos. Ha pasado casi una década desde que nos viéramos por última vez.

Ya sé -nos dice-. ¡Es por la barba! Como viene disfrazado.

¿Quién lleva el disfraz? Paco parece un vaquero del Far West trasplantado a la meseta castellana. Original indumentaria a la que pone remate un magnífico sombrero de cuero (hecho por los indios mejicanos, ¿eh?). Se sorprende por el hecho de que nos hayamos desplazado desde Madrid para charlar con él y su hermano.

Pues ha tenido suerte porque Carlos, que vive en Bilbao, ha venido a pasar unos días con nosotros.

Nos explica que trabaja cuidando los caballos de la vecina Yeguada Torre Duero. De ahí su aspecto.

Bueno, si les parece recojo a mi mujer tomamos un vaso y en «El Inmortal» nos vamos a casa.

Así lo hacemos. Contra nuestra primera impresión, «El Inmortal» no es ningún purasangre, sino un vetusto coche Skoda probablemente el único de toda la comarca -lleno de parches y abolladuras-. El hogar de los San José está situado



Los Testigos de Jehová emplean su tiempo libre en la captación de nuevos adeptos. He aquí a los San José, en plena labor

a pocos kilómetros de Toro en una finca denominada «Vilaguera». Es modesto pero acogedor como acogedores son sus moradores. Uno se siente a gusto como en su propia casa.

### UN VERDADERO CAMPESINO

A guisa de introducción, dejemos constancia de que las vidas de Francisco y Carlos San José son realmente paralelas: ambos comenzaron por el atletismo continuaron con el boxeo y colgaron los guantes al integrarse en los Testigos de Jehová.

Paco no ha cambiado demasiado en cuanto al físico se refiere. En cuestión de pensamientos, nuestros lectores podrán extraer sus propias conclusiones. En enero cumplió treinta y cinco años. Está casado con Aurea y tiene tres hijos: Paco, de diez años, Juan Carlos, de nueve e Israel, de siete.

Durante el transcurso de su carrera pugilística fue campeón de España de los semipesados, en categoría amateur y de los pesados, en profesional, aunque él dice que nunca fue un verdadero peso máximo.

¿De qué vive ahora un ex boxeador como usted?

Como ya le he dicho cuido los caballos de la Yeguada Torre Duero y también tengo un pequeño puesto de comestibles en Toro. Por otra parte, dedico bastante tiempo a cuidar un pequeño huerto.

¿Cuándo fue su última pelea?

El 15 de octubre de 1969 en Bilbao contra Emile O. Griffith. Gané por descalificación.

Todavía tenía bastante dinero por ganar en el boxeo, ¿cuál fue la causa de su retirada?

Comencé a estudiar la Biblia y, a pesar de que siempre había sido un hombre sin ley comprendí que lo que estaba ha-



# AL MENSAJE BIBLICO



## PACO, EL CAMPESINO:

«EN MI RETIRADA INFLUYERON LA BIBLIA Y LOS CHANCHULLOS DEL BOXEO»

«HICE UNA VEZ TONGO PORQUE NECESITABA DINERO; ME DIERON 35.000 PESETAS» ● «DE NO HABER ESTADO ENAMORADO, ME HABRIA IDO AL CONGO COMO MERCENARIO» ● «TAMBIEN FUI DELINCUENTE JUVENIL» ● «NACI EN EL CAMPO Y HE VUELTO A MIS ORIGENES»

ciendo no era apropiado a los ojos de Dios. Por eso me fui.

Da la impresión de que quiere decir algo más. Le acosamos.

¿Fue sólo por la lectura de la Biblia? Buena... —duda— La Biblia influyó, pero también es verdad que estaba desmoralizado por los chanchullos del boxeo. Es un deporte sucio desde su nacimiento. Tan sólo los pugiles suelen ser grandes personas.

### TREINTA Y CINCO MIL PESETAS POR UN TONGO

Durante su carrera deportiva, ¿hizo alguna vez tongo?

Se entristece.

Una sola, aunque me lo propusieron en tres ocasiones.

¿Por qué no aceptó las dos restantes?

Por dignidad.

¿Dignidad? Entonces, en el primer caso.

Nos corta.

Lo hice obligado por las circunstancias. Tenía que pagar un piso y necesitaba urgentemente dinero. Acepté con enorme dolor.

¿Cuánto le dieron?

Si mal no recuerdo, treinta y cinco mil pesetas y la opción a dos peleas más. Una de ellas, el campeonato de Europa que nunca llegué a disputar.

Después de haber vivido en grandes ciudades como Bilbao y Madrid, ¿no se siente un poco enterrado en vida, aquí en el campo?

Mire, creo que he vuelto a mis orígenes. Nací aquí y he vuelto. Soy un amante de la agricultura y de la Naturaleza. Además, siempre he sentido cierta aprensión por estas enfermedades de nuestro tiempo, como son los nervios, los infartos, etcétera, y aquí me encuentro más a salvo de ellas.



Carlos, junto a sus hijos: Carlos, de ocho años, y Saulo, de cuatro.

Paco San José siempre tuvo fama de fuerte temperamento que a veces rayaba en la agresividad. Se lo decimos.

Va no es así. Me voy controlando. Mi personalidad ha cambiado con la lectura de la Biblia. Ahora sólo deseo paz y tranquilidad.

### DOS AÑOS EN LA LEGION

Estuvo dos años en la Legión. Su esposa Aurea, nos cuenta que estaba entusiasmado, que, en los permisos, cogía la rama de un árbol y representaba ante ella los desfiles.

¿No echa de menos una vida de acción como aquella?

No. Pensaba como un chaval y ahora lo hago como adulto. Trato de afrontar las cosas por mí mismo, sin apoyarme en la multitud ni estar al amparo de otros. Por eso repudio las huegas y manifestaciones. En este país lo que hace falta es trabajar. Si todos lo hiciéramos, mejor nos iría.

Junto a nosotros, Aurea, su esposa, es mudo testigo de la conversación. Su transformación ha sido paralela a la de Paco.

Yo vivía el boxeo igual que él. Me gustaba mucho. Tenía más miedo a los viajes que a las peleas. ¿Si soy testigo de Jehová? Sí, por supuesto. Entre nosotros no están permitidos los matrimonios mixtos. Me convertí después de Paco.

Y sobre su marido, las miradas demuestran que el amor continúa siendo un profundo nexo entre ambos— opina.

Tiene un pronto muy fuerte, pero ahora se sabe controlar. Es muy original en todas sus cosas. Siempre quiso ser centro de atención.

El diálogo se convierte en una especie de confesión pública, surgida al amparo

(Continúa en la pág. 38)

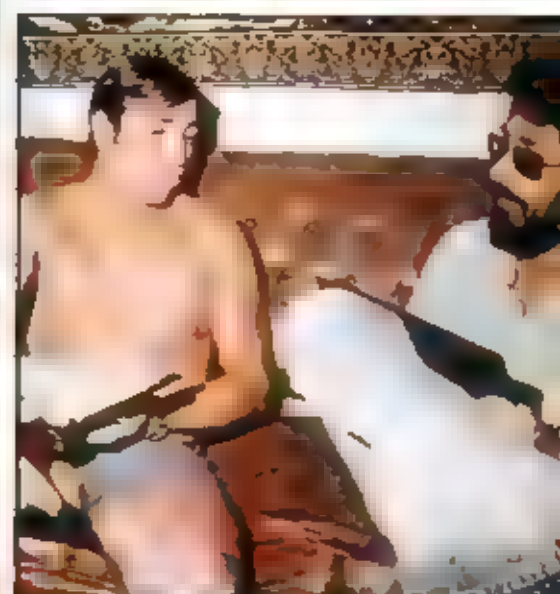
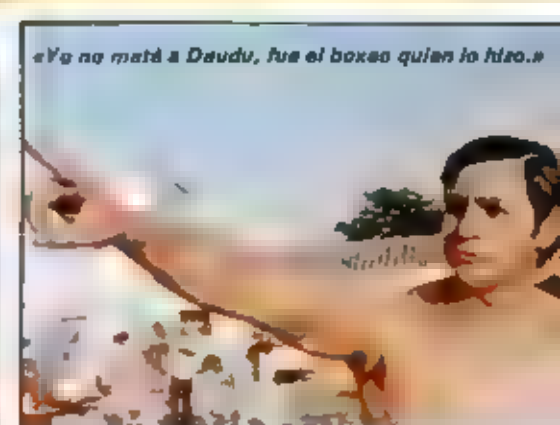


# LA BIBLIA EN LUGAR DE LOS GUANTES



Paco trabaja en la yeguada Torre Duero.  
Aquí aparece montando un puroseño.





Carlos compara su vida con la de San Pablo «El también persiguió cristianos». Nos dirá.



# DE BOXEADORES A PREDICADORES

(Viene de la pág. 35.)

de la atmósfera intimista que provoca la amistad. Así, de pronto, el mayor de los San José nos dice:

-También fui delincuente juvenil.

¿Y eso?

Como no tenía un duro, cuando era chaval me iba con unos amigos a robar en una chatarrería... Y luego vendíamos lo robado a la propia chatarrería.

## MERCENARIO FRUSTRADO

«Es cierto que estubo a punto de convertirse en mercenario?»

Si es cierto. Al volver de la Legión mantuve conversaciones para irme al Congo como mercenario. Un amigo, Pedro, marchó para allá. Nos daban cien mil pesetas al mes. ¿Que por qué no fui? Bueno, estaba enamorado de Aurea y esto me lo impidió.

Le avisan de la Yeguada. Hay que cerrar los caballos. Vamos con él y le vemos disfrutar con su trabajo. Es indudable que la personalidad de Paco San José ha sufrido una profunda transformación.

Cuando retomamos de la Yeguada Torre Duero, Carlos San José ya está en casa. Más gordo (trece kilos de exceso) que en aquella época no lejana en que, sobre el cuadrilátero su mortífera zorda hacía estragos entre sus rivales. Con él se encuentra un compañero de trabajo y religión llamado Justo. Las respectivas esposas están en Toro, greficando.

Carlos vive en Bilbao. Está casado y tiene tres hijos. Cerios, de ocho años. Saulo, de cuatro y la pequeña, Alicia, de dos meses, que reposa en una cuna a nuestro lado. Su trabajo seglar —como él dice— es la representación de un laboratorio de cosmetología.

Y en mis ratos libres me dedico a predicar.

¿Cuál fue la causa de que comenzara a boxear?

Cierto día mi hermano me dijo: «Dentro de una semana vas a combatir en la plaza de Toros.» Y así fue. Gané por K. O., salí a hombros y allí se encendió el veneno de mi afición por este deporte.

Jegó a campeón de España de los su perwalters, título con el que se retiró —además de ser aspirante al entorchado europeo de la categoría— habiendo tenido como rivales a hombres de la categoría de Bertina, Berini, Robinson García, Tony Ortiz, José Durán, Valerio Nuñez y Eduardo Batista, entre otros.

## LA MUERTE DE DAUDU

La fecha del 31 de diciembre de 1969 habrá de quedar grabada indeleblemente en la memoria de nuestro interlocutor. Aquel día, en Barcelona, Carlos noqueaba al nigeriano Agbekhume Daudu, que morirá al día siguiente.

¿De qué modo influyó en usted este hecho?

Lo de Daudu supe aceptarlo. Yo no le maté fus el boxeo. Ese conjunto formado por público, empresarios, organizadores, periodistas, anteriores rivales.

¿Qué se siente al haber matado un hombre a golpes, aunque sea involuntariamente?

Su semblante se torna sombrío. El recuerdo le entristece, pero lo afronta valientemente. Sin excusas.

Me enteré de lo sucedido en la estación de ferrocarril de Bilbao. Fue terrible. Me dio la impresión de que el techo se me caía encima.

Carlos, recuerdo aquel combate perfectamente, porque yo mismo estuve allí en el Palacio de Deportes barcelonés, pero me gustaría que usted lo relatara.

Sali mal preparado. Estaba cojo y tuvieron que inyectarme novocaína. De todas formas, el promotor me advirtió que

no me preocupara que Daudu era bastante flojo. Hice una pelea muy mala. Tanto es así, que, al comenzar el octavo y último asalto, mi manager me dijo que saliera a por todas que la cosa no estaba clara.

Hace una pausa. Es lógico que le cueste recordar aquellos terribles momentos.

Fue un *acrocets* de izquierda. No era demasiado duro. La verdad es que nunca pensé que iba a ser tan grave. Luego, sólo sé que tras la cuenta me bajé

enseguida del ring. Estaba enfadado conmigo mismo.

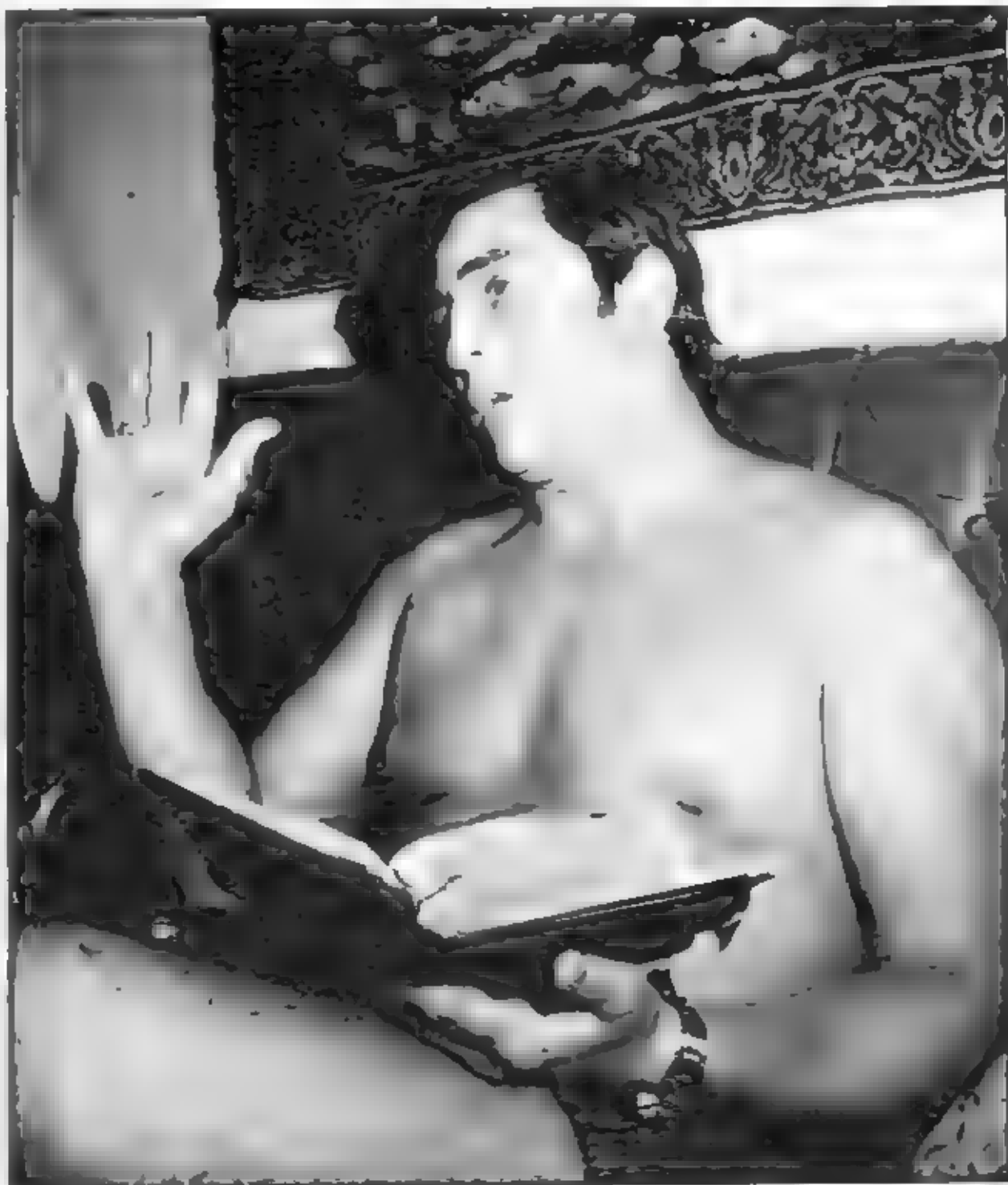
Oculto la cara entre sus manos. Un denso silencio envuelve la habitación.

¿Le costó mucho recuperarse de aquello?

No demasiado, ya que nunca me sentí culpable directo de lo ocurrido.

Cuatro meses después, Carlos San José reaparece. Efectúa quince combates, de los que gana la mayoría.

Sí, fue una buena campaña, pero ya no era como antes. Mi sistema nervioso estaba alterado.



Durante la conversación, los ex boxeadores apoyaron sus tesis con frecuentes citas de la Biblia.





Una estampa que no se repite. Carlos y Francisco San José, antes de subir al cuadrilátero.

## PACO HIZO UN TONGO Y CARLOS MATO A UN PUGIL

### LA RELIGION

Y es entonces cuando la personalidad de San José cambia bruscamente. En su vida hace entrada la religión.

¿Influyó en usted el ejemplo de Paco?

No, no fue él, pero lo que sí es cierto es que me impresionó que a Paco, que era tan aficionado, hubiera habido algo que le hiciera dejar el boxeo. Comencé a estudiar la Biblia con un testigo de Jehová y al ir avanzando, me fui dando cuenta de que esa era la verdad de Dios.

—Como consecuencia de ello colgó los guantes. ¿verdad?

—Si quería seguir a Dios, no podía continuar golpeando a un semejante. Ya se dice en la Primera de Juan 4-20.

Las citas bíblicas de nuestro interlocutor son constantes. Demuestra un perfecto dominio del Libro Sagrado.

Ramón, en el ring sacamos a relucir nuestras características bestiales. Yo quería agradar a Dios e indiscutiblemente eso no era el camino. La Biblia me abrió los ojos. Su lectura y comprensión se hace feliz y diferente.

—Antes de convertirte en testigo de Jehová, ¿cómo era religiosamente hablando?

El estudiar en colegios religiosos me hizo ser indiferente. De todas formas me decía a mí mismo que algo tenía que haber.

¿Se avergüenza ahora de haber sido boxeador?

—Sí.

Modestamente, mi caso es parecido al del Apóstol Pablo, que era perseguidor de cristianos porque no tenía conocimiento. Yo tampoco lo tuve. Lo que me

apena es no haber conocido antes la verdad de Dios.

Desde su posición actual, ¿cómo ve el boxeo?

Llevo algunos años viéndolo de la misma forma como algo impropio del ser humano y de todo aquel que se precie de ser cristiano. No podemos imaginar a Cristo Jesús hablando de amor y a un hombre golpeando a su prójimo.

¿No ha sacado ninguna experiencia positiva de su paso por los cuadriláteros?

Usted lo ha dicho: la experiencia. En este ambiente de enorme dureza obtuve la experiencia necesaria para hacer frente a las circunstancias de la vida.

¿Cómo reaccionaría si, dentro de unos años, uno de sus hijos le dijera que quería ser boxeador?

Pienso concienzudamente la respuesta.

Mire, los testigos de Jehová tenemos una seria responsabilidad, que es la de educar a nuestros hijos en los caminos que El nos marcó. Por ello, pienso que sería muy difícil que uno de ellos me hiciera esta pregunta, pero si, a pesar de todo, así ocurriera, no podría hacer nada para impedirlo. Ahora es cuando puedo hacerlo, y de hecho, lo hago.

¿Le dio mucho dinero el boxeo?

Empezaba a ganarlo cuando me retiré.

■ Es noche cerrada. Hemos pasado muchas horas charlando. Se respira un ambiente de paz y tranquilidad en este rincón zamorano. Formulamos una última pregunta a ambos hermanos.

—¿Debería prohibirse el boxeo?

Paco es el primero en responder.

No se puede prohibir. La violencia está en el corazón humano y es imposi-

ble desterrarla. Como resulta imposible prohibir las guerras, las huelgas, las manifestaciones.

Carlos pone punto final al reportaje.

Es una de las muchas cosas que deberían abolirse en este mundo, pero esto tan sólo lo conseguirá el Creador por medio del Juicio Final. Hay que cambiar el corazón de la gente: eliminar la pomografía, la homosexualidad, la prostitución

y tantas otras aberraciones propias de esta sociedad tan corrompida. Y será la Justicia de Dios a que lo haga.

En menos de una década, estos dos hombres, que un día figuraran entre la flor y nata del pugilismo español, han cambiado la dureza de los guantes de crin por el mensaje bíblico. Una postura sincera y honesta, aunque probablemente resultará polémica para muchos.



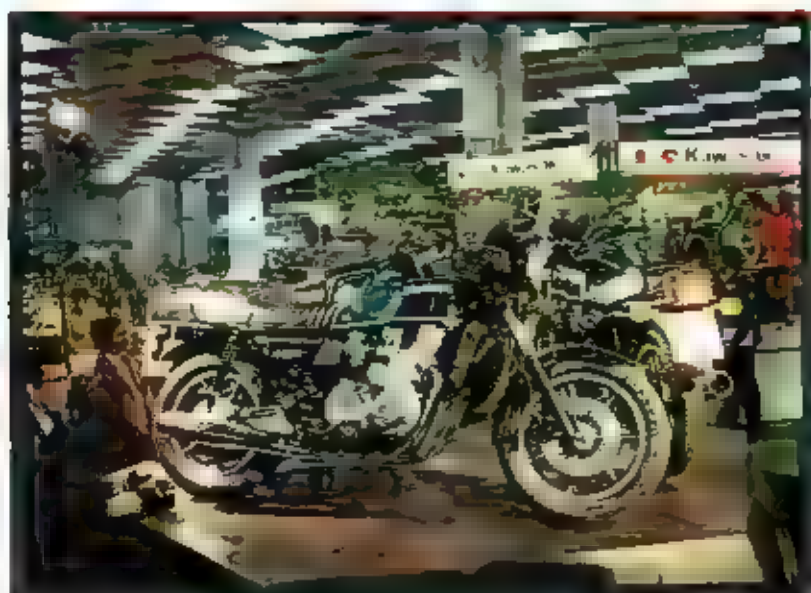
Paco y su hijo mayor, Paché, llevando a cabo la tarea diaria en la Yeguada.



## EL MAYOR CERTAMEN MUNDIAL DE MOTOCICLETAS

De nuestro enviado especial,  
TOMAS DIAZ-VALDES  
(Fotos: MOTOR PRESS)

# de sueño



### KAWASAKI Z 1300

Es, sin duda, el modelo máspreciado del certamen. Equipada con un motor de seis cilindros en línea, doble árbol de levas y refrigerado por agua. Los frenos son de doble disco en la rueda delantera y disco sencillo para la rueda posterior. La transmisión es por cardán. Desarrolla una velocidad superior a los 250 Km/h.

### SUZUKI GS 850

Al igual que Kawa y Honda, la nueva Suzuki GS 850 no deja de ser un derivado de su hermana mayor de 1 000 c. c. Se trata de una máquina equipada con motor de cuatro cilindros en línea y doble árbol de levas en cabeza, cuya potencia es de 73 CV para un peso de 250 kilogramos. Como pueden observar, la transmisión también es cardánica y viene provista de tres frenos de disco y llantas de aleación ligera.

**H**ACE unas semanas se ha celebrado en Colonia (Alemania) la exposición de motocicletas y bicicletas más importante del mundo. El IFMA (Exposición Internacional de Bicicletas y Motocicletas), después de dos años, ha vuelto con más fuerza, si cabe, que en ediciones pasadas. Basta decir que la edición 1978 ha incrementado la superficie en un 13 por 100, y en lo que respecta a firmas expositoras, el aumento ha sido de un 23 por 100 con respecto a 1976.

Y como siempre es la industria japonesa, nueva inventora de la moto, quien ofrece los productos más apetitosos. Honda, Yamaha, Kawasaki, Suzuki imponían su ley, la ley del más fuerte. Sin embargo, los alemanes, en esta ocasión, no se quedaron atrás: la emblemática BMW

presentaba en su gama mejoras importantes sin ningún sobreprecio, destacando a primer paso a la popularización de sus productos: la nueva R-45/65.

No obstante, las grandes «vedettes» del certamen estaban an manos niponas. La nueva Kawasaki, Z-1300 se presentaba como primicia mundial, una máquina que dejaba boquiabiertos a los cientos de jóvenes que pasaban por el estande. Un mastodonte de trescientos kilos, capaz de lograr una velocidad superior a los 225 kilómetros por hora.

Honda, por su parte, renueva su gama de modelos, que encabeza la impresionante 1000 CBX de seis cilindros, con la nueva CB-900 presentada en Londres, y que se complementa en esta ocasión con la novísima versión 750 K, máquina inspirada en la anterior (cuatro cilindros con doble árbol de levas en cabeza) y cuya potencia es de 77 CV.

Suzuki expone la nueva GS-850 similar a las 750 y 1000, cuya peculiaridad más destacada es a transmisión cardánica, es decir, sin cadena, amén de su potencia, 73 CV, y un peso de 250 kilogramos. Al parecer los japoneses se inclinan, en la mayoría de sus modelos de alta potencia, por la transmisión cardánica, cuya ventaja fundamental es la economía de su mantenimiento.

Las marcas españolas no podían faltar al certamen. Sin embargo, han





## LA NUEVA GAMA BMW

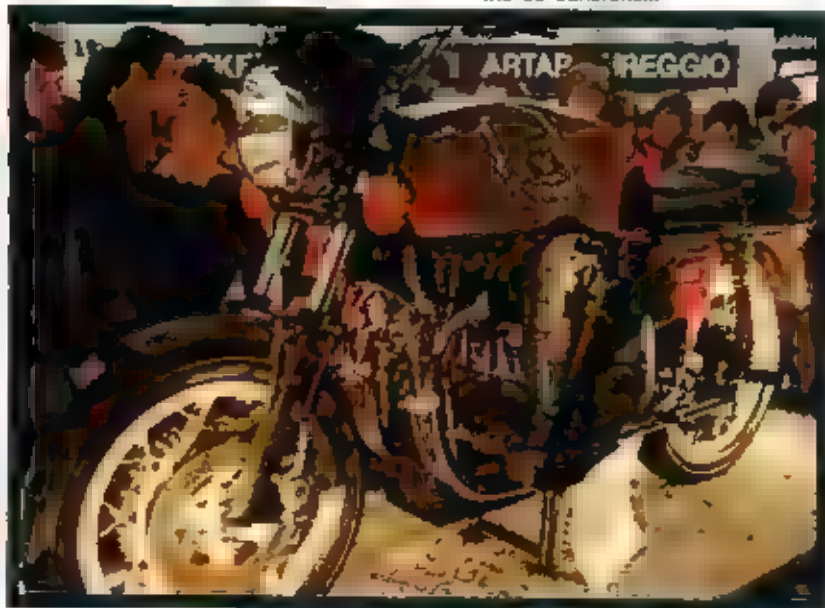
La firma alemana quiere entrar fuerte en el mercado europeo, compitiendo directamente con la fuerte industria japonesa. Para ello, ha mejorado sus conocidos modelos de la gama sin sobreprecio alguno amén de ofrecer su inicio a la primera clase con la versión R-45. En la foto, versión 100 T, equipada con llantas de aleación, doble disco en la rueda delantera y bicolor. Una combinación que el futuro comprador sabrá apreciar.



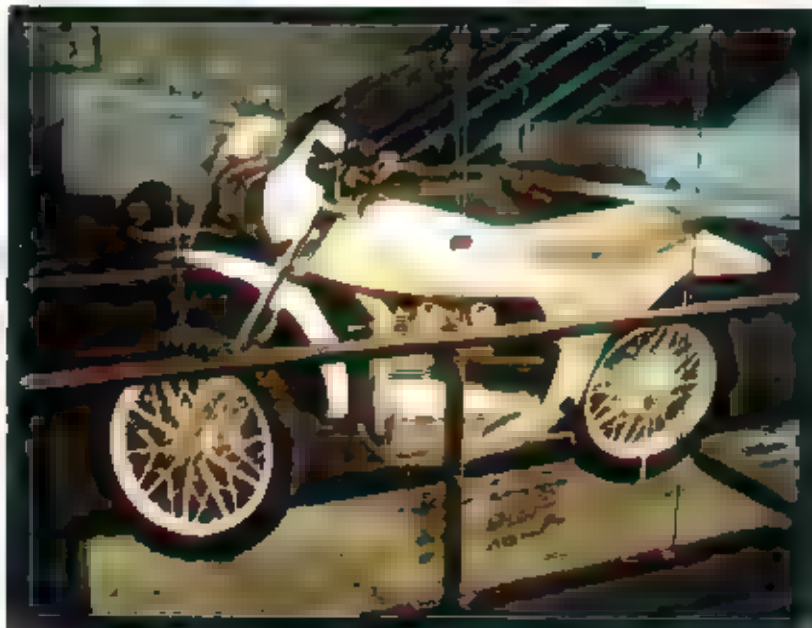
**HOREX 1400** La industria alemana quiso hacer un ruido al presentar esta mastodónica motocicleta, basada en la legendaria Munch. Está equipada con motor NSU de automóvil de 1400 c. c., la alimentación se realiza a través de un turbo compresor ofreciendo una potencia de 145 CV. El resto es un problema de adherencia.

sido muy pocas las allí presentes. Destaca Montesa que presentaba la nueva Cappra VF, una máquina de moto-cross en versiones de 250 y 414 c.c. con una serie de modificaciones importantes que mejoran su potencia a bajo régimen amén de su estabilidad y estética. Bultaco presentaba su gama de fuera de carretera y Torrot, y otras firmas de industria auxiliar como Garibadi. Moto-técnica y Telesco. En el stand de Piaggio se presentaba un nuevo modelo Vespa, fabricado integramen-

te en España, y que será comercializado en fecha breve; se trata del nuevo NL, que ha sorprendido a los miles de curiosos que se acercaban al stand. Las variaciones más importantes con respecto a las versiones actuales incluyen algunas mejoras mecánicas: nuevo asiento, guardabarros cromado, cárter de transmisión en negro mate y conjunto manillar faro rectangular. Una combinación muy agradable y que no ha pasado inadvertida para los visitantes, especialmente los femeninos.



**HARLEY CLASSIC** La industria norteamericana de la motocicleta tampoco ha faltado a la cita alemana. Harley Davidson presentaba una conmemorativa versión, bajo la denominación «Classic», pero con un motor cuya cilindrada queda aumentada a 1337 c. c. Eso es, manteniendo sus clásicos dos cilindros en V refrigerados por aire.



**LA CONVERTIBLE «MADURO».** BMW a título de proyecto, presentaba el prototipo de una moto convertible, es decir, con el cambio de algunos elementos, disponer de una máquina de todo terreno y, al mismo tiempo, de carretera. El motor, como puede apreciarse en la maqueta, es un bicilíndrico longitudinal, apartándose totalmente del clásico «boxer».





## LOS CUATRO MOSQUETEROS DE LA ESGRIMA ESPAÑOLA

### UN TÍTULO QUE NO SIRVE PARA LOS JUEGOS OLÍMPICOS

La esgrima tiene dos categorías diferenciadas, con sus respectivas federaciones: una para amateurs y otra que es la Asociación Mundial Profesional. Se trata, por tanto, de dos competiciones cerradas para cada categoría, pero los profesionales, como es obvio explicar, no pueden participar en los Juegos Olímpicos. Ello no quiere decir que la competición profesional sea fácil, sino más bien todo lo contrario por tratarse de una esgrima más técnica pero sin la preparación física requerida para una competición amateur, además de no participar en la profesional los países del Este de Europa, ya que en estas naciones se les considera a todos como amateurs.

La competición de profesionales es dura pues la tirada suele durar de ocho de la mañana a once de la noche, enfrentando a todos contra todos. Intervinieron, en Ginebra, sesenta tiradores por arma, representando a dieciséis países. El mérito del éxito de nuestros maestros en armas vino de no partir como favoritos, pues Alemania, Francia e Italia son los más fuertes en esta categoría.

### AUGE DE LA ESGRIMA A NIVEL INTERNACIONAL

La esgrima, como deporte amateur tiene unos determinados países, como

son los del Este junto con Alemania occidental, Francia e Italia, de un nivel superior al resto. En el grupo que sigue se encuentra España, intentando entrar en el anterior. No obstante la esgrima se incrementa cada día más en todos los países, y entre los más destacados cabe señalar a los Estados Unidos, con una promoción fortísima que ya ha empezado a dar sus frutos, como prueban las cien mil nuevas fichas que comienzan a elevar su nivel. También China, que dentro de poco puede convertirse en otro enemigo más

para los países ahora colocados en los primeros lugares.

En este aumento del número de fichas tiene mucho que ver la promoción realizada por la AMP con la creación de circuitos para profesionales y promover una mayor cantidad de maestros de armas para la enseñanza.

### ESPECTACULAR AUMENTO DE FICHAS EN ESPAÑA

En nuestro país, como en el resto, también se ha notado el aumento de per-

sonas que desean practicar la esgrima, hasta el punto que de las dos mil fichas existentes en 1976 se ha pasado a las quince mil efectivas. Se han incrementado los clubs grandes y los de colegios, gracias en parte a contar con nuevas instalaciones. A ello ha contribuido también la posibilidad de pasar del campo amateur al profesional.

A nivel internacional, en cuanto a promoción y proporcionalmente, España ha sido el país que más desarrollo ha tenido en cuanto a practicantes en la temporada 1977-1978. Todas las facetas de la comunicación colectiva, desde el teatro al cine, han servido a esta promoción, ofreciendo el aspecto de que la esgrima es el segundo deporte más completo en lo referente a desgaste físico, intelectual y técnico. Por supuesto, y aunque los medios de difusión no se han preocupado mucho del triunfo de los maestros de armas españoles en Ginebra, a la esgrima nacional le ha venido muy bien este título, pues servirá para acrecentar aún más el aumento de fichas.

Para concluir este breve reportaje, diremos que los organismos deportivos españoles han recibido bien este triunfo y a los protagonistas del mismo les han concedido la medalla al mérito deportivo. No obstante, ellos mismos reconocen, por entrenar al equipo español amateur que en los Juegos Olímpicos de Moscú será muy difícil, por no decir imposible, alcanzar una medalla. Y es que una cosa es la esgrima profesional y otra la amateur.

## CAMPOMANES, SANCHEZ, SOLIVERA Y MARTINEZ, CAMPEONES MUNDIALES PROFESIONALES DE SABLE

- EN ESPAÑA SE INCREMENTO EL NUMERO DE FICHAS DESDE 1976 A 1978 EN TRECE MIL
- SIN EMBARGO, EN LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE MOSCÚ NUESTRO PAÍS NO CONSEGUIRÁ MEDALLAS

# MOTOR



# SEAT 131

## SUPERMIRAFIORI

**MUCHAS MEJORAS  
Y VERSION CON MOTOR  
DIESEL (PERKINS)**

*Estéticamente se logra actualizar su línea con la incorporación de los faros rectangulares de mayores dimensiones, nuevo diseño de parrilla, llantas de aire más deportivo y los paragolpes de fibra.*

**C**OMENZO el «torofo caliente» del sector automovilístico. Los fabricantes «aferran» sus armas para afrontar con éxito los tiempos que se avecinan, que no son buenos. El primero en romper el hielo como se sabe, fue Fasa-Renault, con la presentación del R-18. Posteriormente Chrysler España lanzó una remodelación de modelos, en especial aquellos que de una forma u otra compiten con aquél. Y por último es Seat quien recibe la atención de los medios informativos por la comercialización de una nueva versión o, mejor dicho, remodelación del conocido 131.

Es decir únicamente falta Citroën para que la totalidad de las marcas que tienen modelos dentro del segmento medio/alto hayan presentado algo nuevo o remozado en este importante mercado del coche de turismo.

Como decimos, la última en hacerlo por el momento, ha sido Seat. Y lógicamente el modelo «tocado» ha sido el 131 sin duda el más afectado por el lanzamiento del Chrysler-150 y ahora, el nuevo Renault-18. Pues bien, el «Supermirafiori» denominación del vehículo, continúa manteniendo la misma base técnica salvo la inclusión de una versión equipada con motor Diesel, de la marca Perkins con 1800 cc. Por lo demás, se seguirán comercializando las versiones con motor de 1430 y 1600, ésta última con doble

árbol de levas en cabeza y cambio de cinco relaciones. Es decir, mantiene el mismo sistema de dirección, frenos, suspensión, etc. Los cambios fundamentales se centran muy especialmente en el aumento de confort y modernización de su estética.

Exteriormente, el «Supermirafiori» se distingue de su antecesor en varios puntos: faros rectangulares de grandes dimensiones con lámparas de halógeno; paragolpes fabricados en fibra de vidrio y resina sintética, que permiten colisiones sin deformación hasta de 8 kilómetros por hora; parrilla delantera de nuevo diseño en combinación con los nuevos grupos ópticos. En la parte posterior destacan los nuevos plátos, de mayores dimensiones, y con la incorporación de piloto antiniebla, luz de marcha atrás, etc. En los laterales monta un embellecedor longitudinal en ambas partes. Las llantas también son de nuevo diseño y de cuatro pulgadas y media de anchura en su garranta.

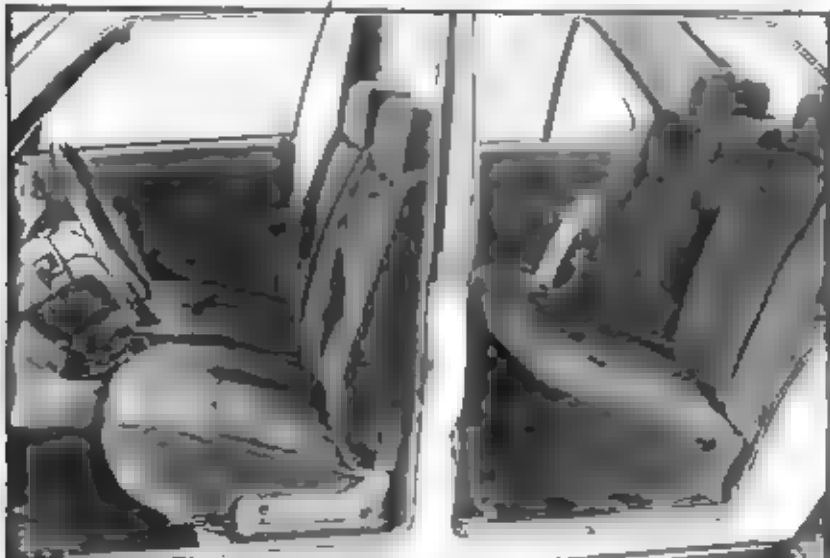
Donde realmente se han volcado es en la terminación interior. Son importantes los cambios introducidos desde el tapizado de asientos y guarnecidos, pasando por el nuevo tablero de instrumentos, para terminar por los asientos. Estos, tanto los traseros como los delanteros, incorporan apoyacabezas, escamotea-

bles, el tapizado está realizado en tela, combinando perfectamente con el resto de los guarnecidos. También son más amplios, y su anatomía, aunque a primera vista resulte agradable, en la práctica deja algo que desear. En cuanto al tablero de instrumentos, dispone de todos los elementos necesarios para controlar los órganos fundamentales del motor, además de disponer de un visador óptico de desgaste de pastillas y nivel de líquido de frenos. Los mandos de luces cambian de posición, quedando reunidos todos en una especie de consola, a la izquierda del árbol de dirección. El volante es de un solo radio, que mejora la visibilidad de toda la instrumentación, no obstante la incorporación del mando de claxon en el mismo es incómodo como pocos. La guantera se abre desde arriba a través de dos portezuelas correderas transversales, que, al mismo tiempo, puede servir de porta-objetos de poco volumen. También cambia el diseño de los seguros de puertas, que, al ser escamoteables, mejoran la decoración interior. La consola es más atractiva con respecto al modelo base, es una combinación perfecta con el resto.

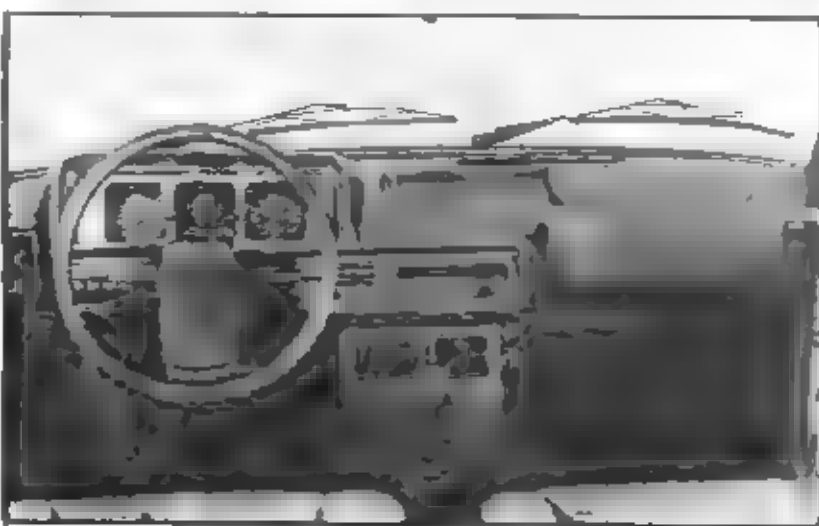
Otro detalle importante son los nuevos mandos de climatización interior, punto importante en el confort del vehículo. Además incorpora un sistema muy efectivo en el desempañado de los cristales interiores.

En resumen, toda una serie de innovaciones que intentan mantener el 131 en el puesto que le corresponde pese a la dura competencia de modelos como el Chrysler-150 y el R-18. Coches estos que cuentan con toda una serie de conceptos que estaban mermando a mercado de Seat en este importante segmento. El «Supermirafiori» incorpora muchas mejoras, especialmente en lo que respecta al habitáculo de pasajeros. Si a ello unimos el que dispone de un motor de doble árbol de levas y un amplio maletero, creemos que puede ser un serio competidor. De todas formas, siempre es el público el que tiene la última palabra. En muchas ocasiones la teoría se ha demurrado frente a la práctica. No olvidemos que el público español, el usuario de automóvil, es muy especial.

Por otra parte, consideramos que detalles como los elevavinas eléctricos y el espejo exterior con mando interior (eléctrico o manual) no debían faltar en el «Supermirafiori». Al margen de ser un buen argumento de ventas, es un detalle importantísimo a la hora de decidirse el comprador. Especialmente, cuando Seat fue precursora en este tipo de detalles. Repito, el comprador español aprecia más un elevavinas eléctrico o un espejo con mando interior que un cuentavueitas o un motor de doble árbol de levas. Algún día cambiará, pero la realidad es ésta.



El interior del habitáculo ha sido la parte más cuidada, asientos, tapizado, guarnecido, reposacabezas central escamoteable, techo acolchado, etcétera.



El tablero de instrumentos es de material flexible y dispone de una doble guantera controlada por bandejas deslizantes. Los controles tienen buena disposición. Destaca el equipo de climatización y la consola de mandos electrónicos. Opcionalmente puede instalarse aire acondicionado.





CAMPEONES DEL MUNDO, SE GANAN  
LA VIDA CON LA ESGRIMA

**LOS  
REYES DEL**

**SABLAZO**



Los cuatro mosqueteros españoles, campeones mundiales de esgrima profesional, Martínez Vasallo, Campomanes, Sánchez Elvira y Solivera, saludan antes de comenzar su entrenamiento en el Parque de Retiro de Madrid.



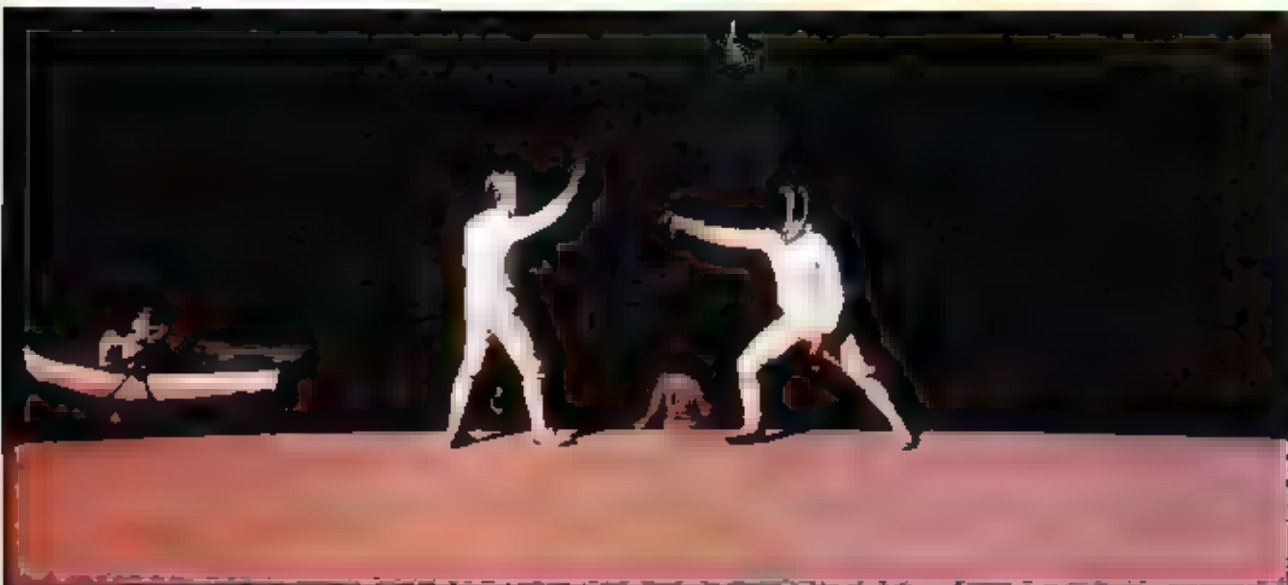
Cualquier lugar es bueno para entrenar. En uno de los paseos, los campeones mundiales continúan su preparación.



Los maestros de armas que preparan al equipo nacional amateur ensayan junto al estanque del Retiro.

**E**l ansia de triunfos de nuestros dirigentes es tal que cuando unos deportistas españoles consiguen alcanzar a cota máxima, como es un campeonato del mundo momentáneamente se les encumbra para, después, dejar que el silencio más absoluto haga olvidar el feliz acontecimiento. Por otro lado, como triunfos de esta categoría no se producen nada más que de muy tarde en tarde, la euforia triunfal momentánea no distingue entre la importancia de campeonatos, modalidades o especialidades sino que los acoge a todos como sensacionales. En esa parca se ha encuadrado el título mundial conseguido por cuatro maestros de armas españoles, que participaron en el VI Campeonato del Mundo de Profesionales de la Esgrima, disputado en Ginebra. La difusión que se dio al éxito —porque indudablemente lo fue— confundió las modalidades amateur con la profesional, y hubo quien pensó en revaidar este triunfo nada menos que en los Juegos Olímpicos, cuando esto es prácticamente imposible.

De todo ello nos han informado a los cuatro mosqueteros, como se les ha denominado, que obtuvieron tan señalado triunfo. Digamos, antes de entrar en materia, que Luis Sánchez Elvira fue cuarto en sable, Antonio Solivera, cuarto en florete y decimosegundo en espada, Angel Martínez Vaseo, séptimo en florete, décimo en sable y decimonoveno en espada, y Joaquín Campomanes, quinto en florete, sexto en espada y octavo en sable. Los cuatro, formando equipo, consiguieron el título mundial en sable y la medalla de bronce en florete, perdiendo la plata ante Italia por el resultado de 5-4.



Las siluetas de los tiradores resaltan en las tranquilas aguas del madrileño estanque del Retiro.



AL VOLANTE



EL RALLY DE CHIPRE, UN ENSAYO GENERAL PARA 1979

# UN LANCIA STRATOS, PARA ANTONIO ZANINI

● «Beny» Fernández, con el campeonato nacional como objetivo

**P**ESE a que el resultado ha sido completamente negativo, el Rally de Chipre ha supuesto una especie de ensayo general para los componentes del equipo Seat, de cara a la temporada que viene.

Aunque el programa no ha sido aprobado todavía, todo parece indicar que las propuestas de José Juan Pérez de Vargas y Vicente Aguilera, los dirigentes del departamento, serán aceptadas.

Este programa, relativamente ambicioso, va a colocar al equipo en el nivel que le corresponde por sus posibilidades, tanto técnicas como humanas. Estos últimos años, sus objetivos se habían centrado en el título nacional, aunque se hicieron algunas salidas al extranjero que terminaron por dar el fruto de un subcampeonato europeo en 1976. Desde que a primeros de 1978 se dispuso de los 131 Abarth, su superioridad ha sido tal, que las posibilidades del resto de los participantes en las pruebas nacionales han quedado reducidas a cero. Afortunadamente esto ha sido comprendido por los dirigentes deportivos de Seat, que para el año que viene pretenden luchar por el campeonato europeo, aunque sin despreciar el título nacional.

## UN LANCIA STRATOS

DE LA FORTALEZA

En principio, Antonio Zanini debería luchar por el título continental, y «Beny» Fernández por el nacional. Para ello, pretende ponerse a disposición de Zanini dos coches diferentes: un Lancia Stratos —no hay que olvidar que Lancia es una de las marcas que va a fabricar Seat en España— para aquellas pruebas en que las posibilidades de este coche le den una ventaja sobre el Fiat 131 Abarth, que se emplearía en las más duras, como el Rally de Chipre, el Arenas de Oro, etc. En total se pretende participar en nueve pruebas del campeonato europeo, en las

que estará siempre también «Beny» Fernández, con un 131 para guardárselo las espaldas a Zanini y tratar de conseguir el máximo de puntos para el campeonato español, para el que también cuentan estas pruebas.

En lo que a España se refiere, el equipo Seat participará en las cuatro o cinco de mayor prestigio, es decir las tres puntuables para el Campeonato de Europa y un par de ellas más, que se elegirán según el coeficiente y las conveniencias.

Todo esto supondría un total de doce a catorce pruebas, entre las que no estaría el Rally de Montecarlo. «No tiene objeto el ir a Montecarlo para tener que luchar contra el equipo oficial Fiat, o bien entrar en su disciplina, según la cual habría que dedicarse a seguir a los Munari, Aien, etcétera, es la contestación de Pérez de Vargas. En cuanto a la posibilidad de haber participado con los Sport 1430 grupo 2, con lo que se eliminaba la posibilidad de enfrentamiento con el equipo

Fiat, Vicente Aguilera nos cuenta el por qué de la desestimación del programa: «Avisé que necesitaba ocho meses para la preparación de los coches. Como hasta el momento no se ha dado luz verde al proyecto, quiere decir que no se va, porque al departamento de coches deportivos no tiene ya la posibilidad de preparar nada para el Rally de Montecarlo. Esto no deja de ser una lástima, porque los coches tenían posibilidades, sobre todo si las condiciones hubieran sido difíciles, y además este modelo acaba de lanzarse en Francia, por lo que su presencia a la salida de la prueba monegasca hubiera sido una buena promoción».

## PROBLEMAS DE ASISTENCIA

Este programa va a poner en prueba la capacidad organizativa del equipo, que tendrá que dar asistencia a dos tipos diferentes de coches en cada prueba, lo que supone una duplicidad en el material

de recambio, que hasta ahora ni tan siquiera equipos como el Fiat parecían capaces de dar manteniendo separada la asistencia para los Lancia y para los 131 Abarth. Pese a ser conscientes de esta dificultad, Vicente Aguilera y sus hombres parecen dispuestos a aceptar la carga, que también se dejará sentir en el taller, donde habrá que trabajar también, además del 131 Abarth y el Stratos, el 124 FL 90 de Salvador Cañellas para circuitos.

Este programa para 1979 se va a realizar con el visto bueno de Cesare Fiorio, director del departamento de rallies del grupo Fiat, que para el año que viene sólo tiene previsto participar con los 131 Abarth, dejando los Stratos a equipos satélites que no tienen ningún campeonato en el punto de mira. De esta forma, Seat muy pronto englobada dentro del grupo colaboraría a la consecución de un buen resultado.

Sergio PICCIONE

Un punto de asistencia para el equipo Seat. Después de haber revisado toda la mecánica, el último toque de limpieza para los cristales.



Imágenes del Rally de Chipre. Zanini y Petisco, con su 131 Abarth, cuyo comportamiento en las pistas de tierra era difícil.





● Automovilismo. ¿Dónde se celebró el reciente Gran Premio de Canadá?

- A. Ottawa.
- B. Toronto.
- C. Montreal.
- D. Vancouver.
- E. Ciudad Olímpica Montreal.

● Automovilismo. En África sólo se fabrican dos coches de serie el Austin Apache (en Sudáfrica) y otro, que es el...

- A. Citroën Matco (Marruecos).
- B. Sahara (Argelia).
- C. Tiger (Líbano).
- D. Nowgi (Tanzania).
- E. Ramat (Egipto).

● Biotro. ¿Tripulantes en una trancera?

- A. 5.
- B. 9.
- C. 11.
- D. 15.
- E. 19.

● Remo olímpico. ¿Cuántos remos lleva un doble scull?

- A. Dos.
- B. Cuatro.
- C. Seis.
- D. Ocho.
- E. Ninguno.

● Balonmano. ¿País campeón del mundo femenino?

- A. Checoslovaquia.
- B. Rusia.
- C. Estados Unidos.
- D. Japón.
- E. No existe.

● Baloncesto. ¿Cuántos equipos de Primera División masculina hay en Madrid?

- A. Dos.
- B. Tres.
- C. Cuatro.
- D. Cinco.
- E. Todos.

● Baloncesto. ¿Cuántos equipos de Primera División femenina hay en Madrid (provincia)?

- A. Uno.
- B. Tres.
- C. Cinco.
- D. Seis.
- E. Ninguno.

● Fútbol. España y Yugoslavia se han enfrentado diez veces. ¿Cuántos goles españoles?

- A. 1.
- B. 3.
- C. 5.
- D. 7.
- E. 9.

● Remo olímpico. El campeón mundial de scull en un equipo. ¿Quién?

- A. Juan Bolanos.
- B. Luis Lizarralde.
- C. Antonio Montaña.
- D. Antonio Nogu.
- E. Antonio Eliza.

● Automovilismo. Hay un piloto neerlandés en Fórmula 1. Se trata de...

- A. Danny Ongais.
- B. Tini Schenker.
- C. Jody Scheckter.
- D. Gordon Johncock.
- E. Alexia Uricola.

## CRUCIGRAMA



¡Dedicado a los CAMPEONATOS MUNDIALES DE FÚTBOL ARGENTINA 1978!

### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un típico crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la red de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo para facilitar de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el diagrama aparecerán entre los cuadros de la cruz los apellidos de SEIS ARBITROS que actuaron en los Campeonatos Mundiales de Fútbol de Argentina.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1. Arbitro uruguayo que dirigió los partidos Italia-Hungría, Holanda-Alemania. Inflamación del ojo. 2. Cabañas cubiertas de paja. Pex marino pequeño de carne delicada. Fécula blanca de algunas semillas. 3. Cuadro que representa el mar. Pero pequeño. 4. Terreno plantado de olivos. Cesta uno de los dos apéndices flexibles de la cabeza de los insectos. 5. Arbitro francés que dirigió los partidos Brasil-Austria y Argentina-Perú. Bolsa gran de generalmente de cuero. Fula del hogar. Zapatos de malina. 6. Roua de carbonato de cal. Asfaltar para robar en poblar. Arbitro belga que dirigió el partido Italia-Austria. Sustancia mas que forma capa sobre el techo.

**VERTICALES.** 1. Arbitro polaco que actuó en el partido Suecia-Brasil. Que no tienen compañía. Emperador de los

## DIEZ ERRORES DIEZ



tuicos. 2. Ciudad y puerto de la provincia de Murcia. Pueblo de la provincia de Córdoba. Arbitro con años salmueras que se le caen los dientes. 3. Vaca para hacer y servir el té. El que fabrica o vende armas. 4. Que no tiene principio ni tendrá fin. Instrumentos para hilar.

Arbitro austriaco que actuó en el partido Escocia-Holanda. Cilas del papa y de la rana mientras llenan cola, que resbran por branquias. 6. Arbitro italiano que dirigió los partidos Brasil-España y Argentina-Holanda. Persona que vive y hace penitencia en lugar solitario.

## horóscopo del deportista

del 10 al 16 de octubre de 1978

Por MARCO ALFA

<p><b>BIENES</b> 21 marzo-20 abril</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>	<p><b>LIBRA</b> 21 septiembre-22 octubre</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>
<p><b>TAURO</b> 21 abril-20 mayo</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>	<p><b>ESCORPIÓN</b> 21 octubre-21 noviembre</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>
<p><b>GÉMINOS</b> 21 mayo-20 junio</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>	<p><b>SAGITARIO</b> 21 noviembre-21 diciembre</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>
<p><b>CÁNCER</b> 21 junio-21 julio</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>	<p><b>CAPRICORNIO</b> 21 diciembre-21 enero</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>
<p><b>LEO</b> 21 julio-21 agosto</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>	<p><b>ACUARIO</b> 21 enero-21 febrero</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>
<p><b>VIRGO</b> 21 agosto-21 septiembre</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>	<p><b>PISCIS</b> 21 febrero-21 marzo</p> <p>FORMA FISICA: Buena, está en su mejor momento. Procura mantenerla. PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar. En la segunda mitad de la semana, PUEDE HACER: Hacer como siempre, pero no se debe cansar.</p>





# LA MEJOR TRIBUNA DE FUTBOL

Eso le ofrece Thomson. Un televisor de primera fila lo mire por donde lo mire.

Con ajuste automático de color, seis modelos distintos que van desde el portátil de 16 pulgadas hasta el panorámico de 27 pulgadas, mando a distancia, puerta con llave para cerrar los mandos, y todos los avances técnicos que han colocado a Thomson entre las marcas líderes de Europa.



Por eso no es de extrañar que cuanto más sabe la gente de televisores color, más gente elige un Thomson. Porque a final sucede lo que Thomson dijo al principio: en un televisor color lo importante, lo verdaderamente importante, es lo de dentro.

**TV Color**

**THOMSON**

**Para no equivocarse**



TRAS DIECISEIS AÑOS...

## LA LIGA, SIN LUYK

El pasado fin de semana se puso en marcha una nueva Liga Nacional de Primera División. Sería injusto no dedicar un pequeño homenaje a su gran ausente: Clifford Luyk. En claro modo, ésta será una Liga sin rey. Porque Cliff fue, sencillamente, "el amo y señor del torneo". Compitió en dieciséis campeonatos de Liga y ganó todos menos uno. En el historial del torneo, su nombre ocupará siempre un puesto de privilegio, como Alfonso Martínez, Emiliano Buscató, Pedro Ferrándiz, Eduardo Kucharski y pocos más.

Será muy difícil acostumbrarse a ver a Luyk en la grada, y no entre los protagonistas. Lo mismo que ocurrió al retirarse de la selección, se cierra con su marcha toda una época de nuestra mejor competición nacional. El tiempo, sin embargo, cobra con todos su tributo. Y para Luyk, la última canasta oficial con el Real Madrid fue precisamente la que publicamos aquí: encesta y personal de ataque, ante Jankov. Era el pasado 2 de julio, cuando la selección europea homenajeaba a Luyk y Ramos en su adiós.

(Foto: Tello)

### LOS ENTRENADORES DE PRIMERA

## JOSE IGNACIO IRIARTE: EL BENJAMIN

● «ME GUSTA UN JUEGO DISCIPLINADO, DE LUCHA Y TRABAJO»

Hace una semana presentábamos en esta sección a Rafael Peiró. Le sigue otro entrenador debutante en Primera: aunque su equipo, el Basconia, no sea también novedad en la categoría. Se trata de José Ignacio Iriarte González.

Además de pura cepa, nació en Vitoria el 18 de julio de 1960. Al margen del baloncesto, está empleado en la empresa Echevarría.

—Mi historial como jugador se inició en el colegio San Vitor, desde los trece a los dieciséis años. Pasé luego a la Universidad Laboral de Tarazona y, al regresar a Vitoria, jugué en el Basconia de Tercera División. Tras un par de temporadas me retiré.

Cuando tenía sólo veintidós años, doble motivo, por su escasa talla tenía pocas posibilidades en categoría senior y había descubierto ya su vocación de entrenador.

—Empecé a entrenar a los veinte años, cuando me encargué de infantiles y juveniles del San Vitor. Después, Basconia Junior, Orbea (Tercera División), Echevarría (tres años en Tercera y uno en Segunda) y, ahora, Basconia de Primera.

A los veintiocho años está, por tanto, en primera línea de combate. Será el año de su reválida particular.

—¿Qué tipo de baloncesto le gusta? —El que tenga disciplina, lucha y trabajo.

—Se ha renovado mucho el Basconia. ¿Para mejorar o lo contrario?

Pienso que era mejor el equipo del año pasado, aunque la opinión general es contraria. La baja de Querejeta le considero fundamental. Eran casi treinta puntos fijos, y un jugador que defendía al americano rival, permitiendo al nuestro ocuparse del ataque. Por otra parte, el equipo actual le falta altura. No disponemos de un reboteador.

—¿Qué objetivos os habéis marcado?

—Mantenemos en Primera. Si conseguimos algo más será bien recibido, pero nos bastará con la continuidad.

—¿Cómo se explican las bajas de Pauli y Ortega, dos internacionales juveniles surgidos de la cantera vitoriana?

—Alberto Ortega no entraba en mis planes, así que decidí aceptar una oferta del Caja Rural. La de Pauli fue



un fallo mío y del club en general. ■ ■ ■ pilló en el momento de cambio de directiva. Hubo una mala interpretación, el chico habló con el Cottonificio, se comprometió y no llegó a tiempo ni ideas en contra de su marcha.

Claro y sincero, como ven Iriarte no parece afectado en absoluto por el debut. Quienes vieron jugar al Echevarría, ya en Tercera, quedaron impresionados por el juego colectivo del equipo. Esta joven técnica sabe lo que quiere y cómo conseguirla.

### Federación Castellana:

## URGE UN PRESIDENTE EFECTIVO

● El viaje de Ernesto Segura de Luna y Raimundo Saporta a Manila, para asistir a las reuniones de la FIBA, celebradas allí con ocasión del Mundial, han retardado ligeramente un asunto que, de otro modo, quizá estaría ya en plena equilibrio. Se trata de la presidencia de la Federación Castellana de Baloncesto.

En el mes de junio, el titular en el cargo, Manuel Esteban, anunció su dimisión, porque pasaría a la Federación Española como vocal adjunto a la presidencia. En consecuencia, Nivario de la Cruz se haría cargo provisionalmente del mando en la Federación Castellana.

Al llegar el otoño, si Esteban había dimitido oficialmente ni tampoco ejercía sus funciones técnicas. Cuando la situa-

ción se dio a conocer en la prensa, en los diversos estatutos del baloncesto madrileño se decidió actuar con rapidez, para que el anacronismo encontrara rápida solución. Se va a solicitar a la Española que anticipe cuanto pueda las elecciones para elegir nuevo presidente de la Federación Castellana. Como es lógico, la respuesta habrá de ser afirmativa, porque no se puede tener sin cabeza rectora a la segunda federación más importante del país.

Se habla, incluso, de candidaturas, entre las que se encuentra uno que, desde el primer momento, es el favorito indiscutible al puesto: Angel Alonso, ex presidente del Colegio Nacional de Arbitros. Cuento antes se le elija mejor será.

### PASO POR ESPAÑA... Y NO SE LE VIO

## JIM McMILLIAN: ESTRELLA EN ECLIPSE

● Para muchos aficionados pasó inadvertido. Sin embargo, en el equipo Marlboro All Stars, que se pasó por España bajo la tutela de Richard Kener, figuraba un jugador de extraordinario renombre en el baloncesto profesional estadounidense. Se trata de Jim McMillian, un ala base con poco más de 1,90 m. de talla, que ha jugado ya seis campeonatos de la NBA, siempre en grandes equipos. Tras graduarse en la Universidad de Columbia, este neoyorquino inteligente y fortachón se enroló en Los Angeles Lakers, sustituyendo al formidable Bill

Bradley. Lo hizo tan bien, que figuró varias veces entre los All Stars de la NBA y fue mejorando su contrato, tanto en Los Angeles como en su equipo actual, Knickerbockers de Nueva York. El año pasado cobró 200.000 dólares (unos catorce millones y medio de pesetas).

En España, McMillian dio la impresión de ser un jugador mediocre, porque no se esforzó ni estaba en forma (estaba sin entrenar desde mayo). En cualquier caso, parece que su época de esplendor ha terminado. Le sobra peso y edad. Es muy probable que los Knicks no le renueven

contrato y abandone su puesto destacado en escena. A la vez, habrá servido para confirmar que la distancia entre el baloncesto americano y el europeo va acortándose de modo sensible. De no ser así, Jim McMillian habría impresionado, aunque sólo hubiera sido en algunas ráfagas.



el mundo de la CANASTA



# ACUARIO RESTAURANTE

Algo distinto en las noches de Madrid  
Juan Ramón Jiménez, 28 Tel. 467 10 26

# adidas



# EUROBAR-26

EL BAR DE EUROPA EN MADRID  
General Martínez Campos, 26

# MDarbella

RESTAURANTE  
MARISCOS Y PESCADOS  
General Mola 278  
Teléfs. 259 48 94 - 259 10 37



pizzeria  
restaurante  
italiano

Padre Magurán, 8  
(Esq. Padre Domínguez, 43)  
Tels. 238 11 14 - 258 10 08



CAFETERIA,  
HELADERIA,  
SNACK BAR

Padre Domínguez, 47  
(Esq. Padre Magurán)  
Teléfono: 258 91 79



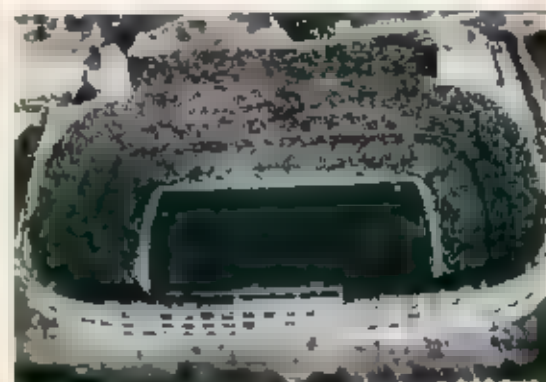
LA YEMA  
DE ORO  
SU CASA EN MADRID  
CHURRASCOS Y PARRILLADAS  
TALLARINES-MACARRONES-PASTAS  
EMPANADOS CHILLI  
Plaza República del Ecuador, 2 - Tel. 486 14 34



Enrique  
Busián

MAYOR, 5. PRIMER PISO

REAL MADRID  
ATHLETIC DE BILBAO



PISTA DE HIELO  
CIUDAD  
DEPORTIVA  
REAL MADRID

Avenida Generalísimo, 175



Hotel Aitana



Avenida Generalísimo, 42  
Teléfono 250 06 05  
(10 líneas)



Rafael Solgado, 11  
Tel. 457 50 36  
Serrano 91  
Tel. 276 62 84  
Mecenas  
Tel. 232 68 48

## AVENIDA DEL GENERALISIMO



PRENDAS  
DEPORTIVAS

Tels. 475 02 18 - 475 07 18

HOTEL R. CUZCO



Avenida Generalísimo, 55  
Teléfono 456 06 00 - Télex 22464

PUB  
LANKASTER  
FROMAGERIE



AV. GENERALISIMO, 59  
TEL. 486 28 36

1 ZARAGOZA-MERCILES

3 RAYO VALECANO-AT. MADRID

4 BARCELONA

5 BARCELONA

6 BARCELONA

8 REAL MADRID-AT. BILBAO

9 BARCELONA-LAS PALMAS

10 CAMBES-CAILL

11 BARCELONA-VALECANO

12 CD CORUNA-OS. ELIJIM

13 MUNDO BETIS

14 MALAGA-IBER

1	2
3	4
5	6
7	8
9	10
11	12
13	14
15	16
17	18
19	20
21	22
23	24
25	26
27	28
29	30
31	32
33	34
35	36
37	38
39	40
41	42
43	44
45	46
47	48
49	50
51	52
53	54
55	56
57	58
59	60
61	62
63	64
65	66
67	68
69	70
71	72
73	74
75	76
77	78
79	80
81	82
83	84
85	86
87	88
89	90
91	92
93	94
95	96
97	98
99	100



PRODAG, S. A.

Tels. 279 34 01 - 279 38 01



PARA COMER  
O TOMAR  
UNA COPA  
ANTES  
DE EMPEZAR  
DEL PARTIDO

EN LA CANTINA DE LA  
(a 100 metros del estadio)

vip

G. A. T. 28

Plaza de San Amaro, 9  
Teléfonos 279 83 26 - 279 84 67



PUB  
SEIS PENIQUES

PUB DEL IRISH COFFEE  
Capitán Haya, 13  
Estebanez Calderón, 3

MELGAR

MELGAR

Calle Cáceres, 8 - Tel. 228 44 55  
Calle Antonio López, 5  
Teléfs. 269 51 79 - 480 06 55



MEDALLAS CONMEMORATIVAS  
MUNDIAL DE FUTBOL-78  
75 ANIVERSARIO A. DE MADRID

i. de reoyo  
Goya, 104 - Tel. 401 52 39

**restaurant  
alemán  
cerveceria**

**concha espina 34**

VISITE NUESTRA  
**DISCOTHEQUE**

**HOTEL BARAJAS**

**LOS BORRACHOS  
DE  
VELAZQUEZ**

GENERAL MOLA, 205  
Teléfono. 458 10 75 - 230 04 92

**VILLALOBILLOS**

Restaurante

**COCINA CASERA**

**Casa Pepe**  
fundada en 1900

Paseo de la Habana, 35

Teléfono. 259 66 36  
457 30 30

**BANCO DE BILBAO**

**VISA**

12 01 117 93 122

**tapicerías  
cañas s.a.**

Bilbao de Bilbao, 11  
Teléfono. 276 42 02 - 276 10 07 - 276 42 08



**Alegre**  
(Joyería)

**TROFEOS DEPORTIVOS**  
Regalos de Empresa

Españ y Milla, 3  
Tel. 201 10 05 - 201 10 01

**RESTAURANTE  
NUEVO VALENTIN**

Avda. Concha Espina, 9  
Teléfono. Público. 200 10 30  
Bar. 200 70 10

**TV  
Philips**

PARTIDO TELEVISADO  
(30 horas)

**SEVILLA-SPORTING**

**abad** Diseño

Mobiliario - decoración  
Iluminación y regalos  
Condiciones especiales  
para los lectores de  
«As-Color»

Alcortuna, 30 - TEL. 407 70 10 - 407 70 10



**WAIMER, S. A.**

AGENTE PARA ESPAÑA  
OLIMPIADA MESSCHER

Villanueva 24  
Teléfono 228 74 38

**AVENIDA DEL GENERALISIMO**

**A 200 METROS DEL  
ESTADIO**

**DESUGO Y CHULETA**

Avda. Generalísimo, 16  
Tel. 458 12 91  
Interior María Teresa, 17  
Tel. 457 13 00



**AMF**

**BOWLING  
CENTER**

Avda. Generalísimo, 8  
Teléfono. 407 70 20

**LOS ANGELES  
DE  
SAN RAFAEL**

**CHALETES  
PARCELAS**

Goya, 47  
Tel. 275 98 08

**TV COLOR  
72.000  
PESETAS TOTAL**

Paseo de la Castellana, 30  
(Plaza Emilio Castelar)

**PIRRI TV COLOR informa:**  
-ESTUDIO ESTADIO- LUNES 20.40  
-SOBRE EL TERRENO- DOMINGO 12.30

**CANODROMO MADRILEÑO**

**A las 8,30**  
CARRERAS DE BALCOS DIARIAMENTE  
FESTIVOS: NATIALES A LAS 11,30  
ENTRADA LIBRE • TV COLOR

**JUEGUE  
CON  
NOSOTROS**

**CLUB  
as**

ADMINISTRACION  
GESTIONA - PONG-  
José Antonio. 30  
Teléfono. 221 31 65

**MUSIC-HALL  
PRESENTA  
«CARCEL DE GRANDES»**

PAZ 11 - Tel. 251 14 00 - 251 14 14

**HIGITEL**

MODULO PARA SU TELEFONO

**BANCO DE GREDOS**

Padilla, 17  
Miguel Angel, 21

**RE.TO.SA.**

**REGALOS  
PUBLICITARIOS**

Góyar, 28 - Teléfono 258 24 18

CONCHA ESPINA

AV. GENERAL PERON





Por Gary Lancaster

NO SE HA DESPEDIDO  
EN EL GIRO DE LOMBARDIA

## GIMONDI POSPONE SU ADIOS HASTA LOS SEIS DIAS DE MILAN

PRECIO DE SU «CONCESION» A LOS  
ORGANIZADORES MILANESES: TRES  
MILLONES Y MEDIO DE PESETAS



● A pesar de todo lo dicho, Felice Gimondi no ha colgado la bicicleta el pasado día 7 en el Giro de Lombardia. Recientemente, en esta misma sección se ponía en duda que el gran ciclista italiano se despidiera del ciclismo activo en esa señalada cita —señalada sobre todo para el ciclismo de Italia—, en la que se pone solemne punto final a la temporada ciclista internacional cada año. Lo que queda por disputar es ya casi casi, la calderilla, las pruebas menores.

¿Por qué no se ha decidido Gimondi a abandonar la competición? Sencillamente, porque los organizadores de los Seis Días de Milán le han disuadido de la idea... a punta de millones de liras. Por corresponder con los organizadores de la capital lombarda, Felice va a percibir tres millones y medio de pesetas, que es una suma que sólo valorando el afecto que en Italia entera existe por el sucesor de «El Campionissimo» Coppi pueda comprenderse. Será, pues, en un velódromo donde Gimondi —si no se vuelve a echar atrás a última hora— ponga punto final a su carrera ciclista.

DESDE EL CARIBE A LA TIERRA DE FUEGO; DESDE EL ATLANTICO AL PACIFICO...

## UNA FIRMA EUROPEA TRIUNFO ARROLLADORAMENTE EN EL TOUR AUTOMOVILISTICO MAS DURO DEL MUNDO

Tras atravesar diez países, recorrer 10.000 kilómetros y rodar al nivel del mar y a 4.000 metros de altura, se adjudicó los cinco primeros puestos y clasificó siete de sus ocho coches

● Hace ya varios meses dimos en esta misma sección la noticia de que estaba a punto de iniciarse el Tour Automovilístico más duro del mundo: la Vuelta a América del Sur 1978 que habría de comenzar el 17 de agosto y que ha finalizado felizmente el 24 de septiembre con la siguiente clasificación:

- 1.º Cowan-Malkin sobre 450 SL
- 2.º Zasada-Zembrzowski con 450 SL
- 3.º Fawkes-Kaiser pilotando un 280 E
- 4.º Mäkinen-Todt con 450 SL
- 5.º Klein-Klapproth con 280 E

Y si a esto añadimos que las otras dos parejas de la misma escudería que se clasificaron de las ocho que tomaron la salida ocuparon los siguientes lugares: noveno (Pfuhl-Kling con 280 E, y Cabanero-Nathan con 280 E igualmente) llegamos a la conclusión de que el triunfo de la marca en cuestión ha sido realmente insultante, apabullante, arrollador. Sin necesidad de hacer publicidad puesto que dicha marca no las necesita apenas, sino con el ánimo de llamar a cada cosa por su nombre y dar a cada cual lo suyo, diremos en fin, para los que no lo hayan adivinado ya con los datos

anteriores, que se trata de la firma Mercedes. «Chapeau».

Hay que tener en cuenta que el citado Tour de América del Sur no tiene gratuitamente el calificativo de la vuelta automovilística más dura del mundo, sino que se le ha dado por méritos propios, también, puesto que no hay que olvidar que los participantes han tenido que atravesar diez países (Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile) que han recorrido en números redondos 30.000 kilómetros —de los que 6.000 corresponden a pruebas especiales con dificultades también muy especiales—, que transcurrieron por el infierno verde del Amazonas, por los hielos de la Patagonia, pasando por caminos peligrosísimos en los Andes soportando las polvaredas rojas del Chaco, subiendo hasta 4.000 metros de altitud en la etapa Curco-La Paz (821 kilómetros) rodando al borde del lago Titicaca, haciéndolo otras veces a la altura del nivel del mar yendo, en fin, desde la Tierra de Fuego hasta el Caribe y desde las costas del océano Atlántico hasta el Pa-

cífico.

No hay que olvidar que los coches que participan en este Rally de Ensueño, y el

mismo tiempo de auténtica pesadilla, son vehículos de serie con muy pocas modificaciones como pueden ser las protecciones inferiores del motor y de la caja de cambios con chapas de aluminio para salvar los obstáculos que se presentan en esas rutas de cabras y mueras que a veces atraviesan, barras de seguridad interiores, para protección de los automovilistas en caso de vuelcos, que se dan con cierta frecuencia, supresión de los asientos traseros para ocupar dicho espacio con depósitos suplementarios de gasolina capaces de llevar 120 litros más que el normal del coche, herramientas para poder solucionar sobre la marcha las posibles e inevitables averías, bien sean mecánicas o eléctricas, repuestos, dos ruedas de repuesto, gatos especiales, relojes, mapas, lámparas y demás.

Las dificultades surgen continuamente y hay que ir prevenidos y bien preparados para luchar contra todos los imponderables imaginables. Por ello, si se considera además, que tomaron la salida 65 automóviles y que de los ocho Mercedes, siete terminaron en los puestos citados al principio los cinco primeros y el noveno y el décimo) el triunfo de la prestigiosa firma alemana no puede ser discutido. Ni tampoco, claro, las cualidades de extraordinarios pilotos de Cowan y Malkin, Zasada y Zembrzowski, Fawkes y Kaiser, Mäkinen y Todt, Klein y Klapproth y compañía.

Lo dicho antes..., «chapeau».

DECIDIDO A NO VOLVER A BOXEAR Y EMPENADO EN UNA  
TAREA EDUCATIVA DENTRO DEL PUBLISMO FRANCES

## BOUTTIER RECHAZA UNA OFERTA PARA INSTAURAR EL BOXEO PROFESIONAL EN MARRUECOS

● Más empeñado que nunca en realizar una labor educativa de grandes proporciones dentro del boxeo francés, Jean Claude Bouttier —decidido a no volver a boxear— acaba de rechazar una oferta que los dirigentes deportivos de Marruecos le habían hecho con la intención de instaurar el boxeo profesional en el país norteafricano.

«Después de recibir la propuesta inicial he querido viajar a Marruecos para

conocer los detalles del proyecto y el alcance, incluso, de lo que realmente se me proponía. La conclusión de mi viaje es que estoy dispuesto a colaborar en lo posible con los organizadores marroquíes ayudándoles a montar peñas, pero en ningún caso estoy dispuesto a marcharme a Marruecos. Tengo muchas ocupaciones aquí en Francia, como para dejar las en estos momentos.»

En virtud de sus actuales ocupaciones,



Jean Claude Bouttier ha rechazado varias ofertas últimamente, todas ellas encaminadas a que volviera a calzarse los guantes.

De todas formas —volviendo al tema marroquí— Bouttier parece que va a ser el enlace de los organizadores de aquel país en París.

DESPUES DE SU RECIENTE VISITA A ESPAÑA

## MILJANIC ENTRENARA EN ESPAÑA EN 1979

● Y NO RESIDIRA NI EN MADRID NI EN VALENCIA...



● Después de su reciente visita a España con motivo de los homenajes a Luis Aragonés y a Pedro Eugenio de Felipe, dos ilustres madrileños del fútbol español, Miljan Miljanic parece ser que ha sostenido más de una conversación con influyentes hombres del fútbol español y, al parecer, el técnico yugoslavo ha regresado a su país (para presenciar el dos-uno de la selección nacional hispana sobre la yugoslava) con una firme promesa: que en 1979, antes de que termine la temporada actual, estará entrenando a un equipo español.

Por el momento no se ha especificado a qué equipo va a venir fundamentalmente por una razón, porque Miljanic entrará en juego en el momento que se inicie el llamado «baile de los entrenadores», es decir, los ceses, en virtud de los resultados. Algun maucioso ha apuntado hacia Madrid (que no quiere decir el Real Madrid, claro) y otros han insistido sobre las posibilidades del montenegrino en el Valencia. Pero se sabe que Miljan Miljanic no residirá cuando venga a España ni en Madrid ni en la ciudad del Turia...



# EL TENIS ESPAÑOL NO PIERDE A MANOLO ORANTES



El rumor difundido días atrás hablaba de que nuestra raqueta número uno quedaba poco menos que al borde de la retirada...

● A pesar de ciertas informaciones —precipitadas e inexactas— aparecidas durante la disputa del Grand Prix de Madrid, Manuel Orantes no está al borde, como se dijo entonces, del abandono definitivo del tenis. Es cierto, sí, que el gran campeón español de la raqueta tendrá que someterse a una intervención quirúrgica, pero su paso por el quirófano no presupone, en modo alguno, un obstáculo insalvable para su retorno posterior a las canchas.

Si no fuera porque el rumor de marras fue consecuencia de la imaginación de un joven aprendiz de reportero más que de la propia realidad, la alarma de estos últimos días todavía seguiría preocupando a los aficionados al tenis de España y de otros muchos países, pero, felizmente, el error de interpretación —que esta vez sí ha existido— ha dejado todo en un susto.

Lo que sí es evidente es que Manolo Orantes pierde la posibilidad de ganar varios millones de pesetas con este obligado paréntesis, ya que tiene que renunciar a no pocos torneos internacionales de categoría.



● Un ejemplar profesional del fútbol ha colgado las botas. Iselín Santos Ovejero. Un compañero de verdad, un amigo de ley y un honesto luchador ha puesto punto final a su vida deportiva de corto. Después de haber triunfado en el Atlético de Madrid, el equipo que le trajo a España, y de haber cumplido admirablemente su última etapa de jugador en el Terraza, Iselín se ha despedido de su vida de jugador.

Y con el estilo sencillo, sincero y es-

CON SENCILLEZ, HUMILIDAD Y ELEGANCIA

## EMOTIVA DESPEDIDA DE OVEJERO

- EL ADIOS DE ISELÍN A LA AFICIÓN DE ESPAÑA ENTERA, UNA LECCIÓN DE GRATITUD EN DIECINUEVE LINEAS
- DESPUÉS DE COLGAR LAS BOTAS, EL CACIQUE DEL ÁREA QUISIERA SEGUIR VINCULADO AL FÚTBOL

traordinariamente humano que siempre le caracterizó ha querido decir adiós a la afición deportiva de España entera, a sus amigos —que son muchos, muchísimos, a lo largo y ancho de España—, y en un gesto que le honra y que sirve indudablemente de ejemplo ha escrito una sencilla breve, entrañable carta a mano como debe ser que incluso en esto Ovejero ha puesto unas gotas de humana relación a nuestro director. Dice así:

«Barcelona, 29-8-78.

Señor director

Con emotivo sentir, le hago llegar este saludo a modo de despedida, que deseo haga extensivo a los restantes medios de información deportiva y a toda la afición española.

Al iniciarse la nueva temporada, he decidido guardar de recuerdo mis botas, por tanto, me retiro del fútbol activo como jugador.

No quisierairme del mismo sin antes hacerles llegar mi más sincero agradecimiento por el trato generoso y amable que me han dispensado duran-

te mi carrera futbolística acá, en este querido país.

No digo "adiós" porque creo que debo seguir vinculado al fútbol. Siguiendo mi gran pasión.

Sin más, le queda muy agradecido y a su entera disposición.

Afectuosamente

OVEJERO.»

El gesto de Ovejero es toda una lección. Una despedida que, sin florituras, es de las que no se olvidan, sin duda porque tampoco a Iselín se le olvidará nunca del todo entre los aficionados al fútbol.

Ahí, y gracias a ti, Ovejero, por tu generosidad en el campo y por la amabilidad que demostaste siempre, vestido de corto y de largo, para con nosotros, los informadores, que, como no, alguna vez, a ti como a todos, te dimos qué le castas, aunque siempre, claro, como tú has comprendido como pocos, por imperativos de la información.

Hasta pronto Ovejero, y... ¡suerte en tu segunda vida... dentro del fútbol, naturalmente!

UN BRASILEÑO DE VEINTISEIS AÑOS, AL VOLANTE DE UN BRABHAM-ALFA ROMEO EN 1979

## NELSON PIQUET, COMPAÑERO DE LAUDA

● EMPEZO CORRIENDO EN KART Y LLEVA DOS AÑOS COMPIRIENDO EN EUROPA

● Probablemente, muchos de los lectores habrán leído ya la noticia: el brasileño Nelson Piquet será el compañero de Niki Lauda el próximo año en el equipo Brabham-Alfa Romeo. Piquet sustituirá a John Watson, piloto de alta cotización hoy en día y que ingresará en McLaren como número uno, en sustitución a su vez, de James Hunt (que correrá con Wolf).

Ahora bien, ¿quién es Nelson Piquet? Se trata de un caraca, de un muchacho nacido en Río de Janeiro, el 17 de agosto de 1952 (acaba de cumplir, pues, veintiséis años), y que se inició en el automovilismo a través de los karts. Pasó a los coches de categoría Sport en 1973, y dos años más tarde volvió a cambiar de cate-

goría, decidido ya a afrontar el rumbo de los monopolizos.

Vino a competir en Europa por vez primera en el año 77, concretamente, para tomar parte en el Campeonato de Europa de Fórmula 3, en el que terminó tercero después de dos triunfos, en Kassel (Alemania) y en el Jarama. Este año, dentro de la Fórmula 3, ha ganado el campeonato británico BP.

Ha debutado en Fórmula 1 con un Ensign, en el Gran Premio de Alemania, y posteriormente ha estado también en los grandes premios de Holanda e Italia, al volante de un McLaren.

Los expertos se hacen en estos momentos una pregunta: ¿Tendrá el compa-

ñero de Fittipaldi suficiente entidad como para secundar eficazmente a Lauda en 1979? E tiempo lo dirá.



RECORD MUNDIAL DE DIFERENCIA DE PUNTOS EN PARTIDO OFICIAL DE BALONCESTO

## EGIPTO, 202; EMIRATOS ARABES ¡10!

● EL RECORD DE EFICACIA ENCESTADORA LO TIENE LA SELECCIÓN MILITAR FRANCESA (210 PUNTOS)

● Durante los Campeonatos Arabes, recientemente celebrados en El Cairo, la selección nacional de Egipto ha batido un récord mundial en partido oficial de baloncesto: el de diferencia de puntos respecto al equipo derrotado. En efecto, el equipo egipcio ha superado a la selección nacional de los Emiratos Arabes por nada más y nada menos que... ¡192 puntos! Jamás en los anales del baloncesto (en confrontaciones oficiales) se había

producido un margen tan importante.

El resultado, concretamente, fue el siguiente: Egipto, 202; Emiratos Arabes, ¡10! Hoy por hoy, los multimillonarios del petróleo están muy lejos del pleno desarrollo en el deporte de la canasta, más bien, a la vista de este espectacular descalabro, están sumidos en un tremendo subdesarrollo.

Por lo demás, volviendo al partido de marras, los integrantes del equipo nacio-

nal de Egipto no han batido el récord mundial de eficacia encestadora. Según los datos conocidos, este récord (en lo que a Europa se refiere) lo ostenta la selección nacional militar de Francia, que en 1977 durante los Campeonatos Internacionales de Deportes Militares, consiguieron un total de 210 puntos frente a la selección de Bangladesh. (Curiosamente, éste fue el único encuentro ganado por los franceses en el torneo...)



# EL DEPORTE ENTRE BASTIDORES

POR LA PUBLICIDAD, EL QUE MAS  
GANA EN EL COSMOS

## LA PASTA ITALIANA FORTALECE A GIORGIO CHINAGLIA

*«Io lancio forte  
perche mangio degli  
spaghetti con muscioni...»*

A través de una cadena de radio, y en una audición superescuchada de música italo-norteamericana, Giorgio Chinaglia

hace la publicidad de unos espaguetis que se venden como rosquillas entre la gran colonia de italianos que vive en la ciudad de los rascacielos, y también entre los filmanes aficionados al fútbol.

El ex jugador del Lazio de Roma, que parece un «tanque» dentro del campo de juego —¿por las pastas?—, ha conseguido el negocio de su vida en los Estados Unidos, y se ha convertido en millonario y en el futbolista que más dinero gana en el Cosmos, y en el fútbol-USA.

Le sigue, en ganancias, el alemán occidental Franz Beckenbauer, con más éxito en su país, donde tiene también negocios, el británico Tuerk y el yugoslavo Bogicevic. El resto no ganan lo suficiente para hacerse millonarios. Un ejemplo muy claro es el del español Santiago Formoso, que confesó: «Me gustaría jugar en el Celta de Vigo».

Y es que se ha exagerado bastante. Como en todos lados, los que consiguen jugosos emolumentos son las grandes figuras internacionales. Y especialmente, los británicos, que tienen el fútbol-USA prácticamente al codo.

«Habrá que comer pastas», nos declara un amigo —para ganar pasta— como Chinaglia.



## DE FELIPE «CARGO» CON TODO Miljanic no cumplió

● Recordamos que, en una entrevista que le hicimos al técnico yugoslavo Miljan Miljanic, en su piso de Madrid, antes de que le dieran el «pasaporte» en el Real, le preguntamos por qué no siguió una carrera diplomática, de cónsul o embajador de su patria en otros países.

Nos respondió: «No, lo mío es el fútbol».

—Indudablemente pudo haber sido un buen cónsul, con perdón para los cónsules... —dijo nuestro amigo.

—O buen relaciones públicas, que tanto se usa ahora.

—Claro, claro.

Pero en la vida no basta decir que todo se «estupendo» y sonreír a nuestro peor enemigo. Las apariencias y relaciones pueden valer para cinco o seis ocasiones —¿demasiadas?—; pero, después, la gente no es tonta para epicarse de nuevo. Y aunque tenga buena prensa, Miljanic ya no engaña a nadie.

—Ni siquiera al «bueno» de De Felipe, ¿verdad?

Tampoco.

Miljan Miljanic prometió a Pedro Eugenio formar la selección mundial para su homenaje —su chuchumío homenaje, que tuvo una recaudación de 750.000 pesetas, y millones de gotas

de lluvia y sinsabores—, a principios del mes de septiembre. «No te preocupes —le afirmó—, cuenta conmigo.»

Y Pedro Eugenio de Felipe tuvo que preocuparse de formar la selección mundial y de todo lo referente a la organización.

Pero Miljanic estuvo presente...

—Miljanic, desgraciadamente, dio la acera», sí, pero nada más.

Indudablemente, no hay que fiarse de las apariencias. Las consecuencias posteriores son malas. Nefastas, diríamos. Y, si no lo crean, preguntémosle al bueno de Pedro Eugenio.

—Estaba que trataba



INCORRECTA  
ACTITUD DE

# LUIZ PEREIRA UN PITIDO QUE NUNCA EXISTIO



● Lo vio toda la España futbolística. Porque el encuentro entre el Atlético de Madrid y el Español de Barcelona fue televisado en directo. Claro, que algunos no se percataron de ese pequeño y grande, a la vez—detalle. Otros, sin embargo, sí.

Lo que hizo Pereira es incomprensible. No se puede consentir su reacción.

Sí, claro —confesó un amigo— Yo, personalmente, le hubiera sentado en el banquillo de los suplentes al

siguiente partido. Y le pondría una fuerte multa.

(La acción fue verdaderamente rocambolesca. Al disputar un balón entre Díez y Luiz Pereira, el extremo blanquiazul le dio una patada. El brasileño, con el esférico en los pies, reaccionó mal. Dejó la pelota y persiguió a su rival para recriminarle o... por la patada que le había dado. La jugada siguió y pudo ser gol del Español. La actitud, a todas luces, fue incorrecta.)

Le voy a explicar —nos dijo Héctor Nuñez—: el extremo le pegó con la punta de la bota en la rodilla. Y en eso sonó un silbato, y Luiz Pereira creyó que el árbitro había pitado la falta.

—Pero la jugada siguió.

—Es cierto, porque el pito fue de las gradas y equivocó al brasileño. La acción del delantero blanquiazul era punible, pero el colegiado lo ignoró. De cualquier modo, yo también oí el silbato.

La multa se la merecía, y una cura de humedad también, después de su actitud. No obstante, al domingo siguiente jugó en Zaragoza, y al Atlético le volvieron a marcar cuatro goles, con Luiz Pereira del líbero.

Ayer le elogiábamos, pero hoy le censuramos. Del área sale mal y tiene reacciones tontas que pueden costarle una tarjeta o la expulsión, y el perjudicado, en este caso, es el Atlético de Madrid.

## «EL NENE» VUELVE A HABLAR LUNFARDO

# Héctor Rial, Estudiantes y la nostalgia

● El Nene, en Argentina, es como el Amigo da Onça, en Brasil, o Jaimito, en España. El niño pufetero, sin escrúpulos y gracioso ciento por ciento.

A Héctor Rial, cuando era malebarista del balón en el San Lorenzo de Almagro, Nacional de Montevideo y en el Santa Fe de Colombia, antes de llegar como el oriundo que consiguió en 24 horas los papeles, gracias a Raimundo Saportá, para el Real Madrid, le colocaron ese apodo. Ese cartelito. Porque siempre inventaba una jugada o un gol, y hacía la pufeta al rival. Y El Nene le quedó.

—Está allí en Argentina —nos confesaba un amigo—. La nostalgia le ha enre-

dado como a todos. La tierra y la familia tiran aunque se diga lo contrario.

¿Qué hace?

—Está dirigiendo al Estudiantes de la Plata. Firmó contrato en la tercera fecha de la Liga. Sustituyó a Héctor Antonio (el Molowny de Argentina, para casos extremos y falta de entrenador) y lo cogió cuando físicamente estaba fatal. Ahora lo levantó. El solo se ocupa de la preparación física y la técnica.

¿Tiene buena plantilla?

—Cuenta con dos jugadores que son unos fenómenos. Un volante, que tiene veintitrés años y se llama Patricio Hernández, y el goleador del Quilmes de la tem-

porada pasada, Fortunato. Este último ha sido el jugador más caro en el mercado nacional. Batió el récord, que ostentaba Villa, que está ahora en Inglaterra.

¿Por qué se marchó Héctor a la Argentina?

—La nostalgia. Ahora vuelve a hablar lunfardo, una forma castiza de hablar por aquellos aires. Además, me confesó que lo necesitaba, para estar con la familia. Tuvo, eso sí, una oferta de Colombia, que desechó.

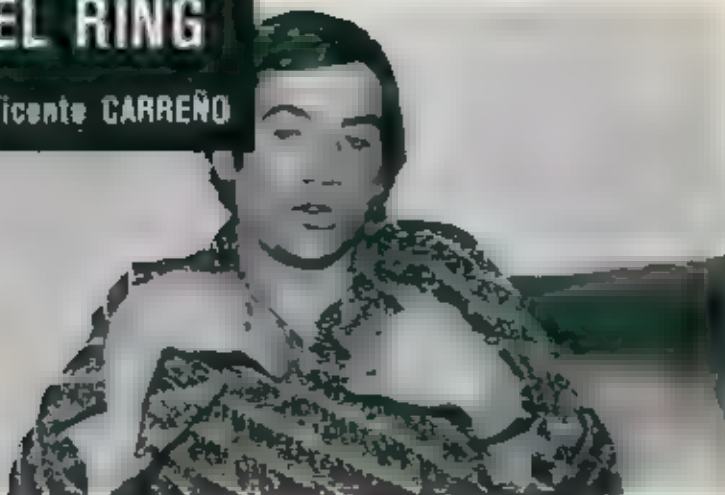
No sabía si pensaba retornar a España, donde vive una hija suya, casada. Siempre le gustó ser un trotamundos.





## ALREDEDOR DEL RING

Por Vicente CARREÑO



Perico Fernández, el ex campeón mundial que acaba de firmar un contrato con Enrique Soria, a espaldas de Martín Berrocal.

● Martín Berrocal y Enrique Soria son desde hace tiempo enemigos irreconciliables. El promotor se ha distinguido por su empeño en hacer desaparecer la figura del preparador-apoderado. Berrocal contrata a un hombre - «Buffalo» para que entrena a los boxeadores que apodera. Todo esto se firma en un contrato, que no tiene validez federativa, porque están prohibidas las exclusivas entre boxeadores y empresarios. Lógicamente con estos sistemas- tenía que llegar el choque entre Martín Berrocal y Enrique Soria, más hombre de negocios pugilísticos que entrenador. Tras una época de buenas relaciones se desató la guerra total entre Berrocal y Soria. En principio dio la impresión de que el todopoderoso empresario acabaría con el preparador, y sobre todo tras la rabada de su principal pupilo, José Durán. Prácticamente

FIRMO CON PERICO Y REGATEO A BERROCAL

# SORIA SE TOMO LA REVANCHA

● El preparador y el promotor están «en guerra» desde hace tiempo

Con anterioridad, el empresario había conseguido llevarse a Castañón, que tenía contrato con el «manager»

acuerdo. El pasado martes llegaban unos contratos a la Federación Española de Boxeo en los que el maño firmaba con Enrique Soria. Martín Berrocal no se había enterado de nada. A sus espaldas Perico firmaba con su peor enemigo. El promotor se apresuró a manifestar que no le importaba nada lo ocurrido, aun que, conociéndolo, nos da la impresión de que no le habrá gustado lo más mínimo la actitud del rebelde, que la semana anterior había estado en Madrid para hacer las paces con Berrocal y pedir dinero, porque el maño tiene problemas económicos y asegura que el promotor le debía dinero del contrato que firmaron hace tiempo. ¿Qué va a ocurrir con ese contrato? No lo sabemos. Desde luego a nivel federativo no tiene el más mínimo valor. Aunque Perico Fernández ha manifestado que no abandona a Berrocal, será muy difícil que todo siga igual, porque, si el promotor quiere seguir dirigiendo a Perico, tendrá que tratar con Enrique Soria

Y eso en estos momentos no parece demasiado factible. A Berrocal le gusta traer y deshacer, a Enrique Soria no le gusta que nadie se meta en la dirección de sus boxeadores. El preparador incluso ya tiene unos contratos para que Perico sea pareja en Japón. La oferta, al parecer es buena y nos imaginamos que el rebelde, al que hace falta el dinero, se habrá apresurado a aceptar lo que Enrique Soria le proponía. Perico ha regateado a Martín Berrocal y el preparador se ha tomado la revancha. Pero estamos seguros de que éste no va a ser el final de la historia. Enrique Soria le ha metido un gol a empresario cuando parecía estar fuera de circulación. Pensamos que esta vez no habrá escándalo, pero estamos seguros de que la guerra subterránea va a continuar. En los despachos boxísticos puede ocurrir de todo. Berrocal hace tiempo se llevó a Roberto Castañón. Soria se acaba de llevar a Perico Fernández. Empata a uno. Pero el partido sigue

## NADIA

Por DON OPAS

**PSICODANALISTA CON CUENTELA MUY DEPORTISTA**

Foto: J. LARRU

## IFICHADO POR EL MINISTRO DE HACIENDA COMO INSPECTOR-JEFE!

**E**L HACENDOSO: ¡Una ll mosnita, por el samoura de Dios!

**DOCTORA** Dios le ampare hermano.

**EL HACENDOSO:** Soy un infeliz parado que lleva siete meses sin dar golpe, y seis y medio sin comer caliente!

**DOCTORA** Lo siento mucho, pero insisto en que Dios le ampare, hermano.

**EL HACENDOSO:** ¡Compádecase de mí! ¡Mi mujer me ha dejado por un titiritero!

**DOCTORA** ¡Este pobre es un plomero! A ver cómo me le quito de encima! ¡Mire usted, señor pobre, ahora estoy pasando consulta y no puedo perder tiempo. Venga mañana por la tarde y le invitaré a merendar.

**EL HACENDOSO** Mañana por la tarde no puedo. Me marché a Holanda. Seguro que la reina Juliana, esa excelsa señora, me coloca de jardinero en su palacio.

**DOCTORA** Holanda. La reina Juliana... ¡Toma del frasco! ¡Justo es el afamado Juanete Cruyff!

**EL HACENDOSO** El mismo que viste y calza y no paga impuestos.

**DOCTORA** ¡El célebre y acudado ex polero del Barsapenas!

**EL HACENDOSO:** Para servir a Dios, a usted y al ministro de Hacienda.

**DOCTORA.** ¿Puede saberse qué hace vestido de pobre?

**EL HACENDOSO:** No querrá usted que saiga a la calle como mi señora madre me echó al mundo... Es que mandó el otro traje al tinte. Y como sólo tengo

dos... Comprendo que con éste que llevo no estoy presentable. Lo compré hace dieciocho años y ya está muy usado. ¿Qué más quisiera yo que tener catorce trajes! ¡Pero nosotros, los pobres, no podemos permitimos tales lujos!

**DOCTORA** ¡Quién lo iba a decir! ¡Juanete Cruyff en la indignancia implorando la caridad pública!

**EL HACENDOSO:** Así es la vida... Te cuelgan el sambenito de muchmillonario y en realidad estás sin un duro. Porque yo nunca he tenido un duro. Toda mi vida he sido un obrero del fútbol.

**DOCTORA** ¿También durante su estancia en el Barsapenas de «Gusta» Montañá?

**EL HACENDOSO** También. Bueno, no. Miento. En el Barsapenas no llegué ni a obtener, ¡Fui el más humilde y sacrificado de los peones.

**DOCTORA** ¿Qué sorpresas nos reserva la vida! ¡Juanete Cruyff más pobre que Carracuca! Ahora me explique que haya venido a mi consulta.

**EL HACENDOSO:** Entre unos y otros me tienen loco. Los periodistas, el Barsapenas, los inspectores de Hacienda, la Interpol... ¡Hasta Starsky y Hurch no me dejan en paz ni un minuto! Y no me extrañaría nada que en la calle estuviera esperándome Barreta para interrogarme.

**DOCTORA** Quien va a terminar loca soy yo. Procure sossegarse, don Juanete: acláreme de una vez si es pobre o rico.

**EL HACENDOSO:** Ni pobre ni rico, sino todo lo contrario.

**DOCTORA** Ya. Esto

Usas... Y del Bo de sus impuestos, ¿qué puede contarme?

**EL HACENDOSO:** No estoy impuesto en el tema.

**DOCTORA:** Voy de sorpresa en sorpresa.

**EL HACENDOSO:** Y yo. Me sorprende que unos y otros afirmen que adeudo cien kilos a «doña» Haciendas (por eso me llaman «el Hacendoso») cuando como ven voy corriendo como un conejo. ¡Si uno fuera tan muchísimo lloroso como dicen no iría por ahí pasando más frío y hambre que el perro de un ciego! Me pondría un abrigo de piel de camello, y... ¡anda yo caliente, y ríase la gente!

**DOCTORA.** Eso es precisamente lo que se dice que usted...

**EL HACENDOSO** Esto. Bueno, lo digo algunas veces, pero... esto... en broma.

**DOCTORA:** Así que se marcha a Holanda.

**EL HACENDOSO:** Quiero pasar los años que me quedan de vida en mi tierra, hasta morir como siempre viví, humildemente. Aunque no sé. Es que he recibido una oferta muy interesante del ministro de Hacienda.

**DOCTORA** Comprendo. Para entrenar al equipo del Ministerio.

**EL HACENDOSO:** Concreta mente, al equipo de inspectores con licencia para matar! Opina el benemérito ministro que un tipo tan listo y astuto como yo, que se las sabe todas es el más indicado para ese puesto. A lo mejor me colocan.

**DOCTORA** ¿Lo ve? Dios aprueba, pero no ahoga

## CRUYFF «EL HACENDOSO»







**CON**

**AEROMEXICO**

**A**

**PARIS**

**PARTIDO INTERNACIONAL**

**8-XI-78**

**FRANCIA-ESPAÑA**



**ORGANIZACION:**

***vip***

G. A. T. - 26

***viajes internacionales prisma, s. a.***

Plaza San Amaro, 9 - Tels. 279 83 26 - 279 84 67 - 270 44 94 - MADRID-20

Velázquez, 86 tripdo. - Tels. 225 85 94-93-92 - MADRID-6



**AEROMEXICO**

**AERONAVES DE MEXICO**

Torre de Madrid - 6.º n.º 13 - MADRID-13



LO  
NUNCA VISTO



# JUGO UN MINUTO Y FALLO UN GOL

RUBÉN CANO:

## «KUBALA Y YO NOS LLEVAMOS PERFECTAMENTE»

Escribe: HERAS LOBATO

Rubén tenía un aspecto sereno y cordial. El largo viaje desde Yugoslavia, largo y sumamente incómodo, no le había cansado, a juzgar por las apariencias. Tampoco en el partido debió cansarse demasiado. Jugó solo un minuto.

—Y pude marcar un gol...  
—Pero estaba en fuera de juego.  
—No lo sé. Uno en el campo es quien peor lo aprecia. Pero, de todas formas, el balón no iba a la red...

Rubén Cano tiene aire de chico bueno... En todo caso, de chico bueno travieso.

—¿Mejor salir un minuto que no salir?

—Buena... Yo salí, crea, para enfriar el partido, en un momento fundamental.

—¿Creyó que no iba a actuar ni eso?

—No sé. Yo estaba nervioso, como todo el mundo, siguiendo el encuentro. Un encuentro muy bueno el que hicimos. Marcamos lo justo y hubo rapidez, velocidad y colocación en el campo. Un encuentro muy bueno, sí.

—¿Qué tal se lleva ahora con Kubala?

—¿Con Kubala? Muy bien.

—Cualquier malpensado puede considerar que a usted no le sacó antes por aquel viejo enfrentamiento... Cualquier malpensado...

—No, no...

—Como usted dijo que no volvería a jugar en la selección mientras que éste seleccionador estuviera...

—Eso no lo dije. Lo que pasa es que dijeron que yo había dicho eso.

Rubén se serena y habla más despacio de lo que es normal en él, como con sumo interés de que, esta vez, las cosas queden muy claras.

—Yo lo que dije fue que, mientras las cosas no se aclararan no volvería a la selección.

—Y volvió, luego se aclararon...

—Efectivamente. Yo hablé con el seleccionador cuando tenía que hablar. Las cosas quedaron aclaradas, y en paz!

—Realmente, ¿quedó usted contento?

—Sí, sí.

—¿También Kubala?

—Sí, crea que también.

### LOS NERVIOS, CULPABLES

—Sabe que cuando algo se rompe, si se pega, no es lo mismo. ¿Puede ser éste el caso?

—No.

—¿No queda ni asombro de rencor?

—No, no. Con el seleccionador me llevo perfectamente. Crea que todo pasó, como dije antes. Que fueran los nervios.

—¿Sólo los nervios?

—Sí... Buena, no sólo los nervios,



Rubén Cano, después de marcar a Yugoslavia el gol que clasificó a España para el último Mundial, muestra su alborozo, al igual que Juanito.



Rubén Cano y nuestro compañero Heras Lobato charlan en el aeropuerto de Barajas.

quizá. Las cosas fueron como fueron. Pero los nervios influyeron lo suyo. Veníamos de un Mundial. Tuve la mala suerte, seguramente, de que me había tocado un partido malo... ¡En fin! Ya pasó todo.

—¿Qué tal jugó, en su opinión, Santillana?

—Muy bien, fenomenal. Crea que jugaron todas muy bien.

—Sinceramente, si usted hubiera sido el seleccionador, ¿a quién habría puesto desde el principio, a Santillana o a Rubén Cano?

Ahora piensa Rubén. Y se decide por la prudencia.

“Yo no dije que no volvería a la selección mientras él estuviera. Dije que no volvería si las cosas no se aclaraban”

“Y hablamos y todo se aclaró”

“Aquel gol... creo que estaba en fuera de juego. Es igual: la pelota no fue a la red”

—Mejor que haya sido Kubala quien haya tenido que elegir. No podemos olvidarnos de la realidad, y la realidad es que el seleccionador no soy yo.

Rubén da la sensación, durante buena parte del diálogo, de estar haciendo un esfuerzo mental para dominarse. Un esfuerzo casi físico.

—¿Usted, en la vida cotidiana, es pacífico?

—No, soy muy nervioso.

—Malo, ¿no?

—Soy muy nervioso, pero soy muy pacífico, porque hago lo imposible por serlo. Hay ocasiones en que estoy muy nervioso, pero sólo me doy cuenta yo.

—En el fútbol, ¿le pasa lo mismo?

—Sí, crea que sí.

Desde Barajas, un compañero iba a trasladar a Rubén hasta el centro. El compañero le llama: «Vamos vamos, que tengo mucha prisa.» El jugador dice que ya va, pero no se



En un encuentro ante Italia, Rubén y Manfredonia disputan el balón.—Fotos A. Vega y archivo.



Con la camiseta de la selección nacional, poco tiempo antes de la partida para el Mundial de Argentina.

nuevo, lo que le agradecí. Tenía prisa también él, evidentemente, pero no lo dejaba traslucir ni con el tono del «ya vamos».

—Realmente, mucha gente ha pensado que, jugando Juanito y Del Bosque, lo lógico era que en su puesto jugara Santillana. ¿No lo cree así?

—Buena, no. Aunque no juguemos en el mismo equipo, creo que los jugadores profesionales nos conocemos lo suficiente y somos capaces de adaptarnos en poco tiempo.

Después, no del todo convencido, reconoce:

—Claro que es lógico que si juegan todos los días juntos, se conozcan mejor.

—¿Nada que objetar entonces?

—No, ya no estoy objetando nada, desde el principio.

Y como razón suprema para estar satisfecho:

—Estoy en la selección. Y eso me interesa mucho. ¿A quién no va a interesar estar en la selección?

—A usted, pareció, en un determinado momento, que no le interesaba...

—Esos son momentos. Fueron momentos. Y eso pudo parecer. Pero siempre me interesó. Eran las circunstancias.

—¿Se ven las circunstancias de otra forma cuando pasa el tiempo?

—Claro que se ven de otra forma.

—¿Se llega a aprender a esperar? ¿A hablar cuando las aguas han vuelto a sus cauces? ¿A no precipitarse?

—Sí. Yo creo que eso lo sabía...

Hace un gesto de disculpa, como diciendo que modestia aparte:

—Lo que pasa es que no podía permanecer absolutamente callado, porque, como era lógico, todo el mundo quería saber, todo el mundo preguntaba. Yo hablé lo menos posible. Pero hubo malas interpretaciones. No sé si malas interpretaciones o que alguien quiso decir, por buscar el escándalo, o qué sé yo, las cosas como no eran. Pero...

—Pero eso ya pasó.

—Exactamente.

—Dicen, Rubén, que, en los dos últimos años, usted no marca los goles que merecía. Hay cifras, de todas formas...

—Creo que llevo una buena media, a pesar de todo.

—Su equipo es quien no la lleva, desde luego.

—Desaz luego.

Ahora Rubén parece más preocupado. El el curso de la conversación, diría que le ha aliviado, olvidando lo del Mundial. Pero le ha vuelto a la realidad, más bien penosa.

—No; no vamos nada bien. Y tenemos que salir del bache antes de que los otros equipos, los de cabeza, se descuelguen demasiado. Que no nos pase lo que el año pasado. Que reaccionamos, pero cuando lo hicimos, era ya demasiado tarde. Porque el Atlético tiene capacidad para ser campeón...

—¿Hay algún problema interno?

—No, no; ni hablar.

—Llegó a haber comentarios sobre que los jugadores exigían demasiado y daban demasiado poco...

—Eso lo pensará quien quiera, pero no es así. No creo que haya un solo futbolista que se empeñe en hacerlo mal. Al revés. Todo el mundo se esfuerza.

—¿Entonces?

—Eso es lo que nosotros nos preguntamos. Yo creo que todos. Quizá nos falta la moral. La moral, que es fundamental en todo, no sólo en el fútbol, en todo. Porque la moral es el reflejo de lo que está pasando, pero, a la vez, lo que pasa sucede por baja moral. Es así. Afortunadamente, yo creo que esa moral se puede reencontrar en un momento. Una victoria... Simplemente el que un día salgan las cosas bien. Lo que hace falta es que ese motivo llegue... que llegue ya.

## HOMENAJE A ENRIQUE HERREROS

### UNA PLACA EN EL NARANJO DE BULNES

ENRIQUE Herreros, muerto hace un año en las Picos de Europa, ha recibido un homenaje en la misma cima del Naranjo de Bulnes.

Una pequeña placa de cobre ha sido colocada junto al buzón de la cumbre, al lado de la imagen de la Santina. La placa dice sencillamente: «A ENRIQUE HERREROS, SUS AMIGOS, 18-9-1978».

Y sus amigos fueron montañeros y alpinistas de todas las épocas. Los que escalaban con él, los que leyeron sus innumerables relatos de montaña, los que vieron sus dibujos y sus cuadros.

El Naranjo de Bulnes fue la montaña más amada —de las muchas que él escaló— a la vida de Enrique Herreros. La repetición de la famosa vía del marqués de Villavieja, que le condujera por primera vez a la ambicionada cima, fue un exponente de su capacidad como explorador de montaña. El primer hombre en pasar una noche en la cima del increíble pico fue Herreros. Muchos años después, y acompañado por hombres que podrían ser sus hijos o sus nietos, Enrique Herreros siguió explorando el Naranjo y fundiéndose a su historia.

Fundador de la primera escuela de alta montaña en España, Herreros ha sido uno de los valedores más influyentes que el alpinismo ha tenido en todas sus épocas.

La personalidad de Herreros se manifiesta

en quehaceres muy diversos y siempre importantes, tomando como origen y final la montaña. Humorista de ingenio, de obra y de vida. Artista de dimensiones todavía no valoradas y descubridor de artistas insignes. Sólo por una de las variadas dedicaciones, la sociedad tenía que respetarle y guardarle memoria. Y junto a todas ellas la de su afán por la montaña. La de ser amigo de cualquiera. Su arte humilde y magistral de saber convivir con todos. La de saber soportar envidias y enemistades con el humor del que era maestro. Más que alpinista inscrito con letras de bronce en la historia de las montañas, más que artista renacentista, más que humorista insigne, Herreros fue un soño de la vida, de la amistad y del compañerismo. Su compañía, su consejo y su lección constante de humanidad faltan en esta sociedad que, con montañas o sin ellas, ya no propicia el desarrollo de personalidades entrañables como la suya.

César A. PÉREZ DE TUDELA

Varios alpinistas escolares al Naranjo de Bulnes para dejar en su cumbre una placa en recuerdo de Enrique Herreros en el primer aniversario de su muerte. En el grabado, junto a la placa, Pérez de Tudela.





Para nuestros  
lectores

**ESTOS SON  
LOS PREMIOS**



**UNA DERBI VARIANT**

**PARA TODAS LAS EDADES** (no necesita carnet). — El ciclomotor más cómodo y elegante. Potente y escalador. Cambio automático. Puede conducirse desde los dieciséis años.

**DIEZ  
PLAZAS PARA  
VIAJAR  
A PARIS CON  
LOS KUBALA BOYS**

Reglas de estos premios  
y cupones,  
en la página 2 de este  
mismo número.



**AEROMEXICO**

Organización:

**VIAJES INTERNACIONALES PRISMA**

**vip**

Avión de línea regular, hotel de primera categoría, traslados, entrada al puerto Francés-España de selecciones nacionales, etc. Volamos con



**UNA DERBI 2002**

**ACELERACIONES FULGURANTES.** Ideal para iniciarse en el motociclismo de carretera. Motor bicilíndrico de dos tiempos. Arranque eléctrico. Seis velocidades. Tres frenos de disco.

**UNA BMW R 45**

**LA MOTO DE GRAN CLASE.**

El último grito de la primera marca alemana de motocicletas. Velocidad, estabilidad, seguridad y elegancia. Motor bicilíndrico de 500 c.c. Arranque eléctrico, sin esfuerzo. Gran potencia: 35 CV. Cinco velocidades. Transmisión por cadena.

